



Экономический
и Социальный Совет

Distr. .
LIMITED

E/ICEF/1998/AB/L.1
17 November 1997

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ДЕТСКИЙ ФОНД ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Исполнительный совет

Первая очередная сессия 1998 года

26—28 и 30 января 1998 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ

БЮДЖЕТ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА
ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1998—1999 ГОДОВ

РЕЗЮМЕ

Директор-исполнитель представляет бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998—1999 годов в соответствии с форматом, согласованным Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ.

Предлагаемый двухгодичный бюджет вспомогательных расходов составляет в общей сложности 527,5 млн. долл. США и не превышает бюджет вспомогательных расходов на период 1996—1997 годов.

Официальным решением, которое должно быть принято на основе настоящего документа, является принятие проекта резолюции, касающегося предлагаемого бюджета и содержащегося в пункте 163 главы III.

Проекты резолюций, касающиеся межстрановых программ, содержатся в пунктах 225 и 226 главы IV.

* E/ICEF/1998/2.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОКРАЩЕНИЯ		4
ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА		6
I. РЕЗЮМЕ	1 — 36	7
А. Обзор и стратегия	6 — 28	7
В. Финансовые рамки	29 — 36	15
II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВУХГОДИЧНОГО БЮДЖЕТА ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 1998—1999 ГОДЫ	37 — 162	19
А. Общие сведения	37 — 61	19
В. Вспомогательное обслуживание программ	62 — 156	33
Общие сведения	62 — 63	33
Страновые и региональные отделения	64 — 144	33
Штаб-квартира: бюджет вспомогательных расходов	145 — 156	45
С. Управление и администрация организации	157 — 162	48
III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО СМЕТЕ АССИГНОВАНИЙ	163	51
IV. МЕЖСТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ	164 — 226	52
А. Штаб-квартира	164 — 172	52
В. Региональные отделения	173 — 224	54
С. Проекты резолюций	225 — 226	64
V. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ		66
I. Предлагаемая валовая бюджетная смета с разбивкой по организационным подразделениям в пределах статей расходов и предполагаемые поступления в бюджет, 1998—1999 годы		67
II. Предлагаемая валовая бюджетная смета с разбивкой по категориям расходов в пределах статей ассигнований, 1998—1999 годы		68
III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы		69
IV. А. Прочие сметы ресурсов с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы		75
В. Прочие сметы ресурсов с разбивкой по источникам финансирования и категориям расходов, 1998—1999 годы		76
V. Расходы по вспомогательному обслуживанию программ, переведенные из бюджета по программам в бюджет вспомогательных расходов		77
VI. Управление и администрация в бюджетах региональных отделений на 1998—1999 годы		78
VII. Публикации Отдела коммуникации в 1997 году		79

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
<u>Перечень таблиц</u>	
1. Общая бюджетная смета с разбивкой по статьям ассигнований и местоположению	10
2. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям, статьям ассигнований и местоположению	12
3. Ресурсный план ЮНИСЕФ	17
4. Должности штаб-квартиры, финансируемые из двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов	22
5. Отделы штаб-квартиры и отделения, которых коснулась коренная реорганизация	22
6. Должности в регионах, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям	23
7. Должности в страновых отделениях, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям	23
8. Предлагаемые изменения потребностей в должностях, финансируемых за счет регулярных ресурсов, 1998—1999 годы	25
9. Основные публикации, выпускаемые Отделом коммуникации	29
10. Сметное распределение потребностей в области электронной обработки данных, 1998—1999 годы	32
11. Предлагаемая общая бюджетная смета с разбивкой по регионам	34
12. Использование ресурсов: предполагаемое региональное распределение программ и вспомогательного обслуживания программ	49
13. Бюджет информационно-пропагандистской деятельности и деятельности по разработке программ для штаб-квартиры	52

Перечень диаграмм

A. Общая бюджетная смета с разбивкой по статьям ассигнований, 1998—1999 годы	11
B. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по статьям ассигнований, 1998—1999 годы	12
C. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям, 1998—1999 годы	13
D. Использование общих ресурсов, 1998—1999 годы	18
E. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям и статьям расходов, 1998—1999 годы	27
F. Расходы с разбивкой по категориям, 1998—1999 годы	28

Приложения

I. Проведение обзора программы и бюджета	80
II. Терминология	81
III. Методология	83

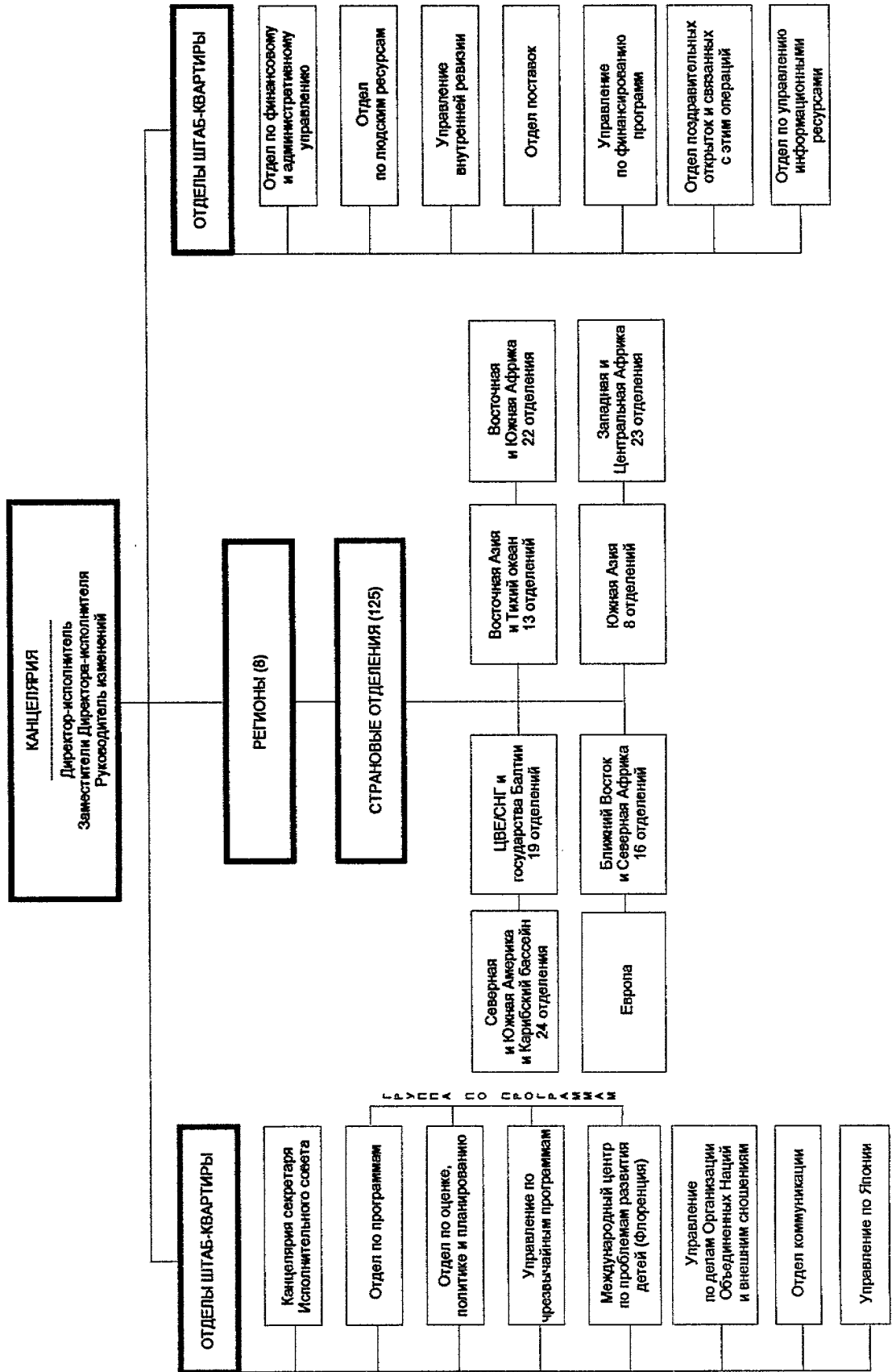
СОКРАЩЕНИЯ

АРСЮА	Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии
БВСА	Ближний Восток и Северная Африка
БЭН	белково-энергетическая недостаточность
ВАН	широкая территориальная сеть
ВИЧ	вирус иммунодефицита человека
ВНП	валовой национальный продукт
ГОО	группа общего обслуживания
ДПДМ	доклад о положении детей в мире
ЗГС	заместитель Генерального секретаря
ИПЮА	Инициатива в области питания в Южной Азии
КМС	коэффициент материнской смертности
КМГС	Комиссия по международной гражданской службе
КОП	Комитет по обзору публикаций
КСР	Комитет содействия развитию
КСУИ	комплексная система управленческой информации
МС	международный специалист
НПО	неправительственные организации
НС	национальный специалист
ОК	Отдел коммуникации
ОКГП	Объединенная консультативная группа по вопросам политики
ОЛР	Отдел по людским ресурсам
ОМЖС	Операция "Мост жизни для Судана"
ОО	Общее обслуживание
ООН	Организация Объединенных Наций
ОПБ	обзор программы и бюджета
ОПО	Отдел поздравительных открыток и связанных с этим операций
ОПП	(Отдел по) оценке, политике и планированию
ОПР	официальная помощь в целях развития
ОСО	общая страновая оценка
ОЭСР	Организация экономического сотрудничества и развития
ПГС	помощник Генерального секретаря
ПН	издание "Прогресс наций"
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ПСП	подготовка страновой программы
ПСУ	программа повышения эффективности системы управления
ПУСП	план управления страновой программой
РГУ	Региональная группа управления
РО	региональное отделение
РОАК	Региональное отделение для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна
РОВЮА	Региональное отделение для Восточной и Южной Африки
РСП	рекомендация, касающаяся страновой программы
РСЮА	Региональное отделение для Южной Азии
САФЛАК	Специальный фонд перестройки для Латинской Америки и Карибского бассейна
СЗП	сеть распространения знаний о программе
СНГ	Содружество Независимых Государств
СО	среднесрочный обзор
СП	среднесрочный план
СПИД	синдром приобретенного иммунодефицита
СУП	система управления программой
СФМО	Система финансирования и материально-технического обеспечения
УВР	Управление внутренней ревизии

СОКРАЩЕНИЯ (продолжение)

УИР	управление информационными ресурсами
УЧП	Управление по чрезвычайным программам
ЦВЕ	Центральная и Восточная Европа
ШК	штаб-квартира
ЮНАИДС	Объединенная программа Организации Объединенных Наций в области ВИЧ/СПИДа
ЮНДАФ	Фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи в целях развития
ЮНФПА	Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения

**ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА
 1998—1999 ГОДЫ**



I. РЕЗЮМЕ

1. Директор-исполнитель представляет в настоящем документе смету бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998—1999 годов в соответствии с форматом, согласованным Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и ЮНИСЕФ в сводном документе (E/ICEF/1997/AB/L.3 и Add.1 и E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/5). Как указывается в пункте 44 этого документа, организация ограничит информацию, содержащуюся в документе о двухгодичном бюджете вспомогательных расходов, представлением документа на уровне резюме, с тем чтобы члены Исполнительного совета могли сосредоточить внимание на принятии стратегических финансовых решений. Вместе с тем в том случае, если возникнет потребность в более подробной информации, такая информация будет предоставлена по запросу.

2. Кроме того, это первый бюджет, который отражает подход, заключающийся в "составлении сводного бюджета", одобренный Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1997 года (E/ICEF/1997/AB/L.4 и E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/3) и увязывающий планирование программ по странам и составление бюджета путем подготовки плана управления страновой программой (ПУСП) и продолжения консолидации различных бюджетных источников в штаб-квартире и региональных отделениях.

3. В ответ на просьбу Исполнительного совета для получения информации о ситуации в различных странах с разбивкой по регионам в документе E/ICEF/1998/AB/L.4 представлены сметы предполагаемого распределения средств на осуществление и поддержку программ, а также указано число должностей в каждом страновом отделении, финансируемых из бюджета вспомогательных расходов и бюджета по программе.

4. Как указывается в пункте 19 документа о согласовании бюджетов, в главе IV настоящего документа содержится также межстрановая программа для утверждения Исполнительным советом. Межстрановые программы охватывают мероприятия, которые будут финансироваться как за счет средств регулярного бюджета, так и за счет прочих ресурсов.

5. Предлагаемый бюджет составлен с учетом процесса изменений и сокращения средств, поступающих в регулярный бюджет.

A. Обзор и стратегия

Программный контекст

6. Настоящий двухгодичный бюджет вспомогательных расходов охватывает заключительный период 90-х годов, для которого на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей были установлены глобальные цели в отношении выживания, развития и защиты детей. В связи с этим цели и приоритеты бюджета вспомогательных расходов должны учитывать как достигнутый прогресс, так и остающиеся нерешенными проблемы, касающиеся детей. Хотя среднесрочный обзор свидетельствовал о достижении большего, чем когда-либо ранее прогресса в положении детей, особенно в сфере борьбы с поддающимися профилактике заболеваниями и недоеданием, а также в ходе ратификации Конвенции о правах ребенка, он вместе с тем показал, что прогресс нестабилен, а в некоторых ключевых областях — явно недостаточен. В периодическом докладе о мерах по реализации решений Всемирной встречи на высшем уровне (E/ICEF/1997/14 и Согг.1 и Согг.2), который был представлен на ежегодной сессии Исполнительного совета в 1997 году, было документально подтверждено, что к областям, в которых был достигнут наименьший прогресс, относятся важные направления базового образования, плохое питание детей, смертность детей в возрасте до пяти лет, материнская смертность и санитария. В результате ежегодно продолжает умирать около 12 миллионов детей, причем в большинстве случаев по причинам, которые могут быть устранены.

7. Настоящий двухгодичный бюджет охватывает также заключительные два года среднесрочного плана (СП) на период 1996—1999 годов (E/ICEF/1996/AB/L.10), в котором вновь подтверждается приверженность ЮНИСЕФ делу достижения целей на 2000 год и осуществления Конвенции. Невозможно гарантировать права детей и достичь целей, согласованных на глобальных конференциях, всемирных встречах на высшем уровне и совещаниях министров по вопросам развития и сотрудничества стран — членов Организации экономического сотрудничества и развития/Комитета содействия развитию (ОЭСР/КСР), если объем средств, имеющихся для развития в целом и для улучшения положения детей в частности, будет и впредь сокращаться. Статья 4 Конвенции обязывает все правительства принимать необходимые меры для защиты прав детей "в максимальных рамках имеющихся у них ресурсов и, в случае необходимости, в рамках международного сотрудничества".

8. Хотя ЮНИСЕФ по-прежнему приложит все усилия для эффективного и целевого использования средств, которые предоставят правительства, отдельные лица, частные предприятия и другие члены гражданского общества для инвестирования будущего детей, в конечном счете их воздействие на права и благополучие детей будет зависеть от общего объема имеющихся ресурсов, включая средства бюджета вспомогательных расходов. И действительно, бюджет вспомогательных расходов охватывает расходы на осуществление таких важных функций, как пропаганда, разработка, формулирование, реализация, обзор и оценка программных мероприятий, непосредственно связанных с выживанием, развитием и защитой детей в 161 стране, области и территории, в которых ЮНИСЕФ выполняет программы сотрудничества.

Бюджет вспомогательных расходов: стратегия

9. За последние два года в схеме финансирования расходов по рубрике "Программа повышения эффективности системы управления (ПСУ)" произошел — под руководством и с одобрения Исполнительного совета — ряд ключевых изменений, направленных на повышение общей эффективности деятельности ЮНИСЕФ. Бюджетные последствия этих изменений были одобрены Исполнительным советом на его второй очередной сессии 1996 года (E/ICEF/1996/Rev.1, решения 1996/10, 1996/11, 1996/12 и 1996/13), когда он провел обзор первого сводного бюджета для штаб-квартиры и региональных отделений на 1996—1997 годы (E/ICEF/1996/AB/L.5 и Сог.1). Структурные изменения на 1997 год были предложены Исполнительному совету в пересмотренном сводном бюджете на двухгодичный период 1996—1997 годов для штаб-квартиры и региональных отделений (E/ICEF/1997/AB/L.5) и одобрены Исполнительным советом на его первой очередной сессии 1997 года (E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/4). По сравнению с двухгодичным периодом 1994—1995 годов число отделов штаб-квартиры благодаря объединению некоторых подразделений было сокращено с 19 до 15. Одобренный Исполнительным советом пересмотренный бюджет допускает также использование полученных в результате консолидации средств для финансирования расходов по запуску новой системы финансирования и материально-технического обеспечения (СФМО).

10. В 1997 году периодические доклады о ПСУ обсуждались Исполнительным советом на основе документов E/ICEF/1997/CRP.9 и Сог.1, E/ICEF/1997/CRP.15 и E/ICEF/1997/AB/L.12, касающихся надзора. Работа Исполнительного совета по рассмотрению этих докладов легла в основу составления данного бюджета. На третьей очередной сессии Исполнительного совета 1997 года Директор-исполнитель представил обзор стратегии составления бюджета на 1998—1999 годы (E/ICEF/1997/CRP.28). В докладе освещаются принципы, лежащие в основе процессов подготовки и обзора бюджета, и описываются ключевые изменения в роли страновых отделений, региональных отделений и штаб-квартиры.

11. Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998—1999 годов будет служить в первую очередь следующим целям:

а) укреплению центральной роли страновой программы путем обеспечения того, чтобы помощь, оказываемая в рамках программы, в наименьшей степени страдала от сокращения поступлений средств регулярного бюджета;

б) передаче ключевых функций организации, приближающихся к функциям, выполняемым на уровне стран, для повышения эффективности управления и реагирования на растущее многообразие ситуаций, с которыми сталкиваются дети;

с) созданию новых информационных систем финансового и программного управления для обеспечения транспарентной и своевременной информации об управлении программами ЮНИСЕФ. В разделе, посвященном системе информационной технологии (пункты 53—61, ниже), содержатся разъяснения по поводу предлагаемого бюджета;

д) реорганизации и рационализации работы штаб-квартиры по обеспечению общего программного руководства и стратегического планирования, управления и интегрирования глобальной перспективы в работу ЮНИСЕФ, а также обеспечению стандартов качества и надзора за работой системы ЮНИСЕФ в целом;

е) осуществлению решения, принятого Исполнительным советом в отношении распределения общих ресурсов (E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/18) и перераспределения программных вспомогательных расходов по 25 отделениям из бюджета программы в бюджет вспомогательных расходов. Соответствующие отделения указаны в сводной таблице V;

ф) поощрению экономии, которая приведет к повышению эффективности, особенно в региональных отделениях и штаб-квартире.

12. Для обеспечения того, чтобы бюджет вспомогательных расходов по странам, составляющий 216 млн. долл. США, соответствовал их конкретным условиям и отвечал насущным потребностям, обзор программы и бюджета (ОПБ) страновых отделений был проведен в каждом регионе. Этот процесс описывается в приложении I.

Бюджет вспомогательных расходов: предлагаемые ассигнования, рассчитанные на базе брутто

13. Принимая во внимание тенденцию к сокращению официальной помощи в целях развития (ОПР), а также укрепление доллара США, в финансовом среднесрочном плане (СП) на период 1997—2000 годов (E/ICEF/1997/AB/L.10) был сделан консервативный финансовый прогноз, который был одобрен Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года (E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/24). В основу настоящего предлагаемого бюджета вспомогательных расходов на 1988—1989 годы положены эти перспективные оценки. Из прогнозируемого общего объема ресурсов в размере 1,9 млрд. долл. США 1,4 млрд. долл. США будут выделены на финансирование программ, 0,35 млрд. долл. — на вспомогательное обслуживание программ и 0,17 млрд. долл. — на управленческое и административное обеспечение. На бюджет по программам и бюджет по вспомогательному обслуживанию программ приходится 91,5 процента общего объема ресурсов, на управленческие и административные расходы — 8,5 процента. Ассигнования на выполнение бюджета вспомогательных расходов и управленческие и административные расходы в совокупности составят 26,1 процента общего объема ресурсов.

14. В таблице 1 содержится конкретная информация, касающаяся общего бюджета вспомогательных расходов, с разбивкой по статьям ассигнований и местоположению на 1998—1999 годы. Предполагаемая смета составляет 527 495 900 долл. США, что на 363 500 долл. США, или менее чем на 0,1 процента, превышает утвержденный бюджет на 1996—1997 годы. Эта сумма, согласно решению 1997/18 Исполнительного совета относительно распределения общих ресурсов, включает 18,8 млн. долл. США на финансирование нового бюджета вспомогательных расходов для 25 страновых отделений. В предыдущие двухгодичные периоды и в соответствии с прежней политикой вспомогательные расходы по программе финансировались за счет бюджета по программе, утвержденного Исполнительным советом в соответствующей рекомендации, касающейся страновой программы (РСП). Начиная с 1998 года расходы по персоналу и оперативные расходы по программе будут финансироваться из бюджета вспомогательных расходов. Если исключить эту сумму, то предложение отражает сокращение на 18,4 млн. долл. США, или номинальное сокращение на 3,5 процента.

15. Таблица 1 показывает также, что ресурсы бюджета вспомогательных расходов, выделенные страновым и региональным отделениям, за двухгодичный период 1998—1999 годов вырастут с 48,6 процента бюджета вспомогательных расходов до 51,3 процента. Ресурсы для страновых отделений увеличатся на 2,4 процента — до 41 процента, а для региональных отделений — на 0,3 процента, то есть

до 10,3 процента. В то же время ресурсы бюджета вспомогательных расходов, выделяемые штаб-квартире, сократятся с 51,4 до 48,7 процента.

16. На диаграмме А общая смета бюджета вспомогательных расходов на 1998—1999 годы с разбивкой по статьям ассигнований приведена в графической форме. Из общего объема валовых ассигнований одна треть предназначается для выполнения управленческих и административных функций, а две трети выделяются на вспомогательное обслуживание программ.

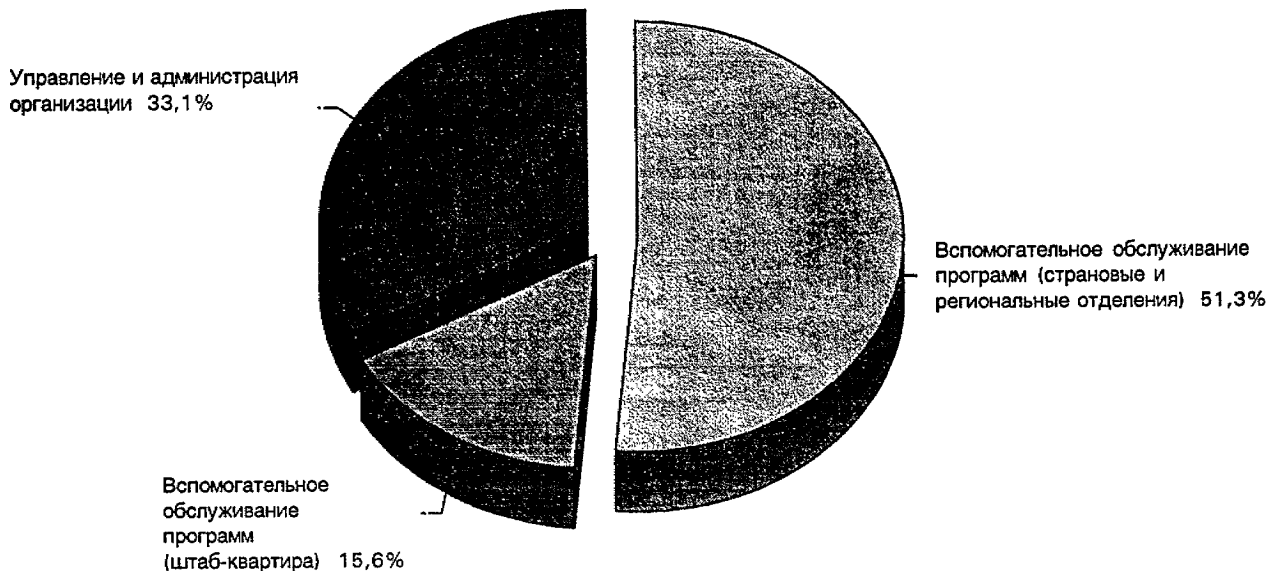
17. Как разъясняется в пунктах 14 и 21 документа о согласованном бюджете (E/ICEF/1997/AB/L.3 и Add.1) ЮНИСЕФ, региональные отделения в структуре ассигнований будут объединены со страновыми отделениями и представлены как "Страновые и региональные отделения" в статье ассигнований "Вспомогательное обслуживание программ". Данный подход отражает также концепцию регионализации, в рамках которой управление вспомогательными бюджетными ресурсами в регионе осуществляется комплексно. Однако в целях повышения транспарентности цифры по бюджетам и по должностям показаны отдельно для страновых отделений, региональных отделений и отделов штаб-квартиры с разбивкой по местоположению как в таблицах 1 и 2, так и в других таблицах настоящего документа. В административных целях в ЮНИСЕФ Региональное отделение для Европы (Женева) рассматривается как региональное отделение. Однако в настоящем бюджетном документе, поскольку это Отделение не оказывает поддержку каким-либо страновым отделениям, оно включено в отделения штаб-квартиры.

Таблица 1. Общая бюджетная смета с разбивкой
по статьям ассигнований и местоположению
(в тыс. долл. США)

Общая бюджетная смета	1996—1997 гг.		Изменения				1998—1999 гг.	
	утвержденные ассигнования	% от целого	Объем		Стоимость		предлагаемая смета	% от целого
			увел./ (сокр.)	%	увел./ (сокр.)	%		
По статьям расходов								
Вспомогательное обслуживание программ								
Страновые и региональные отделения	256 017,7	48,6	8 279,0	3,2	6 048,5	2,4	270 345,2	51,3
Штаб-квартира	99 075,3	18,8	(15 740,8)	(15,9)	(889,4)	(0,9)	82 445,1	15,6
Итого	355 093,0	67,4	(7 461,8)	(2,1)	5 159,1	1,5	352 790,3	66,9
Управление и администрация организации	172 039,4	32,6	(6 476,7)	(3,8)	9 142,9	5,3	174 705,6	33,1
ВСЕГО	527 132,4	100,0	(13 938,5)	(2,6)	14 302,0	2,7	527 495,9	100,0
По местоположению								
Страновые отделения	203 237,4	38,6	8 991,8	4,4	3 866,4	1,9	216 095,9	41,0
Региональные отделения	52 780,0	10,0	(712,8)	(1,4)	2 182,1	4,1	54 249,3	10,3
Штаб-квартира ^{a/}	271 114,7	51,4	(22 217,5)	(8,2)	8 253,5	3,0	257 150,7	48,7
ВСЕГО	527 132,4	100,0	(13 938,5)	(2,6)	14 302,0	2,7	527 495,9	100,0
Поступления	(47 162,5)						(48 580,0)	
Чистая бюджетная смета	479 969,9						478 915,9	

^{a/} Включает Региональное отделение для Европы.

Диаграмма А. Общая бюджетная смета с разбивкой по статьям ассигнований,
1998—1999 годы



Бюджет вспомогательных расходов: предложение в отношении персонала

18. В таблице 2 содержится сводка финансируемых за счет регулярных ресурсов должностей с разбивкой по статьям ассигнований, категориям и местоположению. Предполагается, что в течение двухгодичного периода 1998—1999 годов общее число финансируемых за счет регулярных ресурсов должностей составит 2459, что на 70 должностей, или на 2,8 процента, меньше, чем число должностей, предусмотренное в утвержденном бюджете на 1996—1997 годы, составлявшее 2529. В 2459 должностей входят 120 должностей, перераспределенных из бюджета по программе для 25 отделений. Если исключить эти перераспределенные должности, чистое сокращение составит 190 должностей, или 7,5 процента.

Штаб-квартира

19. Предполагается, что число должностей в штаб-квартире сократится с 795 до 746 должностей, то есть на 49 должностей, или на 6,2 процента, по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы. Сокращение должностей в штаб-квартире дополняется сокращением числа сотрудников на 4,4 процента за двухгодичный период 1996—1997 годов по сравнению с утвержденным бюджетом на 1994—1995 годы. Сокращение численности персонала в штаб-квартире — следствие различных факторов, которые действуют одновременно и наиболее важными из которых являются: сокращение объема ресурсов, дальнейшая децентрализация и использование новой информационной технологии.

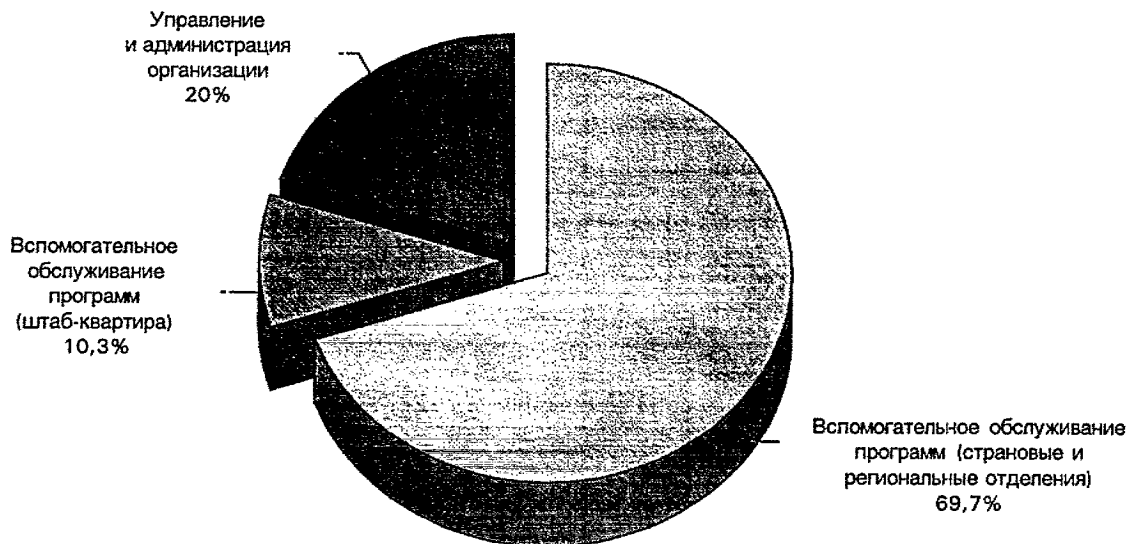
Региональные и страновые отделения

20. Из общего числа 2459 должностей 58,2 процента, как предполагается, будут размещены в страновых отделениях, что на 56,7 процента больше числа, предусматривавшегося в утвержденном бюджете на 1996—1997 годы. Планируется, что на долю региональных отделений и штаб-квартиры придется, соответственно, 11,5 и 30,3 процента должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов. На диаграмме В показано, что 80 процентов должностей предназначаются для вспомогательного обслуживания программ.

Таблица 2. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям, статьям ассигнований и местоположению

Должности	Должности, утвержденные в 1996—1997 гг.					Изменения				Должности, предлагаемые на 1998—1999 гг.				
	МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого	увеличение/(уменьшение)				МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого
						МС	НС	ОО/ проч.	Итого					
По статьям расходов														
Вспомогательное обслуживание программ														
Страновые и региональные отделения	355	244	1 135	1 734	68,6	35	(17)	(39)	(21)	390	227	1 096	1 713	69,7
Штаб-квартира	122	0	154	276	10,9	(6)	0	(16)	(22)	116	0	138	254	10,3
Итого	477	244	1 289	2 010	79,5	29	(17)	(55)	(43)	506	227	1 234	1 967	80,0
Управление и администрация организации	217	2	300	519	20,5	3	0	(30)	(27)	220	2	270	492	20,0
ВСЕГО	694	246	1 589	2 529	100,0	32	(17)	(85)	(70)	726	229	1 504	2 459	100,0
По местоположению														
Страновые отделения	258	218	957	1 433	56,7	29	(13)	(19)	(3)	287	205	938	1 430	58,2
Региональные отделения	97	26	178	301	11,9	6	(4)	(20)	(18)	103	22	158	283	11,5
Штаб-квартира а/	339	2	454	795	31,4	(3)	0	(46)	(49)	336	2	408	746	30,3
ВСЕГО	694	246	1 589	2 529	100,0	32	(17)	(85)	(70)	726	229	1 504	2 459	100,0

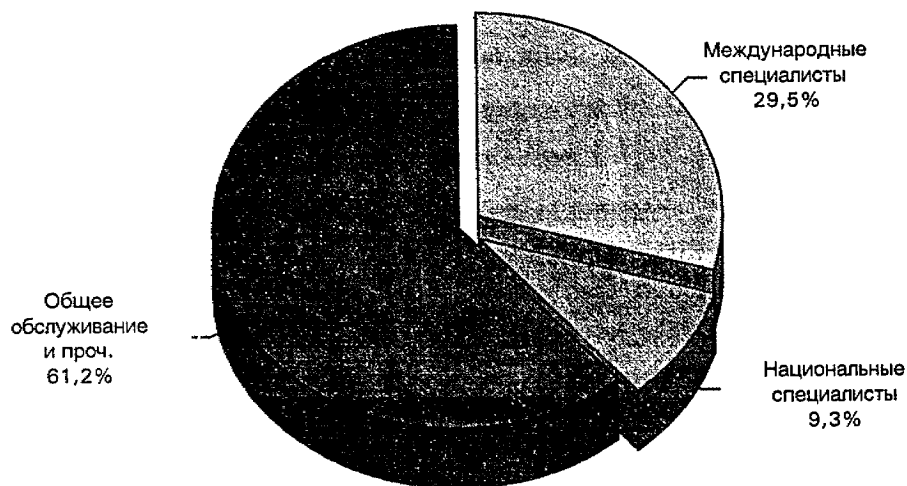
а/ Включает Региональное отделение для Европы.

Диаграмма В. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по статьям ассигнований, 1998—1999 годы

21. На диаграмме С далее показано, что 30 процентов должностей относится к категории международных специалистов, 9 процентов — к категории национальных специалистов и 61 процент — к категории общего обслуживания.

22. Сокращение числа должностей и его воздействие на персонал вызвало озабоченность, выраженную делегациями в ходе дискуссий на третьей очередной сессии Совета в 1997 году. В начале 1997 года в ответ на ухудшение финансового положения Директор-исполнитель "заморозил" большинство вакантных должностей в штаб-квартире, а также санкционировал систему добровольного увольнения для набранного на местной основе персонала в некоторых отделениях, включая штаб-квартиру в Нью-Йорке. Дополнительная временная поддержка и консультативные услуги также предоставляются персоналу в штаб-квартире в Нью-Йорке.

Диаграмма С. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям, 1998—1999 годы



Дополнительные соображения

23. Проведенный в середине нынешнего десятилетия обзор прогресса в осуществлении глобальных целей для достижения их к 2000 году свидетельствует о том, что сотрудничество в области развития существует. Очевидно, что без ОПР, часть которой направлялась через ЮНИСЕФ, положение детей в мире изменялось в лучшую сторону неодинаково, особенно в странах с низким доходом и в наименее развитых странах. Вместе с тем данный обзор показывает также, что остается нерешенным целый ряд серьезных проблем. На последних всемирных конференциях, а также в программном заявлении ОЭСР/КСР "Формирование XXI века" страны обещали активизировать свои усилия по оказанию помощи и полнее сосредоточить их на базовых социальных услугах в соответствии с договоренностью, достигнутой на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития в виде инициативы "20/20". Несмотря на эти вновь взятые обязательства и серьезные задачи существует разрыв между объявленными обязательствами и фактическими финансовыми взносами. В связи с этим ЮНИСЕФ крайне обеспокоен тем, что сокращение базы ресурсов на решающие последние годы нынешнего столетия окажет прямое негативное воздействие на уровень достижения намеченных на 2000 год целей Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, а также на расширенную программу действий в интересах детей, предусмотренную в Конвенции о правах ребенка.

24. Принимая во внимание тенденцию к сокращению ОПР в сочетании с укреплением доллара США, Директор-исполнитель считает целесообразным придерживаться консервативных прогнозов в отношении поступлений. Директор-исполнитель отдает себе отчет и в том, что, как предполагается, отношение

ресурсов по бюджету вспомогательных расходов к общему объему ресурсов несколько возрастет до 26,1 процента — в результате консервативного прогнозирования поступлений. В общем контексте финансовых трудностей предлагаемый бюджет преследует цель сохранить на прежнем уровне объем деятельности ЮНИСЕФ по программам, не подрывая способность оказывать существенное содействие разработке, осуществлению, мониторингу и оценке этих программ. В рамках ПСУ в предстоящий двухгодичный период будут осуществляться и другие инициативы, такие как увеличение поступлений путем непрерывной мобилизации ресурсов, совершенствования управления вспомогательным обслуживанием программ и содействия осуществляемым Генеральным секретарем реформам.

Увеличение поступлений

25. Устный доклад о стратегии мобилизации ресурсов будет представлен Исполнительному совету в 1998 году. Если ресурсы программы удастся увеличить без расширения вспомогательной структуры, то в долгосрочной перспективе доля бюджета вспомогательных расходов в общем объеме ресурсов сократится. Любое дальнейшее сокращение бюджета вспомогательных расходов в данный момент значительно ослабит потенциал ЮНИСЕФ.

Повышение эффективности деятельности по вспомогательному обслуживанию программ и административного управления

26. Как уже упоминалось, вспомогательное обслуживание программ имеет важнейшее значение для эффективного управления программами и их осуществления. Группа вспомогательного обслуживания программ ЮНИСЕФ в страновых и региональных отделениях участвует в пропагандистской деятельности в интересах детей, создании потенциала и осуществлении программ. В настоящее время ЮНИСЕФ имеет вспомогательные и проектные структуры в 133 местных и региональных пунктах для расширения сотрудничества в области осуществления программ со 161 страной, областью и территорией. Повышение эффективности за счет регионализации и использования информационной технологии способствовало сохранению этого многообразия и сдерживанию роста расходов. Главной задачей ЮНИСЕФ станет эффективное управление столь многочисленными вспомогательными пунктами в отсутствие увеличения объема поступлений регулярных ресурсов.

Реформа Организации Объединенных Наций

27. При подготовке данного бюджета были учтены принципы, которыми руководствуется Генеральный секретарь, в процессе реформирования Организации Объединенных Наций, такие как экономия средств для использования в рамках программ и подготовка бюджетов, обеспечивающих достижение необходимых результатов. Некоторые инициативы, связанные с реформой, такие как формирование структуры Организации Объединенных Наций для оказания помощи в целях развития (ЮНДАФ) и использование общих помещений и услуг, были включены в планы работы соответствующих отделений и отделов на предстоящие два года, и в частности:

а) в области программ ЮНИСЕФ выступил в роли председателя Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКГП), которая разработала ЮНДАФ. В качестве эксперимента 11 стран были определены как "пилотные страны" фазы 1, хотя и другие страны могут присоединиться к процессу ЮНДАФ;

б) в рамках подгруппы ОКГП по общим помещениям и услугам ЮНИСЕФ оказал содействие в выявлении общей базы данных, содержащей информацию о помещениях в тех странах, в которых представлены организации ОКГП. Тридцать пять страновых отделений ЮНИСЕФ в настоящее время делят помещения с одним или несколькими учреждениями Организации Объединенных Наций. Кроме того, на экспериментальной основе было изучено положение в трех страновых отделениях на предмет использования общих помещений, которые были признаны помещениями Организации Объединенных Наций; ситуативная оценка других отделений будет проведена в 1998 году;

с) один старший сотрудник канцелярии Директора-исполнителя был откомандирован в отделение, оказывающее поддержку Группе развития Организации Объединенных Наций. В будущем к этому отделению и другим ключевым департаментам может быть прикомандирован и другой персонал.

28. Директор-исполнитель разделяет мнение Генерального секретаря о том, что реформа предназначена не для того, чтобы просто сократить расходы или сократить численность персонала. Она преследует цель обеспечить, чтобы ресурсы использовались для максимально эффективного и действенного претворения в жизнь мандатов организации. Исходя из этого, Директор-исполнитель рекомендует предлагаемый бюджет для утверждения Исполнительным советом.

В. Финансовые рамки

29. Финансовый СП на 1997—2000 годы и связанные с ним рекомендации были представлены Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года. Исполнительный совет утвердил финансовый план в качестве рамок для прогнозов (решение 1997/24). Предлагаемый бюджет на 1998—1999 годы основан на прогнозах финансового плана, которые приведены в таблице 3 настоящего документа. Воспроизведенные в таблице 3 данные за 1996—1997 годы основаны на показателях СП на период 1996—1999 годов, который утвержден Исполнительным советом на его ежегодной сессии 1996 года (E/ICEF/1996/12/Rev.1, решение 1996/26) и в котором отражен утвержденный на 1996—1997 годы бюджет.

30. Первый раздел, озаглавленный "Имеющиеся ресурсы", охватывает все ресурсы (как регулярные, так и другие ресурсы), которые, согласно прогнозам, будут иметься в распоряжении организации. Регулярные ресурсы означают добровольные взносы, внесенные правительствами и частным сектором [главным образом через Отдел поздравительных открыток и связанных с этим операций (ОПО)] в общие ресурсы. Другие ресурсы представляют собой добровольные взносы правительств и частного сектора в дополнительно финансируемые программы. Предусмотрена отдельная статья — "Компенсация за услуги". Цифры относятся к платежам, полученным за услуги в области закупок, предоставленные Отделом закупок третьим сторонам. Дополнительная статья включена для специальных счетов, которые не рассматривались как поступления ЮНИСЕФ, но которые тесно связаны с осуществляемыми на местном уровне программами и, следовательно, имеют прямое отношение к объему выполняемой работы. Суммы для распределения по специальным счетам включены в статью "Программы".

31. В таблице 3 показано, что общий объем имеющихся ресурсов (включая начальный остаток и специальные счета), согласно прогнозам, сократится с 2443 млн. долл. США, первоначально запланированных в 1996—1997 годах, до 2374 млн. долл. США, согласно более поздним прогнозам, на двухгодичный период 1998—1999 годов, что в номинальном выражении представляет сокращение на 3 процента. За вычетом изменений в начальном остатке и специальных счетах, номинальное сокращение составит около 6 процентов. Согласно прогнозам, сокращение будет более значительным для дополнительного финансирования, чем для общих ресурсов. В связи с укреплением доллара США и уменьшением объема чрезвычайной помощи по сравнению с предполагавшимся в финансовом плане на 1997—2000 годы указаны более недавние прогнозы на 1996—1997 годы.

32. Во втором разделе, озаглавленном "Использование ресурсов", приводится смета, касающаяся деятельности организации по осуществлению программ. Это создает дополнительное представление об общем объеме ресурсов и их использовании на цели программ, вспомогательного обслуживания программ и управления и администрации организации. В связи с тем что смета по разделам "В" и "С" представлена в таблице 3 на базе нетто, а также из-за различного подхода к поступлениям в бюджет за два двухгодичных периода (см. пункт 40, ниже) цифры бюджета вспомогательных расходов в чистом выражении не вполне сопоставимы. Для увязки с таблицей 1 включен третий раздел, озаглавленный "Согласование: бюджетные сметы на базе брутто".

33. В этой таблице показано, что общий объем ресурсов для программы сократился с 1572,0 млн. долл. США, первоначально запланированных в 1996—1997 годах, до 1425,6 млн. долл. США в 1998—1999 годах, или на 9,3 процента. Принимая во внимание фактический объем полученных поступлений и

состояние дел на сентябрь 1997 года, пересмотренная смета расходов на осуществление программ на 1996—1997 годы на 12 процентов меньше первоначально запланированной. Последняя смета на 1996—1997 годы в сравнении с прогнозами на 1998—1999 годы представлена в таблице 12 с разбивкой по регионам.

34. Во втором разделе сумма 24,4 млн. долл. США по статье "Прочие ресурсы" на вспомогательное обслуживание программ на 1998—1999 годы включает 3 процента для покрытия общих оперативных расходов, начисляемых ЮНИСЕФ за дополнительные средства. Эта временная политика, связанная с возмещением расходов, была введена Исполнительным советом в решении 1994/R.3/5 (E/ICEF/1994/13/Rev.1), в котором секретариат просили также подготовить доклад о политике, связанной с возмещением расходов, для Исполнительного совета в 1999 году и сохранить 3-процентную ставку до завершения обзора. Директор-исполнитель просит представить доклад Исполнительному совету на его второй очередной сессии 1998 года, с тем чтобы решение Исполнительного совета могло быть учтено в процессе подготовки бюджета на следующий двухгодичный период.

35. Таблица 3 и диаграмма D составлены на основе консервативных прогнозов поступлений в 1998—1999 годах и показывают, что 91,5 процента от общего объема ресурсов будет выделено на программы (73,9 процента) и вспомогательное обслуживание программ (17,6 процента), в то время как оставшиеся 8,5 процента пойдут на цели управления и администрации. Как уже упоминалось ранее, вспомогательное обслуживание программ имеет крайне важное значение для эффективного управления программами и их осуществления. Мероприятия, проводимые отделами под руководством управленческого и административного аппарата штаб-квартиры, также способствуют укреплению организации. Например, оценки и анализ политики, подготавливаемые в Отделе по оценке, политике и планированию (ОПП), имеют важное значение для обеспечения того, чтобы подходы к реализации программ опирались на четкие аналитические принципы. Деятельность Отдела коммуникации (ОК) обеспечивает передачу технического опыта для пропаганды публикаций, имеющих целью защиту детей и женщин, для всех партнеров и во всех программах ЮНИСЕФ в области сотрудничества. Отдел по управлению информационными ресурсами (ОУИР) дает возможность использовать информационную технологию для приобретения знаний об опыте осуществления программ в интересах женщин и детей и установления глобальной сети радио- и телесвязи с партнерами ЮНИСЕФ.

36. В ходе предыдущих дискуссий на сессиях Исполнительного совета обсуждались вопросы, касающиеся передачи управленческих и административных функций штаб-квартиры региональным отделениям, и дебатировалось мнение, согласно которому вместо группирования всех региональных отделений под рубрикой "Вспомогательное обслуживание программ", целесообразнее классифицировать некоторую часть региональных отделений по статье "Управление и администрация". Этот вопрос подробно обсуждался в секретариате. Классификация организационного подразделения по статье "Вспомогательное обслуживание программ" или "Управление и администрация" зависит от содержания основных функций организационного подразделения. Основными функциями региональных отделений являются разработка, формулирование, осуществление и оценка программ региона, и разделение ресурсов при финансировании мероприятий в региональных отделениях на две статьи ассигнований чрезмерно затруднит представление информации. Однако секретариат подготовил отдельный расчет доли бюджетов региональных отделений в управлении людскими ресурсами, финансами и информационной технологией. Эти расчеты приводятся в сводной таблице VI. Вместе с тем, как упоминалось в предыдущем пункте, в отделениях осуществляется также ряд мероприятий по статье "Управление и администрация", которые представляют собой вклад в вспомогательное обслуживание программ.

Таблица 3. Ресурсный план ЮНИСЕФ
 (в млн. долл. США)

	1996—1997 годы						1998—1999 годы					
	Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Итого, ресурсы		Регулярные ресурсы		Прочие ресурсы		Итого, ресурсы	
	сумма	%	сумма	%	сумма	%	сумма	%	сумма	%	сумма	%
Имеющиеся ресурсы												
Первоначальный остаток средств	83,0		268,0		351,0		102,0		301,0		403,0	
Поступления												
Взносы	814,0		527,0		1 341,0		756,0		571,0		1 327,0	
ОПО (чистый доход)	345,0		337,0		682,0		367,0		209,0		576,0	
Компенсация за предоставленные услуги	0,0		9,2		9,2				8,0		8,0	
Специальные счета			60,0		60,0				60,0		60,0	
Всего	1 242,0		1 201,2		2 443,2		1 225,0		1 149,0		2 374,0	

Использование ресурсов

Программы и вспомогательная деятельность ЮНИСЕФ												
А. Программы	674,0	58,4	898,0	97,0	1 572,0	75,6	629,0	56,8	796,6	97,0	1 425,6	73,9
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые и региональные отделения	227,9	19,7	28,1	3,0	256,0	12,3	243,2	22,0	24,4	3,0	267,6	13,9
Штаб-квартира	81,1	7,0	0,0	0,0	81,1	3,9	71,7	6,5	0,0	0,0	71,7	3,7
Итого, вспомогательное обслуживание программ	309,0	26,8	28,1	3,0	337,1	16,2	314,9	28,4	24,4	3,0	339,3	17,6
С. Управление и администрация организации ^{а/}	171,0	14,8	0,0	0,0	171,0	8,2	164,0	14,8	0,0	0,0	164,0	8,5
Всего	1 154,0	100,0	926,1	100,0	2 080,1	100,0	1 107,9	100,0	821,0	100,0	1 928,9	100,0

Согласование: бюджетные сметы на базе брутто

Общая сумма, содержащаяся выше	1 154,0		926,1		2 080,1		1 107,9		821,0		1 928,9	
За вычетом: программы	674,0		898,0		1 572,0		629,0		796,6		1 425,6	
Итого	480,0		28,1		508,1		478,9		24,4		503,3	
С добавлением: компенсации за услуги	1,0		8,9		9,9		1,5		7,0		8,5	
поступления в бюджет	46,1		(28,1)		18,0		47,1		(24,4)		22,7	
Итого, бюджетные сметы на базе брутто	527,1		8,9		536,0		527,5		7,0		534,5	

^{а/} Включает Региональное отделение для Европы.

· Диаграмма D. Использование общих ресурсов, 1998—1999 годы



II. ПРЕДЛОЖЕНИЯ В ОТНОШЕНИИ ДВУХГОДИЧНОГО БЮДЖЕТА ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ РАСХОДОВ НА 1998—1999 ГОДЫ

A. Общие сведения

37. Общее предложение в отношении двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 1998—1999 годы иллюстрируется в таблице 1 и разъясняется в пункте 14, выше. Нулевой рост бюджета (в номинальном выражении) отражает увеличение расходов на 14,3 млн. долл. США (2,7 процента) в связи с инфляционными и другими стоимостными факторами, погашаемое сокращением в объеме средств, составляющим 13,9 млн. долл. США (2,6 процента). Как следует из суммарных данных, приведенных в таблице 1, расходы, если исключить воздействие инфляции, в штаб-квартире сокращаются на 8,2 процента, в семи региональных отделениях — на 1,4 процента и увеличиваются в страновых отделениях на 4,4 процента благодаря новому бюджету вспомогательных расходов в 25 отделениях. Разбивка предложения по регионам и отделам штаб-квартиры приводится в сводной таблице I главы V. В сводной таблице II представлен финансовый обзор предлагаемой бюджетной сметы с разбивкой по главным категориям расходов в рамках каждой статьи расходов, а графическое изображение показано на диаграмме F.

Расходы (увеличение/сокращение) а/

38. Следует отметить, что инфляционный фактор увеличения расходов на 14,3 млн. долл. США, или 2,7 процента, сопоставим с ценами и обменными курсами, использовавшимися в утвержденном бюджете вспомогательных расходов на 1996—1997 годы. Как показано в сводной таблице I, увеличение расходов на 14,3 млн. долл. США состоит из следующих элементов:

- а) чистое увеличение на 5,6 млн. долл. США не связанных с персоналом расходов в связи с инфляцией, погашаемое укреплением доллара США;
- б) чистое увеличение на 8,7 млн. долл. США различных связанных с персоналом расходов, таких как надбавки к окладам в пределах класса, классификация и увеличение окладов.

Объем (увеличение/сокращение) а/

39. В сводной таблице II показаны изменения объема средств по главным категориям расходов, обуславливающие чистое сокращение в размере 13,9 млн. долл. США. Краткое объяснение приводится ниже:

- а) увеличение объема средств на 10,3 млн. долл. США, или 3,2 процента, по статье "Должности". Это является чистым результатом:
 - i) сокращения объема средств на 11,0 млн. долл. США в связи с уменьшением числа должностей, о котором говорилось в пунктах 18—20, выше;
 - ii) добавления 11,9 млн. долл. США для покрытия расходов по должностям, переведенным из должностей в рамках проектов в 25 страновых отделениях (решение 1997/18);
 - iii) увеличения расходов в связи с увольнениями с 2,0 млн. долл. США до 6,5 млн. долл. США;
 - iv) увеличения суммы возврата подоходного налога на 4,9 млн. долл. США с 9,8 млн. долл. США до 14,7 млн. долл. США. В двухгодичный период 1996—1997 годов, когда бюджеты штаб-квартиры и региональных отделений были сведены в единый бюджет, расходы по этой

а/ Определение терминов см. Приложение II.

статье за предыдущие годы оценивались неверно из-за неполной информации. Фактический объем затрат, зафиксированный в 1996 году, свидетельствует о несовпадении фактических и утвержденных затрат. В предлагаемом бюджете на 1998—1999 годы эта ситуация исправлена.

Предполагается, что норма вакантных должностей международных специалистов составляет 6 процентов, что аналогично утвержденному бюджету вспомогательных расходов на 1996—1997 годы. Как и в прошлом, норма вакансий не применяется к местным должностям, поскольку на местные должности обычно можно назначать персонал, набираемый на временной основе, до тех пор пока не будет назначен штатный сотрудник;

b) увеличение объема средств на 2,0 млн. долл. США по статье "Консультанты". Это отчасти связано с новой классификацией кодов затрат. В 1998—1999 годах некоторые из контрактов, заключаемых с консультантами, ранее включались в статьи "Прочие расходы по персоналу" или "Оперативные расходы";

c) сокращение объема средств на 1,2 млн. долл. США, или 6 процентов, по статье "Путевые расходы", отчасти в связи с регионализацией и совершенствованием технологии. Это сокращение отражает увеличение числа поездок в пределах регионов и уменьшение числа поездок между штаб-квартирой и регионами. Совершенствование технологии дает возможность широкому кругу людей, находящихся в различных местах, работать сообща над проблемами с использованием сети Интернет;

d) сокращение объема средств на 24,8 млн. долл. США, или 18 процентов, по статье "Оперативные расходы"; половина сокращения средств связана с сокращением объема предоставляемых по контрактам услуг по складской упаковке и сборке, публикациям и аудио-визуальной продукции. Другая половина связана с арендой и эксплуатацией оборудования, средствами для электронной обработки данных и упаковочных материалов для складских помещений. В связи с введением новой классификации кодов некоторые расходы, связанные с эксплуатацией систем и предоставлением консультативных услуг для публикаций, ранее относившиеся к оперативным расходам, теперь помещены в статьи "Прочие расходы по персоналу" и "Консультанты";

e) увеличение объема средств на 1,5 млн. долл. США, или 14 процентов, по статье "Возмещение расходов Организации Объединенных Наций". Часть увеличения объема средств связана с новым совместным обзором ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ данных о возмещении расходов Организации Объединенных Наций. С учетом того, что переговоры между тремя этими учреждениями продолжаются, было решено оценить соответствующие бюджеты, используя 25-процентное увеличение по сравнению с суммой 1996 года на основе обзора предыдущих лет.

Поступления в бюджет

40. Как показано в таблице 1, поступления в бюджет, по оценкам, увеличатся с 47,2 млн. долл. США в 1996—1997 годах до 48,6 млн. долл. США в 1998—1999 годы, что является результатом чистых изменений по следующим статьям:

- a) поступления от мероприятий по упаковке и сборке;
- b) поступления от дополнительно финансируемых проектов;
- c) поступления от управления не связанными с закупками специальными счетами и младших сотрудников категории специалистов;
- d) возмещение сотрудникам подоходного налога, начисляемого государствами-членами на доходы, получаемые от организации.

Разъяснения относительно подпункта а) содержатся в пункте 40 документа о согласовании бюджетов (E/ICEF/1997/AB/L.3). Подпункты b) и c) были разъяснены, соответственно, в пунктах 37 и 38 того же

документа. Подпункт d) предлагается включить в бюджет в качестве статьи поступлений начиная с 1998 года. Это даст возможность обеспечить согласование с формой представления бюджета ПРООН.

Предложения в отношении персонала

41. Изменения в численности должностей для предлагаемого бюджета вкратце рассматриваются в пункте 18, выше. Причины изменений в данном предложении были доведены до сведения Исполнительного совета в ряде следующих докладов о ходе работы:

a) роль группы по программам, страновых и региональных отделений в отношении связанного с программами процесса охарактеризована в документе E/ICEF/1997/CRP.15. В нем также приводятся данные о связанном с работой группы повышении эффективности;

b) описание трансформации отделов в штаб-квартире, включая подробное описание перестройки как Отдела людских ресурсов (ОЛР), так и Отдела поставок в документе E/ICEF/1997/CRP.9 и Согг.1;

c) в периодическом докладе о надзоре (E/ICEF/1997/AB/L.12) описываются ключевые роли и обязанности страновых отделений, региональных отделений и штаб-квартиры в связи с деятельностью по мониторингу, оценке, аудиту и изучению хода осуществления программ. В нем содержится также подробное описание деятельности Управления внутренней ревизии (УВР) и ОПП. Решение Исполнительного совета содержится в решении 1997/28 (E/ICEF/1997/12/Rev.1);

d) документ о бюджетной стратегии (E/ICEF/1997/CRP.28) также содержит описание ключевых изменений в роли страновых и региональных отделений и штаб-квартиры.

42. Данный предлагаемый бюджет не вносит никаких изменений в обязанности или принципы, обсуждавшиеся в этих докладах. Бюджетный процесс под более критическим углом зрения рассматривает необходимость:

a) закрепить все достигнутые на настоящий момент положительные сдвиги, связанные с повышением эффективности;

b) сделать подотчетными функции, переданные из штаб-квартиры регионам;

c) изменить содержание некоторых видов деятельности в целях повышения эффективности;

d) сосредоточить внимание на приоритетных направлениях и отказаться от проведения тех мероприятий и связанных с ними расходов, которые нельзя допустить в силу текущего финансового положения.

В целом финансовые ограничения усилили необходимость крайне критического обзора бюджета для обеспечения максимальной экономии.

43. В данном предложении число должностей для штаб-квартиры было сокращено на 6 процентов — с 795 до 746 должностей (см. таблицу 2), то есть сокращение 3 должностей международных специалистов и 46 должностей категории общего обслуживания составляет в общей сложности 49 должностей. Распределение должностей между персоналом, занятым вспомогательным обслуживанием программ, и управленческим и административным персоналом также отражено в таблице 2. По сравнению с 1994—1995 годами число должностей в штаб-квартире сократилось почти на 9 процентов. В результате этого процентная доля должностей штаб-квартиры в бюджете вспомогательных расходов сократилась с 32,7 процента в 1994—1995 годах до 30,3 процента в нынешнем предлагаемом бюджете. Представлены также сравнительные данные по двухгодичным периодам 1990—1991 и 1992—1993 годов. Средний класс для должностей международных специалистов в штаб-квартире был сокращен с 5,09 в 1994—1995 годах до 4,21 в 1998—1999 годах.

Таблица 4. Должности штаб-квартиры, финансируемые из двухгодичных бюджетов вспомогательных расходов

Должности ШК	1990—1991	1992—1993	1994—1995	1996—1997	1998—1999
МС	293	319	342	339	336
НС и ОО	<u>421</u>	<u>466</u>	<u>474</u>	<u>456</u>	<u>410</u>
Итого: ШК а/	<u>714</u>	<u>785</u>	<u>816</u>	<u>795</u>	<u>746</u>
<u>Всего должностей ЮНИСЕФ б/</u>	2 297	2 438	2 495	2 529	2 459
Доля должностей ШК в общем числе должностей ЮНИСЕФ в бюджете вспомогательных расходов	31,1	32,2	32,7	31,5	30,3

а/ Включая должности, финансировавшиеся за счет глобальных фондов и возмещения расходов в 1995 году и в предыдущий период.

б/ Исключая должности в рамках проектов, финансирующиеся из бюджетов программ.

44. Предлагаемая коренная реорганизация, о которой говорится в документах ПСУ, коснется Отдела программ, Отдела по управлению информационными ресурсами, Отдела по людским ресурсам и Регионального отделения для Европы (Женева). Реорганизация Отдела поставок была произведена в 1997 году (см. документ E/ICEF/1997/AB/L.14). После проведенной в 1997 году реорганизации ОК сократил как число должностей, так и объем деятельности. Как упоминалось в пункте 22, выше, был принят целый ряд мер, касающихся людских ресурсов, для содействия реорганизации.

Таблица 5. Отделы штаб-квартиры и отделения, которых коснулась коренная реорганизация

Отделы	Утвержд. 1996—1997 гг.	Итого увеличение/ сокращение	Предлаг. 1998—1999 гг.
Отдел по программам	122	(20)	102
Отдел коммуникации	75	(11)	64
Отдел по людским ресурсам	84	(5)	79
Отдел по управлению информационными ресурсами	50	(1)	49
Региональное отделение для Европы	<u>54</u>	<u>(2)</u>	<u>52</u>
Итого	<u>385</u>	<u>(39)</u>	<u>346</u>
Прочие отделения в штаб-квартире	<u>410</u>	<u>(10)</u>	<u>400</u>
Всего, штаб-квартира	<u>795</u>	<u>(49)</u>	<u>746</u>

45. Для региональных отделений как для группы предлагается сократить число должностей на 6 процентов — с 301 до 283. Это представляет собой чистое увеличение на 6 должностей международных специалистов, погашаемое сокращением 4 должностей национальных специалистов и 20 должностей категории общего обслуживания. Тринадцать из 20 должностей категории общего обслуживания переводятся в подразделения общего обслуживания, находящиеся в ведении страновых отделений. Изменения в отдельных региональных отделениях показаны ниже. В трех регионах отмечено существенное сокращение числа должностей, в то время как в трех других наблюдается некоторое увеличение. Подробное разъяснение приводится в разделе В, ниже.

Таблица 6. Должности в регионах, финансируемые за счет регулярных ресурсов,
с разбивкой по категориям

Должности	Утвержденные должности, 1996—1997 гг.					Изменения				Предлагаемые должности, 1998—1999 гг.				
	МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого	увеличение/(сокращение)				МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого
						МС	НС	ОО/ проч.	Итого					
Региональные отделения														
Регион Западной и Центральной Африки	19	2	33	54	17,9	0	0	0	0	19	2	33	54	19,1
Регион Восточной и Южной Африки	22	7	37	66	21,9	0	(2)	(11)	(13)	22	5	26	53	18,7
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	13	4	22	39	13,0	(1)	1	(4)	(4)	12	5	18	35	12,4
Регион Восточной Азии и Тихого океана	13	5	36	54	17,9	1	(5)	(4)	(8)	14	0	32	46	16,3
Регион Южной Азии	9	2	16	27	9,0	2	0	2	4	11	2	18	31	11,0
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	11	6	27	44	14,6	2	2	(1)	3	13	8	26	47	16,6
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	10	0	7	17	5,6	2	0	(2)	0	12	0	5	17	6,0
ИТОГО	97	26	178	301	100,0	6	(4)	(20)	(18)	103	22	158	283	100,0

46. В страновых отделениях как группе, исключая 25 отделений с новыми бюджетами вспомогательных расходов, отмечается сокращение 123 должностей. Исполнительному совету следует вспомнить, что бюджет вспомогательных расходов на 1996—1997 годы для страновых отделений был утвержден на основе базового подхода к исчислению расходов такой же вспомогательной структуры, что и в 1994—1995 годах (см. E/ICEF/1995/AB/L.5). После введения сводного бюджета в результате тщательного обзора с использованием ПУСП должности были надлежащим образом увязаны с программными структурами с учетом новых технологий и рабочих процессов в отделениях. Примеры мер по повышению эффективности и экономии в различных страновых отделениях были приведены в документе E/ICEF/1997/CRP.9 и Согл.1. Подробности приводятся в разделе В, ниже.

Таблица 7. Должности в страновых отделениях, финансируемые за счет регулярных ресурсов,
с разбивкой по категориям

Должности	Утвержденные должности, 1996—1997 гг.					Изменения				Предлагаемые должности, 1998—1999 гг.				
	МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого	увеличение/(сокращение)				МС	НС	ОО/ проч.	Итого	% от целого
						МС	НС	ОО/ проч.	Итого					
Страновые отделения														
Конверсия должностей (25 отделений)	0	0	0	0	0,0	32	18	70	120	32	18	70	120	8,4
Прочие страновые отделения	258	218	957	1 433	100,0	(3)	(31)	(89)	(123)	255	187	868	1 310	91,6
ИТОГО	258	218	957	1 433	100,0	29	(13)	(19)	(3)	287	205	938	1 430	100,0

47. Чистое изменение в классе должностей категории международных специалистов приводится в таблице 8. Предложения в отношении изменений в уровнях старших должностей категорий Д-1 и Д-2 в кратком изложении выглядят следующим образом:

а) предлагается увеличение на две должности категории Д-2: одно изменение связано с повышением уровня должности директора по управлению изменениями, а другое — с повышением уровня должности представителя в Пакистане. В первом случае эта должность классифицируется на более высоком уровне в силу чрезвычайно серьезного воздействия программы реформ на всю деятельность ЮНИСЕФ. Что касается второго случая, то Исполнительному совету следует вспомнить, что эта должность была классифицирована на уровне Д-2 с использованием методологии Комиссии по международной гражданской службе (КМГС), однако это не было реализовано в период 1994—1995 годов;

б) другие изменения в должностях категории Д-1, за исключением повышения двух из них до уровня Д-2, не приводят к их количественным изменениям:

- i) повышение уровня должности заместителя директора Управления по чрезвычайным программам (УЧП) с С-5 до Д-1;
- ii) создание одной должности уровня Д-1 для прикомандирования в качестве начальника Отдела межучрежденческой поддержки в новое Управление Координатора по оказанию чрезвычайной помощи;
- iii) реорганизация Отдела по программам не приводит к каким-либо изменениям в должностях уровня Д-1; ликвидируются две должности специалистов, ответственных за географические направления, которые заменены одной должностью начальника объединенных географических секций уровня Д-1 и одной должностью начальника Секции по защите детей;
- iv) снижение уровня должностей представителей в Гватемале и Мексике с уровня Д-1 до уровня С-5 с использованием методологии КМГС;
- v) перевод из бюджета по программе в бюджет вспомогательных расходов должности территориального представителя центральноазиатских республик и территориального отделения в Казахстане и должности специального представителя территориального отделения для республик бывшей Югославии, которые находились на уровне Д-1;
- vi) перевод должности заместителя директора странового отделения в Индии в бюджет по программе;
- vii) ликвидация должности уровня б регионального консультанта по вопросам развития людских ресурсов в Региональном отделении для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (РОАК).

Таблица 8. Предлагаемые изменения потребностей в должностях, финансируемых за счет регулярных ресурсов, 1998—1999 годы

Организационное подразделение	1996—1997 гг.	Международные сотрудники категории специалистов и выше											1998—1999 гг.
		ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	НС	ОО и проч. категории	Всего	
УТВЕРЖДЕННЫЕ ДОЛЖНОСТИ НА 1996—1997 ГОДЫ		3	25	55	242	218	119	32	694	246	1589	2529	
УВЕЛИЧЕНИЕ/УМЕНЬШЕНИЕ ЧИСЛА ДОЛЖНОСТЕЙ													
А. Вспомогательное обслуживание программ													
1. Страновые и региональные отделения													
Регион Западной и Центральной Африки	360	0	0	0	0	1	0	0	1	(2)	0	(1)	359
Регион Восточной и Южной Африки	345	0	0	0	(3)	3	(1)	1	0	(7)	(10)	(17)	328
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	237	0	0	(1)	(1)	7	(1)	0	4	5	(10)	(1)	236
Регион Восточной Азии и Тихого океана	242	0	0	0	(1)	2	2	1	4	(9)	(24)	(29)	213
Регион Южной Азии	326	0	0	(1)	(2)	2	(1)	0	(2)	(14)	(28)	(44)	282
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	190	0	0	0	3	1	(1)	0	3	(1)	(19)	(17)	173
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	34	0	0	2	5	16	2	0	25	11	52	88	122
ИТОГО (нетто) — А.1	1 734	0	0	0	1	32	0	2	35	(17)	(39)	(21)	1 713
2. Штаб-квартира													
Отдел по программам	122	0	0	0	(1)	(5)	0	(1)	(7)	0	(13)	(20)	102
Управление по чрезвычайным программам	20	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0	0	0	20
Отдел поставок	130	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)	(3)	127
Система управления программами	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Региональное отделение для Европы (Секция по чрезвычайным вопросам)	4	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	5
ИТОГО (нетто) — А.2	276	0	0	1	(2)	(5)	1	(1)	(6)	0	(16)	(22)	254
ИТОГО (нетто) — А	2 010	0	0	1	(1)	27	1	1	29	(17)	(55)	(43)	1 967
В. Управление и администрация организации													
1. Штаб-квартира													
Канцелярия Директора-исполнителя	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18
Отдел по оценке, политике и планированию	33	0	0	0	1	2	0	0	3	0	0	3	36
Управление внутренней ревизии	19	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1	20
Канцелярия Секретаря Исполнительного совета	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10
Управление по финансированию программ	29	0	0	0	0	(1)	(1)	0	(2)	0	(1)	(3)	26
Управление по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям	12	0	0	0	(1)	(1)	0	0	(2)	0	(1)	(3)	9
Отдел коммуникации	75	0	0	0	0	(2)	(1)	0	(3)	0	(8)	(11)	64
Отдел по людским ресурсам	84	0	0	0	(1)	0	0	0	(1)	0	(4)	(5)	79
Отдел по финансовому и административному управлению	132	0	0	0	0	(1)	0	1	0	0	(5)	(5)	127
Отдел по управлению информационными ресурсами	50	0	0	0	1	(2)	6	3	8	0	(9)	(1)	49
Управление по Японии	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7
Региональное отделение для Европы (Женева)	50	0	0	0	1	(1)	(1)	0	(1)	0	(2)	(3)	47
Итого (нетто) В	519	0	0	0	1	(5)	3	4	3	0	(30)	(27)	492
Итого, увеличение/сокращение должностей (нетто)	2 529	0	0	1	0	22	4	5	32	(17)	(85)	(70)	2 459

Таблица 8. Предлагаемые изменения потребностей в должностях, финансируемых за счет регулярных ресурсов, 1998—1999 годы (продолжение)

Организационное подразделение	1996— 1997 гт.	Международные сотрудники категории специалистов и выше										1998— 1999 гт.
		ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	НС	ОО и проч. кате- гории	
РЕКЛАССИФИКАЦИЯ ДОЛЖНОСТЕЙ												
А. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые и региональные отделения												
Регион Западной и Центральной Африки		0	0	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0
Регион Восточной и Южной Африки		0	0	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна		0	0	(2)	2	0	0	0	0	0	0	0
Регион Восточной Азии и Тихого океана		0	0	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0
Регион Южной Азии		0	1	(1)	1	(1)	0	0	0	0	0	0
Регион Ближнего Востока и Северной Африки		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Штаб-квартира												
Отдел по программам		0	0	0	(1)	1	0	0	0	0	0	0
Управление по чрезвычайным программам		0	0	1	(1)	0	0	0	0	0	0	0
Отдел поставок		0	0	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0
Региональное отделение для Европы (Секция по чрезвычайным вопросам)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого (нетто) — А		0	1	(2)	1	4	(4)	0	0	0	0	0
В. Управление и администрация организации												
Штаб-квартира												
Канцелярия Директора-исполнителя		0	1	(1)	0	0	0	0	0	0	0	0
Отдел по оценке, политике и планированию		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Управление внутренней ревизии		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Канцелярия секретаря Исполнительного совета		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Управление по финансированию программ		0	0	0	0	0	(2)	2	0	0	0	0
Управление по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям		0	0	0	1	(1)	0	0	0	0	0	0
Отдел коммуникации		0	0	0	1	4	(4)	(1)	0	0	0	0
Отдел по людским ресурсам		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Отдел по финансовому и административному управлению		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Отдел по управлению информационными ресурсами		0	0	0	2	(1)	(1)	0	0	0	0	0
Управление по Японии		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Региональное отделение для Европы (Женева)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого (нетто) — В		0	1	(1)	4	2	(7)	1	0	0	0	0
Итого, реклассификация должностей (нетто)		0	2	(3)	5	6	(11)	1	0	0	0	0
Итого, изменения (нетто)	2 529	0	2	(2)	5	28	(7)	6	32	(17)	(85)	(70)
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ДОЛЖНОСТИ НА 1998—1999 ГОДЫ		3	27	53	247	246	112	38	726	229	1 504	2 459

Диаграмма Е. Должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов, с разбивкой по категориям и статьям расходов, 1998—1999 годы

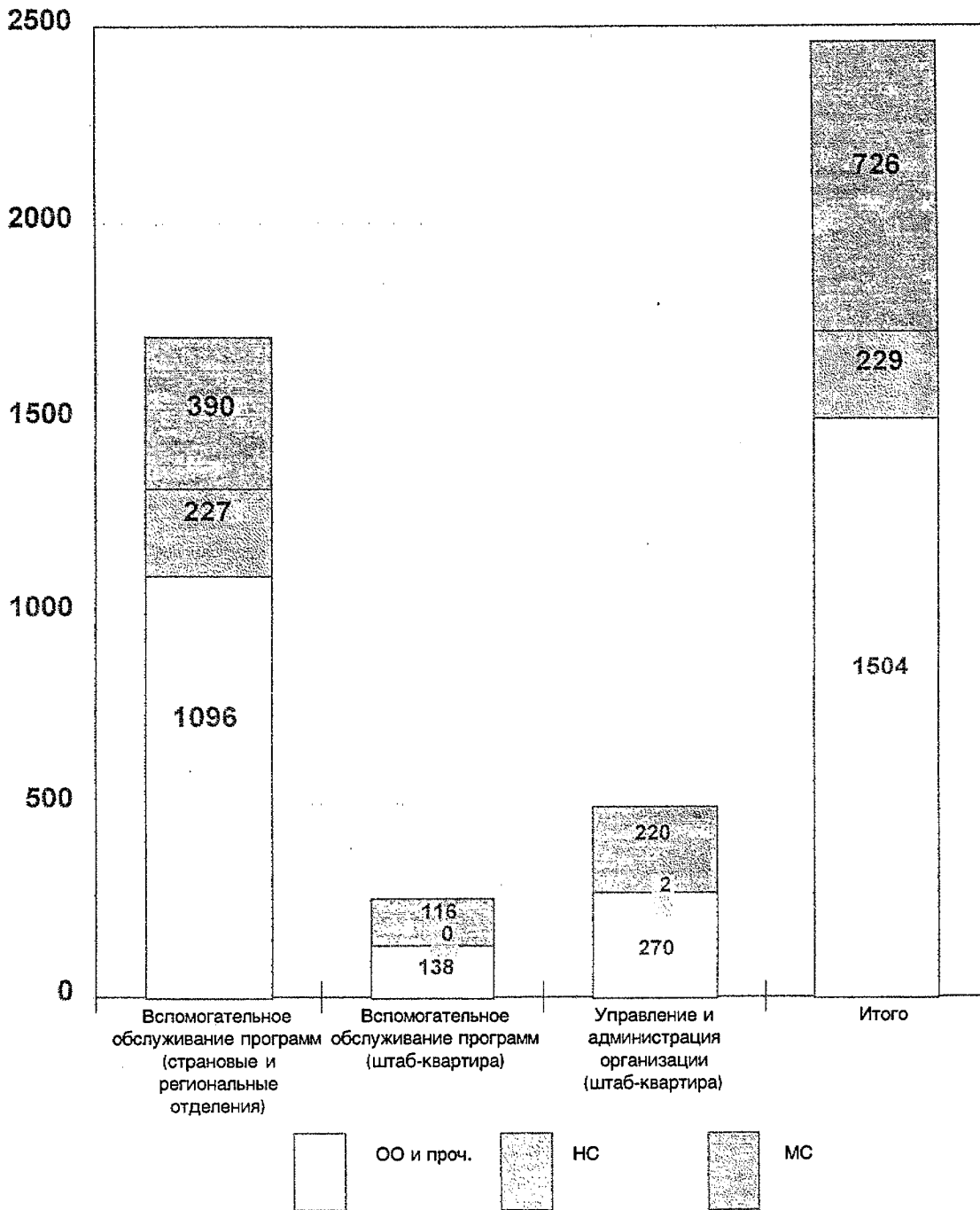
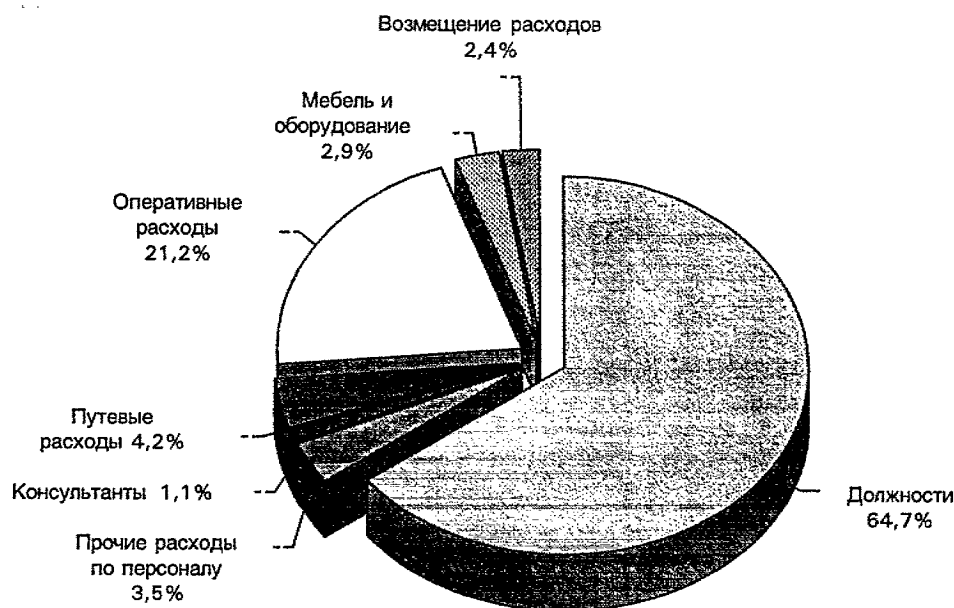


Диаграмма Ф. Расходы с разбивкой по категориям, 1998—1999 годы



Прочие вопросы

Центральные бюджетные ресурсы

48. В сводной таблице I по каждой статье ассигнований приводится строка для центральных бюджетных ресурсов по следующим статьям расходов, поскольку эти сметы выходят за рамки контроля отдельных отделений:

а) по статье "Страновые и региональные отделения" центральные ресурсы отражают экономию средств, выделенных на расходы по персоналу, которая связана с нормами вакансий, суммами для возмещения налогов персоналу, набираемому на международной основе, расходами по выплате пособия в связи с прекращением службы, страхованием от рисков войны в опасных местах службы и бюджетом для профессиональной подготовки. Увеличение объема на 2,8 млн. долл. США включает пособие в связи с прекращением службы, упомянутое в пункте 39, выше. По статье "Штаб-квартира" одни и те же подстатьи отнесены к вспомогательному обслуживанию программ и управлению и администрации. Увеличение объема по этой статье составляет 1,3 млн. долл. США для вспомогательного обслуживания программ и 4,4 млн. долл. США для управления и администрации в штаб-квартире, чтобы предусмотреть выплату пособия в связи с прекращением службы и возмещение налогов, что не было предусмотрено в бюджете на 1996—1997 годы;

б) по статье "Штаб-квартира" общие оперативные расходы в Нью-Йорке, такие как арендная плата, возмещение расходов Организации Объединенных Наций и дальняя связь, были отнесены к двум строкам ассигнований — вспомогательному обслуживанию программ и управлению и администрации. На отделы это деление не распространяется.

Подготовка кадров и развитие

49. В расходы по персоналу в бюджете вспомогательных расходов включены также 6 млн. долл. США на мероприятия по подготовке кадров, что соответствует уровню 1996—1997 годов. Приоритетными по-прежнему будут оставаться следующие области:

- a) подготовка кадров по новым системам и процессам, таким как Система управления программами (СУП) и ПУСП/комплексная подготовка по составлению бюджета;
- b) подготовка кадров в региональных пунктах по вопросам управления людскими ресурсами и функциям снабжения;
- c) развитие потенциала в области программ с уделением особого внимания правам ребенка и способности эффективно реагировать на сложные чрезвычайные ситуации;
- d) продолжение подготовки в отделениях групп специалистов по вопросам управления для совершенствования навыков коллективной работы и управления рабочими процессами, включая подходы к контролю за самооценкой.

Публикации

50. Большинство публикаций штаб-квартиры производятся в ОК. Приоритеты программы публикаций штаб-квартиры определяются на проводимых раз в два года совещаниях Комитета по обзору публикаций (КОП), который рассматривает содержание предлагаемых публикаций и определяет целевые аудитории, а также рекомендует наиболее удобную форму представления материала.

51. Как и в предыдущие годы, публикации финансируются и за счет средств бюджета вспомогательных расходов, и за счет бюджета по программам. Публикации, которые в основном содержат информацию о ЮНИСЕФ и его операциях, такие как "Ежегодный доклад ЮНИСЕФ", дополнительные финансовые предложения и ежегодный доклад Отдела поставок, финансируются из бюджета вспомогательных расходов. Доклад "Положение детей в мире" (ДПДМ), издание "Прогресс наций" (ПН) и другие публикации, служащие идее пропаганды вопросов, касающихся детей, финансируются из бюджета по программам.

52. На 1998—1999 годы бюджеты для основных публикаций, выпускаемых ОК, сокращаются на 23 процента по сравнению с 1996—1997 годами, как показано в таблице 9, ниже. Объем тиражей и распространение публикаций, выпущенных в штаб-квартире в 1997 году, отражено в сводной таблице VII. Сокращение вызвано частично финансовыми трудностями и частично — большей избирательностью при выпуске публикаций и подходом КОП, в большей мере ориентированным на конкретного читателя, а также более широким использованием электронных средств распространения документов. Сокращение объемов тиражей и внутреннее производство также обеспечивают экономию средств.

Таблица 9. Основные публикации, выпускаемые Отделом коммуникации
(в тыс. долл. США)

<u>Публикация</u>	<u>1996—1997 гг.</u>	<u>1998—1999 гг.</u>
"Прогресс наций"	813	530
Доклад "Положение детей в мире"	1 515	1 283
"Обзор ЮНИСЕФ"	44	20
Ежегодный доклад ЮНИСЕФ	266	273
"Факты и цифры"	62	50
Рекламные буклеты и брошюры	<u>690</u>	<u>436</u>
Итого	<u>3 390</u>	<u>2 592</u>

Сокращение: 798,0

Процентная доля сокращения: 23,4 процента

Информационная технология, информационные системы и управление информацией

53. Создание прочной технологической инфраструктуры, развитие и эффективное использование новых комплексных информационных систем являются той основой и тем фактором, которые позволят содействовать реализации пересмотренных функций, большей подотчетности и более тесной взаимосвязи между страновыми и региональными отделениями и штаб-квартирой. Это также даст ЮНИСЕФ возможность заниматься своей деятельностью в области пропаганды, обмена информацией и сбора средств. В период 1998—1999 годов прогнозируемая нехватка ресурсов вынудит ЮНИСЕФ тщательно выбирать и сосредоточивать внимание на следующих приоритетах.

54. Управление/организация информационной технологии. В отсутствие обладающего надлежащими знаниями и навыками персонала существует опасность того, что инвестиции в информационную технологию не дадут никаких результатов. Это имеет прямое отношение к осуществлению программ и эффективному управлению ресурсами. В 1997 году Управление по УИР было преобразовано в отдел, возглавляемый директором (уровень Д-2). В 1998—1999 годах восемь должностей категории общего обслуживания были повышены до уровня М-2 и М-3, и 20 должностей были созданы на местах, что свидетельствует о высоких требованиях к квалификации, необходимой для проведения текущих операций, связанных с информационной технологией, и содействия успешному осуществлению и будущей эксплуатации новых прикладных систем. Новое руководство в сочетании с системой управления информационной технологией, созданной в 1997 году, подтверждает, что в масштабах всей организации приоритет отдается вспомогательным мероприятиям, связанным с информационной технологией, от которых непосредственно зависит способность всех отделений эффективно и действенно выполнять свои обязанности.

55. Новые системы. В 1998—1999 годах вводятся три основные системы, которые заменят все финансовые и материально-технические системы организации (порядка 100), используемые в настоящее время в штаб-квартире в Нью-Йорке, в Копенгагене и ОПО, Нью-Йорк и Женева, а также на местах. Эти три системы будут комплексными и обеспечат всю организацию самой современной технологией и общей базой данных, при помощи которых ЮНИСЕФ сможет более эффективно управлять и отчитываться в использовании людских, финансовых и материальных ресурсов. Связанные с этими тремя системами расходы, покрываемые за счет средств бюджета вспомогательных расходов, приведены в таблице 10, ниже:

а) ПРОМС — система, предназначенная для планирования, составления бюджета и определения расходов в отделениях на местах. В настоящее время она применяется в ряде отделений на экспериментальной основе и ускоряющимися темпами будет вводиться во всех отделениях в 1998 году. В 1999 году упор будет сделан на оказании всем отделениям содействия в освоении данной системы, включая освоение необходимых для этого новых деловых процессов. ПРОМС обеспечит руководителей всех отделений на местах точной и своевременной информацией для принятия решений, составления отчетности, мониторинга и надзора. Для активизации подготовки кадров и оказания поддержки сотрудникам местных отделений в области планирования и использования ПРОМС необходимы дополнительные средства в размере 4 млн. долл. США.

б) Система ФМТС использует финансовый пакет "Системы, прикладные технологии и продукция при обработке данных". Работа над первым прототипом системы, отвечающим требованиям ЮНИСЕФ, была завершена в октябре 1997 года. Окончательный вариант будет разработан к апрелю 1998 года, после чего начнутся испытания, доработка и чистка данных. Данная система будет обслуживать потребности штаб-квартиры в области финансового управления, все коммерческие аспекты ОПО, а также систему закупок для Отдела поставок.

в) Комплексная система управленческой информации (КСУИ)/людские ресурсы является частью системы Организации Объединенных Наций по управлению людскими ресурсами и начислению заработной платы. Первый вариант КСУИ уже был опробован. ЮНИСЕФ финансировал многочисленные усовершенствования данной системы, с тем чтобы довести ее функционирование

до высокого уровня. Большинство модернизированных средств программного обеспечения теперь включены в базовую систему, и в настоящее время доступ к ним открыт для других организаций системы Организации Объединенных Наций. В течение 1998—1999 годов будут созданы технические возможности для выполнения оставшихся функций по начислению пособий и заработной платы, которые затем будут увязаны с центральной ФМТС.

56. Инициативы в области информационной технологии, связанные с использованием Интернет:

а) Сеть распространения знаний о программах (СЗП). С использованием Интернет данная система будет обеспечивать выполнение одной из недавно поставленных перед Группой по программам задач в области формирования знаний и управления. ЮНИСЕФ располагает ценной информацией о положении детей и женщин, а также о стратегиях решения ключевых проблем. К такой информации относятся научные работы, статистические данные, оценки, техническая документация и выводы научных исследований. Благодаря использованию технологии эта информация, традиционно хранившаяся в библиотеках и на книжных полках по всему миру, может стать доступной всем сотрудникам и партнерам во всем мире без излишних затрат. В течение 1998—1999 годов из-за финансовых ограничений можно будет разработать и испытать лишь опытный образец системы. ЮНИСЕФ изыскивает дополнительные финансовые средства для модернизации технической инфраструктуры, с тем чтобы обеспечить возможность использования опытной системы во всех страновых и региональных отделениях и подразделениях штаб-квартиры. Для этой цели в бюджет включена сумма в размере 6 млн. долл. США (см. главу IV).

б) Глобальная пропаганда с использованием Всемирной сети также зависит от эффективного управления Интернет. ОК отвечает за разработку политики и руководящих принципов в отношении содержания и использования Сети другими отделениями ЮНИСЕФ и национальными комитетами содействия ЮНИСЕФ, а также за сбор, преобразование и распространение информации о ЮНИСЕФ по каналам Сети. К странице ЮНИСЕФ в Сети ежемесячно обращается более 1 млн. пользователей. Все крупные публикации, такие как ДПДМ, ПН, пресс-релизы и базовая информация, предоставляются в режиме "он-лайн". Система позволяет также вести обмен мнениями через программы "Голоса молодежи", "Международный день радио и телевидения в интересах детей" и мобилизацию ресурсов. Учитывая рекламный потенциал Сети по созданию эффективных возможностей для охвата молодого, грамотного, заинтересованного населения, необходимо дополнительное финансирование для более активного и широкого использования Сети путем расширения возможностей ОК по улучшению формата страницы и содержания передовых статей в Сети для обеспечения отделением и национальным комитетам большей поддержки.

57. Инфраструктура для глобального подключения и информационной технологии будет оказывать колоссальное и основополагающее воздействие на то, как будет функционировать ЮНИСЕФ, как будет использоваться рабочее время персонала и как будет осуществляться управление ЮНИСЕФ. Вся организация получит возможность экономично и безопасно внедрить и развернуть новые или расширенные процессы при помощи сопутствующих систем связи и передачи данных. Для достижения потенциальных выгод необходимо иметь надлежащую инфраструктуру информационной технологии, которая включала бы контракты с поставщиками услуг, численность персонала, компьютерное оборудование, программное обеспечение, вспомогательную офисную мебель, сети и базы данных.

58. Двумя ключевыми компонентами инфраструктуры информационной технологии являются сети для коммуникации (часть глобального подключения, включая Интранет и Интернет) и базы и центры данных для объединения и хранения данных. Сети коммуникации имеют два аспекта: информация, которая "касается конкретной миссии" и которой должна быть обеспечена высокая степень конфиденциальности и надежности; и полуоткрытая информация. Для информации, которая "касается конкретной миссии" (например, электронной почты и финансовых данных ПРОМС), будет создана районная компьютерная сеть (РКС) с использованием закрытых арендованных линий, замыкающихся на двух пользователях. В случае чрезвычайных ситуаций будут использоваться радио- и спутниковые каналы, подключенные к РКС.

Таблица 10. Сметное распределение потребностей в области
 электронной обработки данных, 1998—1999 годы
 (в тыс. долл. США)

Цель	Расходы по персоналу <i>a/</i>	Услуги по контрактам		Приобретение оборудования для компьютерного обслуживания, программного обеспечения, предметов снабжения <i>b/</i>	Прочее	Итого
		разработка систем	ремонтно-эксплуатационное обслуживание			
I. ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ						
1996—1997 годы	6 937,8	4 062,5	6 879,1	8 889,6	392,1	27 161,1
1998—1999 годы	8 164,7	0,0	7 148,1	10 152,5	816,3	26 281,6
II. РАЗРАБОТКА ОСНОВНЫХ СИСТЕМ <i>a/</i>						
Комплексная система управления информацией (модуль людских ресурсов)						
1996—1997 годы	654,0	1 808,8	302,0	866,4	152,8	3 784,0
1998—1999 годы	1 020,2	645,0	66,0	546,4	5,0	2 282,6
Система управления программами						
1996—1997 годы	1 395,4	1 798,8	343,5	694,5	1 594,5	5 826,7
1998—1999 годы	2 231,1	1 330,0	0,0	539,0	1 135,5	5 235,6
Финансовая и материально-техническая система (за вычетом ОПО) <i>c/</i>						
1996—1997 годы	368,6	3 000,3	137,0	625,5	725,2	4 856,6
1998—1999 годы	617,1	2 778,9	834,5	1 231,6	924,6	6 386,7
Итого: II. Разработка систем						
1996—1997 годы	2 418,0	6 607,9	782,5	2 186,4	2 472,5	14 467,3
1998—1999 годы	3 868,4	4 753,9	900,5	2 317,0	2 065,1	13 904,9
III. ВСЕГО (за вычетом ОПО)						
1996—1997 годы	9 355,8	10 670,4	7 661,6	11 076,0	2 864,6	41 628,4
1998—1999 годы	12 033,1	4 753,9	8 048,6	12 469,5	2 881,4	40 186,5

a/ Расходы по персоналу в каждом проекте включают расходы по персоналу УИР, работающему в рамках проектов, но исключают расходы по персоналу из функциональных отделов.

b/ Включая оборудование для компьютерного обслуживания, программного обеспечения, предметов снабжения, закупаемых на глобальной основе.

c/ Доля ОПО в ФМТС составляет 760 тыс. долл. США в 1996—1997 годах и 1925 тыс. долл. США в 1998—1999 годах плюс стоимость услуг одного специалиста по системному анализу.

59. В контексте глобального подключения в настоящее время в координации с другими учреждениями Организации Объединенных Наций прорабатывается следующая инициатива — выделить компонент дальней связи из системы передачи данных для финансирования какой-либо компанией частного сектора. Из-за нехватки ресурсов ЮНИСЕФ планирует привлечь к этому как можно большее число стран, используя существующий сетевой потенциал в каждом отделении, однако эффективное использование этой возможности придется отложить до следующего двухгодичного периода, если только не будут получены дополнительные средства для модернизации технической инфраструктуры во всех местных подразделениях. Это также относится к системам Интернет и Интранет ЮНИСЕФ, которые будут использоваться для поддержки ПКН, пропагандистских мероприятий и деятельности по

мобилизации ресурсов, обеспечения доступа к каталогам поставок, правилам, положениям, политике и процедурам. С этой целью включено предложение о дополнительном финансировании в размере 5 млн. долл. США (см. главу IV).

60. Корпоративный центр будет обеспечивать компилирование и хранение данных от всех систем, а также связь данных с различными сетями. Каждому отделению необходимо создать соответствующий потенциал для хранения данных и сети для различных видов связи. Региональные отделения призваны сыграть важную роль в качестве местных центров, а также в обеспечении технических консультативных услуг и поддержки для страновых отделений.

61. Суммируя вышесказанное, следует отметить, что регулярные ресурсы ЮНИСЕФ обеспечат завершение и интеграцию трех крупных систем, непрерывную поддержку прежних систем до середины 1999 года и некоторые улучшения в инфраструктуре. Способности далее использовать возможности и нововведения в ПКН, глобальных рекламных-пропагандистских мероприятиях, инициативах, связанных с Интернет/Экстранет/Интранет и ПРОМС в 1998—1999 годах, препятствует нехватка ресурсов. В связи с этим будут изыскиваться дополнительные средства для ускорения, развертывания и модернизации инфраструктуры ЮНИСЕФ в целях глобального подключения и информационной технологии, как это было описано выше.

В. Вспомогательное обслуживание программ

Общие сведения

62. Как можно увидеть из таблицы 1, на долю расходов, связанных с вспомогательным обслуживанием программ, приходится две трети бюджета вспомогательных расходов. Доля сокращения объема средств по статье "Вспомогательное обслуживание программ" (2,1 процента) меньше, чем по статье "Управление и администрация" (3,8 процента). Из таблицы 3 можно увидеть, что из общего объема ресурсов в 1998—1999 годах 73,9 процента будет израсходовано на программы, 17,6 процента — на вспомогательное обслуживание программ и оставшиеся 8,5 процента — на управление и администрацию. В таблице 2 показано, что 80 процентов должностей в бюджете вспомогательных расходов в 1998—1999 годах связаны с вспомогательным обслуживанием программ. Общая эффективность работы ЮНИСЕФ во многом зависит от структуры вспомогательного обслуживания программ.

63. Резюме предлагаемого бюджета для каждого региона представлено в сводной таблице I. Для всех регионов характерно повышение эффективности в результате сокращения объема на 1—4 процента, за исключением регионов Центральной и Восточной Европы, СНГ и государств Балтии, а также Северной и Южной Америки и Карибского бассейна. В этих двух регионах ряд отделений впервые получили бюджеты вспомогательных расходов, чистым эффектом чего стало увеличение объема. В таблице 12 также показан общий объем ресурсов, включая ресурсы на осуществление программ, которые ЮНИСЕФ израсходовал в каждом регионе. По прогнозам, общий объем ресурсов на вспомогательное обслуживание программ и программы в регионе стран Африки к югу от Сахары увеличится с 620 млн. долл. США в 1996—1997 годах до 641 млн. долл. США в 1998—1999 годах. Доля региона стран Африки к югу от Сахары в регулярных ресурсах для программ, согласно прогнозам, возрастет с 35,6 процента за двухгодичный период 1996—1997 годов до 36,3 процента в двухгодичный период 1998—1999 годов и будет продолжать возрастать в процентном отношении в соответствии с решением 1997/18 Исполнительного совета об измененной системе распределения общих ресурсов.

Страновые и региональные отделения

64. Для обзора бюджета семи региональных отделений был использован подход "нулевая база", и ресурсы были перераспределены в рамках существующего объема ресурсов в регионе. Обзор установил минимальные требования, необходимые для того, чтобы региональные отделения могли выполнять свои видоизмененные и общие функции и обязанности, включая те, которые было предложено передать от

штаб-квартиры, то есть обзор бюджетов программ по странам и ПУСП, а также проверка РСП для утверждения Исполнительным советом. Всестороннее определение пересмотренных обязанностей региональных отделений было предметом обсуждения на третьей очередной сессии Исполнительного совета 1997 года как части общей стратегии составления бюджета на период 1998—1999 годов (E/ICEF/1997/CRP.28).

65. Для того чтобы дать возможность региональным отделениям эффективно и действенно выполнять их ключевые региональные функции и обязанности, в данном двухгодичном бюджете вспомогательных расходов предлагается преобразовать их организационные структуры. Для достижения широкомасштабной экономии предлагается создать подразделения общих операций, которые будут обслуживать страновые отделения в тех же районах, где расположены и региональные отделения. Усиление функций вспомогательного обслуживания программ будет обеспечиваться путем более широкого использования технических сетей между страновыми отделениями.

66. В результате обзора бюджета на 1998—1999 годы для семи региональных отделений предлагаются в общей сложности 283 должности, финансируемые за счет регулярных ресурсов (103 должности категории международного специалиста, 22 — национального специалиста и 158 сотрудников категории общего обслуживания). Это представляет собой общее сокращение на 18 должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов и предназначенных для региональных отделений, по сравнению с утвержденным бюджетом вспомогательных расходов на 1997 год. Сокращение связано главным образом с передачей 13 должностей подразделениям общего обслуживания (ПОО), находящимся в ведении страновых отделений. Разъяснение по поводу конкретного чистого увеличения или уменьшения числа должностей в каждом региональном отделении и в рамках каждого региона приводится ниже.

67. Как показано в таблице 1 и в таблице 11, ниже, на 1998—1999 годы общий бюджет вспомогательных расходов для семи региональных отделений составляет 54,2 млн. долл. США, что отражает сокращение объема ресурсов на 0,7 млн. долл. США и увеличение расходов на 2,2 млн. долл. США, представляя собой в общей сложности увеличение на 1,5 млн. долл. США по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы. Доля бюджета вспомогательных расходов для региональных отделений выросла с 10 процентов в 1996—1997 годах до 10,3 процента в 1998—1999 годах (см. таблицу 1).

Таблица 11. Предлагаемая общая бюджетная смета с разбивкой по регионам
(в тыс. долл. США)

Статья ассигнований/ организационное подразделение	Утвержденные ассигнования на 1996—1997 гг.	Объем		Расходы		Смета на 1998— 1999 гг.
		сумма	%	сумма	%	
Вспомогательное обслуживание программ						
Региональные отделения						
Регион Западной и Центральной Африки	11 087,6	(656,8)	(5,9)	(652,6)	(5,9)	9 778,2
Регион Восточной и Южной Африки	9 509,0	(999,9)	(10,5)	1 085,4	11,4	9 594,5
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	7 402,3	(428,1)	(5,8)	996,7	13,5	7 970,9
Регион Восточной Азии и Тихого океана	7 957,3	(379,5)	(4,8)	382,3	4,8	7 960,1
Регион Южной Азии	4 246,2	264,3	6,2	549,1	12,9	5 059,6
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	6 230,0	697,3	11,2	4,1	0,1	6 931,4
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	6 124,0	446,2	7,3	(334,0)	(5,5)	6 236,2
Региональные отделения: центральные а/	223,6	343,7	153,7	151,1	67,6	718,4
Итого	52 780,0	(712,8)	(1,4)	2 182,1	4,1	54 249,3

а/ Включает фактор вакансий, выплату пособия при увольнении, возмещение налогов и бюджет на подготовку кадров.

Регион Западной и Центральной Африки

68. Регион Западной и Центральной Африки охватывает 19 стран и четыре подотделения/отделения связи. В течение последних лет перспективы для детей в регионе существенно не улучшились. Ситуация неоднородна в различных странах, и хотя в отношении некоторых групп детей прогресс был достигнут, положение многих других фактически ухудшилось. Положительная новость заключается в том, что в регионе вновь начинает отмечаться экономический рост, однако, несмотря на увеличение валового национального продукта (ВНП) на душу населения, в абсолютном выражении число людей, живущих ниже уровня бедности по-прежнему возрастает. Все страны, за исключением Кабо-Верде и Габона, в настоящее время подпадают под категорию стран с низким уровнем дохода.
69. В течение двух последних двухгодичных периодов ключевая стратегия ЮНИСЕФ — уделение Африке первоочередного внимания — заключалась в повышении оперативности его деятельности в регионе. Поддержка приоритетов стран по-прежнему является краеугольным камнем сотрудничества ЮНИСЕФ, однако страновые программы ЮНИСЕФ быстро развиваются от акцента на достижение установленных в середине десятилетия целей к более широкому подходу, направленному на четко очерченные национальные приоритеты, увязанные с поставленными на Всемирной встрече на высшем уровне целями на 2000 год.
70. В связи с различием в положении стран региона различается и подход ЮНИСЕФ к выполнению своих функций, и тип используемых стратегий в проведении его оперативной деятельности варьируется в зависимости от областей региона. Кроме того, смещение акцента от обслуживания программ к решению более широких вопросов политики/стратегии подразумевает, что структура персонала ЮНИСЕФ должна в течение нескольких следующих лет претерпеть изменения, хотя оказание услуг по-прежнему останется главной задачей программ в некоторых странах. Согласно прогнозам, создание ключевого потенциала в области экономического и социального анализа (например, реализация инициативы "20/20") и разработка секторальной политики впредь будут играть все возрастающую роль. Упор на создании потенциала в этих областях потребует иной кадровой структуры с точки зрения навыков и опыта. Повышенное внимание будет также уделяться комплексным общесекторальным подходам со стороны доноров.
71. В регионе непрерывно укрепляется сотрудничество с системой Организации Объединенных Наций на страновом уровне. Организации системы Организации Объединенных Наций совместно используют помещения в нескольких странах (Буркина-Фасо, Гана и Кабо-Верде), и в настоящее время подготовка к этому ведется в Гвинее-Биссау. В трех странах региона ведется разработка и испытание ЮНДАФ: Гане, Мали и Сенегале.
72. Региональное отделение для Западной и Центральной Африки. Региональное отделение будет отвечать за основные функции, связанные с оказанием технических консультативных услуг, надзором и оперативной поддержкой страновых отделений. Для эффективного осуществления других функций, в настоящее время децентрализованных, намечается осуществление ряда рентабельных региональных стратегий. Например, региональная стратегия для вспомогательного обслуживания страновых программ основана на максимальном использовании людских и организационных ресурсов, имеющихся в регионе, а стратегия для реализации функции надзора будет осуществляться путем обмена базовой информацией о ключевых процессах управления в регионе.
73. Благодаря использованию имеющихся в регионе ресурсов, таких как технические сети вспомогательного обслуживания и рабочие группы, на двухгодичный период 1998—1999 годов региональным отделением предложен нулевой рост числа должностей. Как и в других региональных отделениях, было создано подразделение общих операций, которое будет находиться в ведении странового отделения, расположенного в том же месте, и тем самым больше времени может быть отведено для реализации функций по надзору за операциями.
74. Сотрудничество с Региональным отделением для Восточной и Южной Африки (РОВЮА), а также с УЧП имеет крайне важное значение для проведения чрезвычайных операций. Поскольку РОВЮА имеет сравнительное преимущество в плане готовности к чрезвычайным ситуациям, поддержка запрашивается в тот момент и в том месте, где она необходима в регионе.

75. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов в размере 9 778 200 долл. США меньше бюджета на двухгодичный период 1996—1997 годов примерно на 1,3 млн. долл. США в связи с сокращением оперативных расходов и прибыли от изменения обменных курсов. Часть сэкономленных средств будет использована для увеличения бюджетных ассигнований на рекламу и разработку программ, предложенных в главе IV. Число должностей останется прежним — на уровне 19 международных специалистов, 2 национальных специалистов и 33 сотрудников категории общего обслуживания.

76. Регион Западной и Центральной Африки: страновые отделения. Все новые бюджеты по страновым программам были подготовлены исходя из оптимистического прогноза относительно финансирования и возможности мобилизации дополнительного финансирования. В связи с этим кадровая структура была скорректирована, чтобы соответствовать новой структуре программ, которая будет надлежащим образом обеспечивать поддержку программных мероприятий. Функции УИР усиливаются путем создания должностей УИР в некоторых странах. В то же время роль секретарей повысилась — они стали выполнять функции помощников по программам.

77. В двухгодичном бюджете предусматривается ряд серьезных изменений в штатном расписании, которые касаются всех категорий должностей. Некоторые корректировки необходимы для укрепления оперативной деятельности в страновых отделениях, в частности в области УИР (Бенин, Гана, Гвинея, Камерун и Мавритания). Другие коррективы были внесены для надлежащей увязки должностных функций с имеющимся финансированием (Гвинея, Гвинея-Биссау, Мали, Сенегал, Сьерра-Леоне и Чад).

78. Кроме того, для обеспечения более быстрой реакции на потребности программ с учетом социальных интересов в районе Великих озер в 1997 году была учреждена отдельная самостоятельная программа, которая будет осуществляться при поддержке пяти международных специалистов по проектам, размещенных в Гоме, Демократическая Республика Конго; их должности будут финансироваться за счет поступлений в ответ на призывы об оказании чрезвычайной помощи.

79. Предлагаемый общий бюджет вспомогательных расходов для всего региона, приведенный в сводной таблице I, составляет 54,7 млн. долл. США, что на 3 млн. долл. США, или на 5,3 процента, меньше суммы утвержденного бюджета 1996—1997 годов и при сокращении объема главным образом оперативных расходов на 2,6 процента и экономию в размере 2,7 процента в виде поступлений в результате колебания валютных курсов. Даже при том, что в некоторых странах расходы по персоналу возросли, поступления от колебания валютных курсов в сочетании со стратегией сокращения оперативных расходов помогли погасить увеличение расходов. В целом численность персонала увеличилась на одну должность категории международного специалиста и сократилась на две должности категории национальных специалистов. Являющееся результатом этого чистое изменение в числе должностей и расходах в регионе Западной и Центральной Африки, включая региональное отделение, отражено, соответственно, в таблице 8 и сводной таблице I. Как показано в таблице 12, предполагается, что ресурсы программ для данного региона увеличатся.

Регион Восточной и Южной Африки

80. Данный регион охватывает около 270 млн. человек и весьма широкий спектр стран, включая небольшое число стран "со средним уровнем развития людских ресурсов", население которых малочисленно, и значительно большее число стран "с низким/крайне низким уровнем развития людских ресурсов", включая практически все государства региона с многочисленным населением. Хотя Южная Африка стоит особняком в этом ряду, имея относительно высокий уровень дохода на душу населения, в ней наблюдаются крайне глубокие внутренние противоречия. Региональные экономические показатели находятся на низком уровне в течение вот уже длительного времени, хотя они в целом несколько повысились после 1994 года в результате более эффективного управления и установления мира в ранее терзаемой войной Эфиопии и проводившей политику апартеида Южной Африке.

81. Некоторые страны в течение длительного времени живут в условиях нестабильности и связанной с последствиями войны чрезвычайной ситуации (Бурунди, Руанда и Сомали) или остаются крайне уязвимыми перед лицом новых чрезвычайных ситуаций (например, Ангола), потоков беженцев (Кения и

Объединенная Республика Танзания) и засухи (большинство стран региона). Дети и женщины в регионе сталкиваются с серьезными проблемами в области структурного развития, включая сложные чрезвычайные ситуации, в то время как многие из стран региона создают новые возможности для стратегического планирования и партнерства.

82. Объем ресурсов, выделенных данному региону, является самым крупным по сравнению с другими регионами ЮНИСЕФ; на его долю приходится 20,5 процента персонала и 20,6 процента предполагаемых общих имеющихся средств на двухгодичный период 1998—1999 годов.

83. Подготовка ЮНДАФ ведется в трех странах региона (Мадагаскар, Малави и Мозамбик), и при всесторонней помощи ЮНИСЕФ организуется в ряде других стран. Общие страновые оценки (ОСО) разрабатываются в таких странах, как Кения и Мадагаскар, а документы Организации Объединенных Наций в отношении страновой стратегии разработаны в качестве основы для дальнейшего развития в Ботсване и Кении. Подготовительное планирование для ОСО и ЮНДАФ осуществляется страновыми группами Организации Объединенных Наций в большинстве остальных стран региона, и, как ожидается, эта деятельность в начале 1998 года ускорится. Процесс подготовки страновых программ ЮНИСЕФ (ПСП), включая подробный анализ положения детей и женщин, явится существенным вкладом в эти совместные инициативы в области планирования.

84. Региональное отделение для Восточной и Южной Африки. Роль и функции регионального отделения в области надзора и технической поддержки страновых отделений, региональных инициатив и стратегического анализа, создания потенциала и сотрудничества с партнерами, а также создания сетей и распространения знаний были определены за последние два года Региональной группой управления (РГУ). Повышенное внимание уделяется рентабельности на основе использования имеющегося в регионе опыта, сетей и коллективных усилий.

85. Для укрепления потенциала РОВЮА в части выполнения новых функций по гарантированию качества, надзору за управлением, включая анализ СРП и сводного бюджета, мониторинг бюджетов страновых отделений и осуществление ПРОМС, предлагается укрепить РГУ и другие комитеты одной должностью категории международного специалиста. В ответ на новые задачи подготавливается документ о типовых аспектах управления страновыми отделениями в регионе Восточной и Южной Африки. Кроме того, разработана система надзора за управлением, включая ключевые показатели, подлежащие контролю, которая будет внедрена после утверждения РГУ в ноябре 1997 года.

86. Кроме того, для целей экономии и достижения эффекта масштаба все оперативные функции консолидированы и будут выполняться страновыми отделениями, в то время как УИР и функции снабжения будут находиться в ведении регионального отделения. Вследствие этого 11 должностей специалистов, отвечающих за выполнение административных, финансовых и кадровых функций в региональном отделении, размещаются в страновом отделении, расположенном в том же месте.

87. Для того чтобы в максимальной степени использовать относительно выгодное экономическое положение Южной Африки на 1998—1999 двухгодичный период предлагается создать группу закупок, базирующуюся в Претории. Ее функции будут осуществляться международным специалистом, должность которого будет переведена из Отдела поставок, Копенгаген. Будут созданы одна должность категории национального специалиста и одна должность категории общего обслуживания,

88. В чистом выражении число должностей сократилось на 13 (2 должности категории национальных специалистов и 11 должностей категории общего обслуживания); должности категории общего обслуживания переводятся в ПОО в страновом отделении. Предлагаемый бюджет на 1998—1999 годы составляет 9,6 млн. долл. США, что на 85 500 долл. США больше по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы.

89. Регион Восточной и Южной Африки: страновые отделения. При определении кадровой структуры и расходов страновых отделений в этом регионе во внимание принимается целый ряд факторов. Из-за многообразия условий в различных странах, таких как наличие финансирования, изменения в направленности программ, осуществление ПСУ и консолидация совместных оперативных

услуг, численность сотрудников в некоторых страновых отделениях увеличивается, в то время как в других сокращается.

90. В ответ на изменение роли ЮНИСЕФ и смещение акцента в рамках программ от оказания помощи в чрезвычайных ситуациях в сторону восстановления и развития, в сочетании с изысканием возможностей дополнительного финансирования, некоторым отделениям пришлось скорректировать размеры и сферу охвата страновой программы. С внедрением процессов ПУСП в сочетании с составлением сводного бюджета определяется объем ресурсов, необходимый для осуществления этих программ.

91. В Эфиопии с правительством была достигнута договоренность закрыть некоторые вспомогательные отделения в связи с изменением роли ЮНИСЕФ, что, как ожидается, не затронет качество или осуществление программ. В других случаях, например в Мозамбике и Объединенной Республике Танзания, в результате процесса преобразований и внутренней реорганизации кадровая структура была перестроена в целях повышения эффективности в будущем.

92. На двухгодичный период 1998—1999 годов впервые предлагается выделить бюджет вспомогательных расходов в размере 484 005 долл. США Сан-Томе и Принсипи. В связи с этим финансирование одной должности сотрудника по проектам уровня М-4 и оперативные расходы для отделения будут покрываться из бюджета вспомогательных расходов начиная с 1998 года.

93. В целом по региону Восточной и Южной Африки произведено чистое сокращение на 17 должностей (7 должностей категории национальных специалистов и 10 должностей категории общего обслуживания). В целом чистое увеличение за двухгодичный период 1996—1997 годов составляет 0,6 млн. долл. США, или 1,2 процента, в частности в связи с увеличением расходов по персоналу в некоторых странах. Являющееся результатом этого чистое изменение в числе должностей и величине расходов в регионе Восточной и Южной Африки, включая региональное отделение, показано, соответственно, в таблице 8 и сводной таблице I. Как показано в таблице 12, предполагается, что ресурсы по программам для данного региона увеличатся.

Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна

94. Экономический рост в регионе был незначительным и составил в 1996 году 3 процента, что значительно меньше 6—7 процентов, необходимых, согласно оценкам Всемирного банка, для существенного снижения уровня бедности. Экономическое "затягивание поясов" и структурная перестройка продолжают, хотя в последнее время прилагаются усилия для пересмотра прежних низких объемов финансирования сферы социальных услуг, которые свели на нет с трудом завоеванное улучшение в положении детей в 80-е и в начале 90-х годов. В Латинской Америке наблюдается наибольший и растущий разрыв в уровне жизни по сравнению со всеми другими регионами мира, что таит в себе угрозу свести на нет любые улучшения, которые повлекла за собой либерализация экономики.

95. Применение в регионе подхода, учитывающего права ребенка при составлении программ, означало выход за рамки решения вопросов выживания детей и включение аспектов, связанных с защитой, развитием и участием всех детей. Рекламно-пропагандистская деятельность лежит в основе подхода, учитывающего права ребенка.

96. Региональное отделение для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна. Задача регионального отделения состоит в оказании поддержки 24 отделениям в регионе путем укрепления возможностей в области пропаганды прав детей и женщин на региональном уровне, создания сети внутренних и внешних технических ресурсов для совершенствования обмена самым последним опытом и извлеченными уроками, обеспечения анализа политики и поддержки и совершенствования практики управления.

97. Предлагаемая организационная структура для РОАК состоит из двух основных групп для выполнения его ключевых региональных обязанностей по оказанию поддержки 24 отделениям в регионе. Первая группа, находящаяся в непосредственном ведении регионального директора, включает подразделение по разработке программы и политики, подразделение коммуникации и подразделение по мобилизации ресурсов, а также секретариат РГУ. Вторая группа, находящаяся в прямом ведении заместителя регионального директора, включает подразделение по региональному планированию и отчетности, подразделение по операциям, подразделение по людским ресурсам и новое подразделение по информационному управлению.

98. РОАК и страновое отделение, размещенное там же (Санта-Фе-де-Богота, Колумбия), завершили мероприятие по рационализации общего обслуживания, в результате чего отделение теперь будет осуществлять руководство всей деятельностью по обслуживанию операций на местном уровне. В свою очередь региональное отделение будет выполнять функции УИР и дальней связи.

99. Особое внимание будет уделяться поддержке процесса реформ Организации Объединенных Наций, в первую очередь в отношении подготовки ЮНДАФ в "пилотных" странах, использованию общих помещений и общих услуг и укреплению системы координаторов-резидентов. ЮНИСЕФ будет активно стремиться к установлению партнерских отношений с неправительственными организациями (НПО) и частным сектором. Самое пристальное внимание будет уделяться также укреплению регионального управления информацией.

100. Предлагается, чтобы в региональной структуре отделения в 1998—1999 годах имелось в общей сложности 35 должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов (12 должностей категории международных специалистов, 5 должностей категории национальных специалистов и 18 — категории общего обслуживания). Это составляет чистое сокращение на четыре финансируемые за счет регулярных ресурсов должности по сравнению с утвержденным бюджетом вспомогательных расходов на 1997 год.

101. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов для регионального отделения на 1998—1999 годы составляет 7,9 млн. долл. США, что на 568 600 долл. США, или на 7,6 процента, больше суммы бюджета вспомогательных расходов на 1996—1997 годы. Следует отметить, что приблизительно 1 млн. долл. США из этой суммы бюджета вспомогательных расходов предназначены для покрытия инфляции.

102. Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна: страновые отделения. Странами, которые получают новые бюджеты вспомогательных расходов, являются Белиз, Венесуэла, Гайана, Коста-Рика, Куба и Панама. Новые бюджеты вспомогательных расходов покроют расходы по шести должностям для помощников представителя уровня М-4, четырем должностям категории национальных специалистов для сотрудников по операциям и 12 должностям категории общего обслуживания для шести отделений. Все 22 должности ранее финансировались из бюджета по программам. Общая сумма расходов на двухгодичный период 1998—1999 годов составляет 3,8 млн. долл. США.

103. Общий бюджет для регионального отделения и страновых отделений на 1998—1999 годы составляет 42,9 млн. долл. США, что на 3,6 млн. долл. США, или на 9 процентов, больше суммы ассигнований на 1996—1997 годы и связано главным образом с темпами инфляции. Общее число должностей, финансируемых из бюджета вспомогательных расходов, составляет 236, из которых 48 являются должностями категории международных специалистов, 50 — национальных специалистов и 138 — категории общего обслуживания. Это представляет собой чистое увеличение на 4 должности международных специалистов и 5 — национальных специалистов и сокращение на 10 должностей сотрудников категории общего обслуживания. Увеличение числа должностей связано с переводом должностей из бюджета по программам в бюджет вспомогательных расходов для стран, получивших новый бюджет вспомогательных расходов.

Регион Восточной Азии и Тихого океана

104. Регион Восточной Азии и Тихого океана ЮНИСЕФ охватывает 13 отделений. С 1965 года в регионе наблюдается самый быстрый экономический рост из всех других регионов мира. Доля людей,

живущих в условиях абсолютной нищеты, резко уменьшилась. Средняя продолжительность предстоящей жизни при рождении существенно возросла, а младенческая и детская смертность значительно снизилась.

105. Однако быстрое развитие привело к неравенству между странами и увеличило разрыв между богатыми и бедными в каждой стране. Например, ВВП на душу населения в наиболее бедной из охваченных программами стран региона — Камбодже в 17 раз ниже, чем в самой богатой Малайзии. Экономический успех породил также целый ряд новых проблем. Примерами могут служить серьезная и растущая угроза ВИЧ/СПИДа, быстрое ухудшение состояния окружающей среды и распад физической инфраструктуры, рост безработицы, преступности и социальных патологических явлений, таких как плохое обращение с детьми, заброшенность и эксплуатация детей.

106. Во многих странах региона акцент в рамках выполнения программ постепенно сместился с решения проблем выживания и развития на защиту детей. ЮНИСЕФ успешно увеличил число и типы партнерских связей и эффективно пропагандирует Конвенцию о правах ребенка и акцентирует внимание на других важных задачах в интересах детей в рамках пропагандистских усилий и деятельности по мобилизации усилий населения.

107. Региональное отделение для Южной Азии и Тихого океана. Роль и функции регионального отделения быстро эволюционируют в рамках ПУСП. Новыми обязанностями являются мониторинг и надзор за осуществлением программ и управлением отделением, включая подготовку и пересмотр бюджета. Интенсивная и расширенная техническая поддержка каждого странового отделения в его ПСП и среднесрочном обзоре (СО) также увеличила объем работы регионального отделения. Однако отделение организовало свой план работы на основе систематического подхода в сотрудничестве с РГУ и старшими сотрудниками в отделении и в регионе. Обязанности международных специалистов в региональном отделении расширились. Региональное отделение в 1998 году возьмет также на себя роль наблюдателя за работой странового отделения для Корейской Народно-Демократической Республики, которое в настоящее время находится в ведении странового отделения Таиланда.

108. Принимая во внимание вышеуказанные изменения, региональное отделение провело всесторонний обзор существующей структуры для обеспечения непрерывного качественного обслуживания страновых отделений. Особое внимание уделяется укреплению процесса планирования, мониторинга и управления информацией, включая создание центра информации и документации о деятельности ЮНИСЕФ. Предлагается также создать в рамках регионального отделения ГОО, которая находилась бы в ведении отделения и предназначалась для оказания всех оперативных услуг страновым и региональным отделениям, расположенным в одном пункте. Результатом проведенных мероприятий стало чистое сокращение на восемь должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов, включая пять должностей категории национальных специалистов, по сравнению с утвержденным бюджетом вспомогательных расходов на 1997 год.

109. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов в размере 8,0 млн. долл. США для регионального отделения находится примерно на том же уровне, что и утвержденный бюджет на 1996—1997 годы. Число должностей сократилось с 54 в 1996—1997 годах до 46 в 1998—1999 годах.

110. Регион Восточной Азии и Тихого океана: страновые отделения. Новый подход к регионализации способствовал повышению у национальных отделений региона чувства ответственности, что, в свою очередь, способствовало лучшей координации в деле достижения больших результатов при меньшем объеме людских и финансовых ресурсов в условиях глобальных и региональных финансовых ограничений.

111. Несмотря на увеличение расходов на содержание персонала в связи с ростом заработной платы и других оперативных расходов, региону удалось сэкономить в целом 1,6 млн. долл. США (исключая Корейскую Народно-Демократическую Республику) по сравнению с бюджетом вспомогательных расходов на 1996—1997 годы. Часть сэкономленных средств будет направлена на создание представительства в Корейской Народно-Демократической Республике для ускорения и более эффективного осуществления быстро расширяющегося объема операций по оказанию чрезвычайной помощи. испрашивается дополнительная сумма в размере 634 тыс. долл. США для трех новых должностей (два международных

специалиста и один международный сотрудник категории общего обслуживания) и покрытия минимальных оперативных расходов.

112. Усилия по обеспечению экономии осуществляются главным образом путем тщательной реализации процесса ПУСП с участием всех заинтересованных сторон и обзора новых приоритетов и потребностей программ. В соответствии с этим проводятся реорганизационные мероприятия. Это включает создание ГОО, объединение функций по проведению операций регионального и странового отделения в Таиланде, более эффективного использования опытных Добровольцев Организации Объединенных Наций для осуществления программ и оказания услуг, а также объединение разделов программ для обеспечения более качественной координации и операций. В результате этого в регионе имеется чистое сокращение на 29 должностей.

113. Предлагаемый общий бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы для регионального и страновых отделений в регионе Восточной Азии и Тихого океана составляет 33,5 млн. долл. США, что на 2,5 процента меньше суммы утвержденного бюджета 1996—1997 годов и достигнуто благодаря упоминавшимся ранее общерегиональным усилиям по обеспечению экономии средств.

Регион Южной Азии

114. Регион Южной Азии ЮНИСЕФ охватывает Афганистан и семь стран, входящих в состав Ассоциации регионального сотрудничества Южной Азии (СААРК). Этот регион является одним из беднейших и обделенных регионов мира с наименьшим доходом на душу населения, и на его долю приходится около 40 процентов бедноты в мире. Он охватывает 25 процентов детей в мире, и к их числу ежегодно добавляется 40 млн. новорожденных. Половина детей в регионе недоедает, в этом регионе больше, чем в остальных регионах, детей, не имеющих начального образования, так что в регионе — самый высокий уровень неграмотности.

115. Региональное отделение для Южной Азии. Для достижения основных целей, запланированных для данного регионального отделения, на 1998—1999 годы был разработан ряд стратегий, основывающихся на сотрудничестве и координации действий со всеми странами региона. Они отражают обязательства, упоминаемые в Заявлении миссии ЮНИСЕФ. Одним из ключевых видов деятельности является создание базы данных и знаний о положении детей и женщин при помощи общерегиональной сети.

116. Региональное отделение полностью реализует концепцию децентрализации и регионализации. В целях охвата крупных страновых отделений при использовании минимальных людских ресурсов региональное отделение путем действенной координации выявило объем людских ресурсов, имеющихся в регионе, и обеспечивает максимально эффективное использование имеющихся ресурсов для внутрирегиональной поддержки. Однако для этого регионального отделения, которое в настоящее время является наименьшим региональным отделением с точки зрения бюджетных ассигнований, предлагается создать две дополнительные должности категории международных специалистов, одну должность сотрудника УИР уровня М-4 и одну должность сотрудника по кадрам уровня М-3, которые будут обслуживать региональное и страновое отделение в Непале, а также две должности сотрудников категории общего обслуживания.

117. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов, равный 5,0 млн. долл. США, на 813 тыс. долл. США больше утвержденного бюджета на 1996—1997 годы. Число должностей увеличивается с 27 в 1996—1997 годах до 31 в 1998—1999 годах.

118. Регион Южной Азии: страновые отделения. Упор региона на децентрализацию в целом является одной из стратегий обеспечения более широкого распределения благ среди детей. Например, Бангладеш и Индия размещают свои людские ресурсы в отделениях штатов, зональных отделениях или в еще более отдаленных районах на территории страны для обеспечения эффективного осуществления программ.

119. С другой стороны, происходит объединение и централизация оперативных функций для эффективного управления. В связи с быстрым развитием информационных технологий и автоматизации

отделений некоторые функции и обязанности персонала также соответственно меняются. Для эффективной мотивации и мобилизации важных активов ЮНИСЕФ, то есть персонала, способного приспособиться к изменению рабочей среды, одним из приоритетов региона становится управление людскими ресурсами, включающее соответствующую систематическую подготовку для продвижения по службе.

120. В целом число должностей для региона в чистом выражении сократилось на 44 (1 должность категории международного специалиста, 16 — национальных специалистов и 27 — сотрудников категории общего обслуживания). Это удалось обеспечить путем систематического осуществления процесса ПУСП с участием всех заинтересованных лиц в некоторых отделениях с начала 1996 года, а в других — в 1997 году; в этих отделениях кадровая структура была реорганизована для обеспечения соответствия изменяющимся приоритетам и потребностям программ.

121. Предлагаемый общий бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы составляет 31,4 млн. долл. США, что на 2,5 процента меньше суммы утвержденного бюджета 1996—1997 годов. Все крупные отделения в регионе добросовестно прилагали усилия для обеспечения экономии, особенно в плане снижения оперативных расходов, несмотря на некоторое увеличение расходов по персоналу. Однако большая часть экономии связана с сокращением должностей и более качественным планированием некоторых статей общих оперативных расходов, что нашло отражение в сокращении объема расходов в целом.

Регион Ближнего Востока и Северной Африки

122. Регион Ближнего Востока и Северной Африки (РБВСА) ЮНИСЕФ охватывает 16 отделений. Все страны региона имеют общую культуру и, за исключением Исламской Республики Иран, говорят на арабском языке. Благодаря этому РБВСА является однородным регионом с прочными культурными связями, общим наследием и устоявшимися социальными и политическими институтами.

123. Экономика большинства стран оставалась уязвимой перед внутренними и внешними факторами. Нищета царит в Джибути, Йемене и Судане. Алжир, Египет и Марокко взяли на вооружение программы структурной перестройки, которые влияют на их социальное развитие. Некоторые страны напрямую страдают от войны или гражданских конфликтов. Регион БВСА характеризуется самыми быстрыми темпами роста численности населения. Однако правительственные расходы на сферу социальных услуг в целом либо остались на прежнем уровне, либо сократились.

124. Основными региональными приоритетами являются охрана здоровья матери и ребенка, снижение коэффициента материнской смертности и образование для детей женского пола. Другими приоритетными для региона БВСА областями являются поощрение прав ребенка, уменьшение неравенства и нищеты, поощрение здорового образа жизни среди молодежи и подростков, оказание помощи детям, пострадавшим от насилия и вооруженных конфликтов, и базовые услуги для детей и женщин в городских районах. Более подробное описание этих приоритетов содержится в пунктах 216—219, ниже.

125. Региональное отделение для Ближнего Востока и Северной Африки. Чтобы дать возможность Региональному отделению для Ближнего Востока и Северной Африки выполнять свои ключевые региональные функции по оказанию поддержки 16 отделениям в регионе, предлагаемые преобразования представляются тем минимумом, который необходим для удовлетворения новых потребностей. Помимо секретариата для канцелярии регионального директора в региональное отделение входят четыре секции: секция по вспомогательному обслуживанию программ и чрезвычайным ситуациям, секция по планированию программ, секция коммуникации и секция по проведению операций.

126. Должность заместителя регионального директора была видоизменена — больший упор сделан на осуществление надзора и предоставление услуг по вспомогательному обслуживанию программ для страновых отделений; эти же задачи должны решаться сотрудниками по программам на двух новых должностях уровня М-4. Сотрудники на двух новых должностях категории национальных специалистов

будут заниматься контролем за исполнением бюджета вспомогательных расходов, вопросами коммуникации и мобилизацией средств.

127. Региональное отделение будет управлять общими службами в таких областях, как поставки, информационная технология/УИР, дальняя связь и библиотека, для регионального и странового отделений, расположенных в одном пункте.

128. Вкратце данное предложение отражает увеличение на две должности категории международных специалистов и две должности категории национальных специалистов и сокращение одной должности категории общего обслуживания. В результате реорганизации регионального отделения в 1998—1999 годах структура отделения будет включать 47 должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов (13 международных специалистов, 8 национальных специалистов и 26 сотрудников категории общего обслуживания). В чистом выражении это на три финансируемых за счет регулярных ресурсов должности больше по сравнению с утвержденным бюджетом вспомогательных расходов на 1996—1997 годы.

129. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы в размере 6,9 млн. долл. США на 701 400 долл. США больше утвержденного бюджета вспомогательных расходов на 1996—1997 годы.

130. Регион Ближнего Востока и Северной Африки: страновые отделения. Общее число должностей для страновых отделений в регионе, финансируемых за счет средств бюджета вспомогательных расходов, увеличилось на одну должность международного специалиста и сократилось на три должности национальных специалистов и 18 должностей категории общего обслуживания. Крупная экономия средств была достигнута в Алжире, Отделении для района Персидского залива (Саудовская Аравия), Иордании, Ираке и Судане. Значительная реорганизация необходима в Отделении для района Персидского залива (Саудовская Аравия), Иордании и Ливане. Начиная с 1998 года основная роль Отделения для района Персидского залива будет заключаться в пропаганде и мобилизации ресурсов. Бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы будет охватывать четыре должности (одна должность представителя и три должности категории общего обслуживания). И Иордания, и Ливан должны скорректировать свои программы и кадровые структуры для вспомогательного обслуживания программ, с тем чтобы они соответствовали увеличению расходов на персонал и предполагаемый объем работы в рамках программ.

131. Дополнительные бюджеты вспомогательных расходов предоставляются Судану для покрытия расходов Найробийского отделения по Операции "Мост жизни для Судана" (ОМЖС), а также Западному берегу и сектору Газа. В течение двухгодичного периода 1998—1999 годов из нового бюджета вспомогательных расходов будут финансироваться оперативные расходы отделения в размере 700 тыс. долл. США. Для Западного берега и сектора Газа предложен новый бюджет вспомогательных расходов в размере 1336 тыс. долл. США. Из него будут финансироваться должность представителя уровня М-5, одна должность координатора программ уровня международного специалиста, одна должность сотрудника по операциям уровня национального специалиста, три должности категории общего обслуживания и оперативные расходы отделения.

132. Общий бюджет вспомогательных расходов регионального и страновых отделений на 1998—1999 годы составляет 30,6 млн. долл. США, что практически аналогично уровню утвержденного бюджета на 1996—1997 годы. Общее число должностей, финансируемых за счет средств бюджета вспомогательных расходов, составляет 173 должности, включая 41 должность международных специалистов, 27 должностей национальных специалистов и 105 — сотрудников категории общего обслуживания. Это представляет собой чистое увеличение на три должности международных специалистов и чистое сокращение на одну должность национального специалиста и 19 должностей категории общего обслуживания.

Регион Центральной и Восточной Европы,
Содружества Независимых Государств и государств Балтии

133. Основные проблемы детей и женщин в регионе Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии являются следствием резкого снижения уровня жизни, сочетающегося с политическими, социальными и экономическими переменами, или в связи с процессом перехода к рыночной экономике, происходящим в регионе с 1989 года. Доход домашних хозяйств практически во всех странах региона существенно сократился, а государственное финансирование находится на уровне, который уже не в состоянии обеспечивать основные услуги. Положение усугубляется всплесками войн, гражданскими конфликтами и стихийными бедствиями, которые повлекли за собой миллионные потоки беженцев и перемещенных лиц. ЮНИСЕФ поддерживает сферу социальных услуг, государственную политику и реформу системы, содействует укреплению гражданского общества и общественных институтов и оказывает помощь в чрезвычайных ситуациях.
134. Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии. Региональное отделение было открыто в Женеве в 1996 году для оказания поддержки в осуществлении страновых программ ЮНИСЕФ в 16 страновых отделениях и для координации помощи 11 другим странам, не имеющим конкретных страновых программ. Во всех 27 странах ЮНИСЕФ имеет представительства в виде либо странового отделения, либо национального комитета содействия ЮНИСЕФ.
135. Для 11 стран, не имеющих конкретных страновых программ, многострановая программа была утверждена Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года (E/ICEF/1997/12/Rev.1, решение 1997/12) и финансируется за счет общих ресурсов в размере 6 млн. долл. США на период 1998—1999 годов. Был также утвержден дополнительный компонент финансирования в размере 5 млн. долл. США.
136. Прямая оперативная поддержка специального представителя в Беларуси, Российской Федерации и Украине, как и прямая ответственность за разработку, осуществление и пропаганду программ в восьми странах (Болгарии, Венгрии, Латвии, Литве, Польше, Словакии, Чешской Республике и Эстонии), являются уникальными чертами этого регионального отделения по сравнению с другими региональными отделениями ЮНИСЕФ. Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии пользуется общими службами, находящимися в ведении регионального Отделения для Европы в Женеве.
137. Чтобы дать возможность региональному отделению выполнять дополнительные функции, переданные из штаб-квартиры в области обзора РСЦ/ПУСП, таможенной очистки, мониторинга и надзора за достигнутым прогрессом, предлагается создать две должности сотрудников по программам уровня М-4. Одну должность сотрудника категории общего обслуживания предлагается перевести в региональное Отделение для Европы (Женева) и одну должность сотрудника категории общего обслуживания ликвидировать.
138. В результате этих изменений предлагается, что структура регионального отделения на 1998—1999 годы должна включать в общей сложности 17 должностей, финансируемых за счет регулярных ресурсов (12 международных специалистов и 5 сотрудников категории общего обслуживания). Поэтому общее число должностей остается на уровне предыдущего двухгодичного периода.
139. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов регионального отделения на 1998—1999 годы составляет 6 236 211 долл. США, что на 112 200 долл. США превышает сумму бюджета вспомогательных расходов на 1996—1997 годы. Увеличение объема погашается поступлениями от изменения валютных курсов.
140. Регион Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии: страновые отделения. ЮНИСЕФ имеет страновые программы в 16 странах, и еще 11 стран охвачены многострановой программой. Региональное отделение для Центральной и Восточной Европы,

Содружества Независимых Государств и государств Балтии, отделения в Беларуси, Российской Федерации, Турции и Украине — единственные отделения в регионе, имеющие бюджеты вспомогательных расходов. Начиная с 1998 года бюджеты вспомогательных расходов были предложены для всех стран, в которых ЮНИСЕФ имеет представительство в виде странового отделения.

141. Упомянутые страны объединены в территориальные группы, чтобы можно было осуществлять техническую и оперативную поддержку при относительно низких расходах и небольших людских ресурсах. Такие отделения размещены в республиках бывшей Югославии, республиках Центральной Азии и Казахстане, а также в районе Кавказа (Армения, Азербайджан и Грузия). Эти группы стран возглавляются представителями, занимающими должности уровней М-5 и М-6 и наделенными обязанностями руководителей территориальных подразделений.

142. В страновых отделениях 21 должность категории международного специалиста, 13 должностей категории национальных специалистов и 54 должности категории общего обслуживания будут финансироваться за счет средств нового бюджета вспомогательных расходов. Имеются 3 должности территориальных и/или специальных представителей уровня М-6, размещенные, соответственно, в Боснии и Герцеговине, Казахстане и Российской Федерации, и 3 должности представителей уровня М-5 в Албании, Грузии и Румынии, которые будут финансироваться за счет средств бюджета вспомогательных расходов. В 10 других отделениях должность помощника представителя уровня М-4 также переводится в бюджет вспомогательных расходов. Объем новых бюджетов вспомогательных расходов составляет 12 млн. долл. США.

143. Два территориальных отделения были переведены или находятся в процессе переезда в другую местность. Территориальное отделение для республик бывшей Югославии было переведено из Загреба, Хорватия, в Сараево, Босния и Герцеговина, с 1 августа 1997 года. Территориальное отделение для республик Центральной Азии и Казахстана, которое ранее размещалось в Исламабаде, Пакистан, переводится в Алматы, Казахстан. В обоих случаях переезд рассматривался как возможность обеспечить на рентабельной основе дальнейшую рационализацию и консолидацию территориального отделения и странового отделения в новом месте расположения.

144. Общий бюджет для регионального и страновых отделений на 1998—1999 годы составляет 20,7 млн. долл. США. Эта сумма представляет собой увеличение на 12 млн. долл. США, что соответствует сумме, выделенной для отделений, имеющих новые бюджеты вспомогательных расходов. Общее число должностей, финансируемых за счет средств бюджета вспомогательных расходов для всего региона, включая страновые и региональные отделения, равно 122, в которые входят 37 должностей категории международных специалистов, 17 национальных специалистов и 68 должностей сотрудников категории общего обслуживания.

Штаб-квартира: бюджет вспомогательных расходов

145. В настоящем разделе описываются бюджеты, предлагаемые для отделов в штаб-квартире в Нью-Йорке, которые классифицируются по рубрике "Вспомогательное обслуживание программ": Отдел по программам, Управление по чрезвычайным программам (УЧП) и Секция по чрезвычайным ситуациям в региональном Отделении для Европы (Женева), Отдел поставок (Копенгаген и Нью-Йорк) и бюджет для ПРОМС. Доля общих оперативных расходов в Нью-Йорке, распределенных между соответствующими отделами, и центральные бюджетные ресурсы, например нормы вакансий, возмещение подоходного налога, подготовка кадров и увольнение со службы, также показаны как одна строка в сводной таблице I, статья 2. В общей сложности расходы на вспомогательное обслуживание программ в штаб-квартире сократились с 99 млн. долл. США в утвержденном бюджете на 1996—1997 годы до 82,4 млн. долл. США на 1998—1999 годы, или на 16,8 процента.

146. Сокращение средств на вспомогательное обслуживание программ в штаб-квартире вызвано главным образом реорганизацией Отдела по программам, сокращением оперативных расходов складов и поступлений от колебания валютных курсов в Отделе поставок (Копенгаген) и уменьшением расходов ПРОМС, связанных с разработкой систем.

Отдел по программам

147. Пересмотренные функции группы по программам в отношении страновых и региональных отделений в рамках процессов, касающихся страновых программ, подробно описываются в документе E/ICEF/1997/CRP.15. Эта пересмотренная роль служит основой для реорганизации Отдела по программам. Как упоминалось в главе I, на основе финансовых прогнозов и пересмотра обязанностей по всем отделам в штаб-квартире был проведен критический обзор для изучения возможностей сокращения масштаба проведения некоторых мероприятий с целью добиться максимальной экономии. Мероприятия, которые должны быть прекращены, также были проанализированы с точки зрения их воздействия на общую эффективность работы организации.
148. Перестройка в основном затрагивает четыре области: географические секции, Канцелярию Директора, Межсекторальную группу и Секцию по защите детей. Географические секции, в штатное расписание которых в настоящее время входит 41 должность (22 международных специалиста и 19 должностей категории общего обслуживания), охватывают пять географических районов: Африку; Северную и Южную Америку и Карибский бассейн; Азию; регион Ближнего Востока и Северной Африки; и регион Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии. Каждая из этих пяти секций возглавляется руководителем секции и поддерживается рядом сотрудников по программам. В новой структуре будет иметься одна географическая секция, для которой планируется создание должности начальника, 14 должностей сотрудников по программам и 9 должностей категории общего обслуживания, что в общей сложности составит 24 должности. Секция будет проводить геополитический анализ по регионам и синтезировать опыт осуществления программ. По-прежнему будет поддерживаться тесная взаимосвязь со страновыми и региональными отделениями. Общее сокращение штатов в результате консолидации этой работы составит 7 должностей международных специалистов и 9 должностей сотрудников категории общего обслуживания.
149. Укрепление потенциала для глобальной координации программ и разработки глобальной программной политики, рамок, процедур и руководящих принципов потребовало усиления канцелярии директора; в штаб были добавлены две должности международных специалистов уровня М-5. Это отделение будет также осуществлять руководящую роль в разработке рамок системы и сети приобретения знаний. Руководящая роль предусматривается также для координации работы, связанной с ЮНИСЕФ.
150. Группа по проблемам детей, работающая в особо трудных условиях, будет реорганизована в секцию по защите детей для обеспечения большего упора на решение проблем детей, нуждающихся в защите. Предусматривается дополнительная должность начальника секции уровня Д-1, расходы на содержание которой частично погашаются сокращением должности старшего консультанта уровня М-4.
151. Существующие четыре секции — Гендерные вопросы и развитие, Коммуникации по программам, НПО и Городские вопросы — будут объединены в одну программную секцию под названием "Подразделение по гендерным и программным вопросам", которая должна заниматься вопросами глобального сотрудничества по программам. Новая секция будет иметь следующие подразделения: гендерные вопросы и развитие; коммуникация в рамках программ и социальная мобилизация; и партнерство в рамках программ. Никаких изменений в числе должностей не предлагается.
152. В общей сложности, как показано в таблице 8, Отдел по программам в 1998—1999 годах будет иметь 102 штатные должности (61 должность международного специалиста и 41 — сотрудника категории общего обслуживания), что на 20 должностей (7 международных специалистов и 13 сотрудников категории общего обслуживания) меньше по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы. При сопутствующем сокращении путевых и оперативных расходов общий бюджет вспомогательных расходов для Отдела по программам уменьшается с 30,2 млн. долл. США за счет регулярных ресурсов в 1996—1997 годах до 26,3 млн. долл. США в 1998—1999 годах, что представляет собой сокращение на 3,9 млн. долл. США, или 12,8 процента (см. сводную таблицу I). В дополнение к бюджету вспомогательных расходов Отдел по программам будет также иметь бюджет по программам в размере 7,9 млн. долл. США на 1998—1999 годы, то есть 58,3 процента от бюджета по программам штаб-квартиры, как это предложено в главе IV, где содержится более подробное описание бюджета по программам.

Управление по программам чрезвычайной помощи

153. Роль УЧП была описана в документе E/ICEF/1997/CRP.15. Это Управление представляет собой небольшое подразделение с персоналом, занимающим 20 должностей (10 международных специалистов и 10 сотрудников категории общего обслуживания). В предлагаемом бюджете число должностей останется прежним, но с иным составом должностей. Новая должность уровня Д-1 будет прикомандирована к новому Управлению Координатора чрезвычайной помощи. Будут ликвидированы две должности уровня М-4, ранее прикомандированные к Департаменту Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам (Женева). С октября 1998 года будет также ликвидирована одна должность сотрудника по операциям уровня М-5. Должность сотрудника безопасности с вспомогательным персоналом будет переведена в это Управление из ОЛР. В результате этого бюджет вспомогательных расходов для данного Управления на 1998—1999 годы увеличивается лишь на 139 тыс. долл. США, или 2,7 процента, по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы.

154. В дополнение к УЧП, находящемуся в штаб-квартире в Нью-Йорке, функционирует также секция по программам чрезвычайной помощи в региональном Отделении для Европы (Женева), в штатное расписание которой в настоящее время включено пять должностей. План работы и приоритеты этой женеvской секции разрабатываются и осуществляются как неотъемлемая часть общей деятельности УЧП.

155. Как показано в главе IV бюджета по программам, УЧП будет иметь бюджет по программам в размере 1395 тыс. долл. США на 1998—1999 годы из регулярных ресурсов; кроме того, предлагается дополнительное финансирование в размере 6671 тыс. долл. США при условии наличия целевых взносов. Эти бюджеты по программам дадут ЮНИСЕФ возможность обеспечивать благополучие детей, которые нуждаются в специальной защите и уходе, так как они позволят поддерживать состояние готовности осуществлять необходимые действия и принимать профилактические меры и меры по реабилитации и восстановлению. Бюджет будет использоваться также для улучшения управления чрезвычайными ситуациями и оперативными системами и более широкой поддержки мер по координации в рамках гуманитарной системы Организации Объединенных Наций. Говоря более конкретно, планируются три вида деятельности:

а) разработка потенциала по стратегическому планированию и осуществлению программ в основных областях политики, которые освещены в документе Исполнительного совета по вопросам политики, Антивоенной повестке дня и докладе Машеля;

б) обеспечение быстрой и эффективной организационной поддержки для страновых отделений, занимающихся чрезвычайными программами, в областях управления информацией, безопасности, операций (администрация, финансы и кадры), коммуникации и материально-технического обеспечения;

в) усиление роли ЮНИСЕФ как ведущего органа в работе по пропаганде в интересах детей и компетентного и профессионального партнера в гуманитарной области, а также обеспечение эффективного представительства ЮНИСЕФ в гуманитарном сообществе.

Отдел поставок

156. Реорганизация Отдела поставок (Копенгаген и Нью-Йорк) была подробно описана в документах E/ICEF/1997/CRP.9 и Сог.1 и E/ICEF/1997/CRP.15. Отдел поставок финансируется частично из бюджета вспомогательных расходов и частично за счет поступлений, полученных от закупочной деятельности. Бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы составит 32 млн. долл. США, то есть на 13,3 млн. долл. США, или 29 процентов, меньше по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы. За исключением 3,3 млн. долл. США, то есть средств, сэкономленных на колебании валютных курсов, остальные сэкономленные средства — это отчасти результат уменьшения стоимости упаковочных материалов и рабочей силы по контрактам для складских операций в связи с уменьшением объема работ и сокращения одновременных мероприятий в связи с разработкой систем. Аналогичные суммы вычитаются из поступлений в оплату товаров, отправляемых со складов. Таким образом, чистый бюджет Отдела поставок на 1998—1999 годы по сравнению с бюджетом 1996—1997 годов отражает лишь

экономии, полученную в результате колебания валютных курсов. Бюджет на 1998—1999 годы, финансируемый за счет поступлений, полученных в результате проведения мероприятий по закупке, составит 7,2 млн. долл. США, то есть на 1,7 млн. долл. США меньше бюджета на 1996—1997 годы (см. сводную таблицу IV-B). Общее число должностей в 1998—1999 годах составит 127 должностей, финансируемых из бюджета вспомогательных расходов, и 40 должностей, финансируемых за счет поступлений от деятельности по закупкам. Это отражает сокращение на 4 должности по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы (см. сводную таблицу III).

С. Управление и администрация организации

157. Бюджет для управления и администрации предлагается в размере 172,7 млн. долл. США, что составляет увеличение на 2,6 млн. долл. США по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы. Это является чистым результатом сокращения объема на 6,5 млн. долл. США, или 3,8 процента, и увеличения расходов на 9,1 млн. долл. США в связи с инфляцией (см. таблицу 1). Бюджетные сметы для каждого отдела показаны в сводной таблице I. За исключением УВР и ресурсов, переведенных из одного отделения в другое, во всех отделениях имеется некоторое сокращение объема.

158. Общее число должностей в области управления и администрации сокращается на 27 должностей: с 519 в 1996—1997 годах до 492 в 1998—1999 годах (см. таблицу 2). Подробные данные по каждому отделу и управлению приведены в таблице 8 и сводной таблице III. УВР добавит одну должность аудитора к группе для расширения аудиторского охвата. Для объединения должностей сотрудников, занимающихся вопросами прав ребенка, УОПП увеличится на две должности сотрудников по правам ребенка категории международных специалистов, переведенных из Управления по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям, одну должность сотрудника по коммуникации и правам ребенка уровня международного специалиста, переведенную из ОК, и одну должность сотрудника по анализу политики уровня международного специалиста из Управления по финансированию программ; одна вакантная должность будет ликвидирована. УИР пересмотрело свое штатное расписание, принимая во внимание соответствующие рекомендации для поддержки систем и управления глобальными сетями коммуникаций. Это повлечет за собой увеличение на восемь должностей международных специалистов и сокращение девяти должностей категории общего обслуживания.

159. Описания по всем управлениям и отделам в штаб-квартире содержатся в приложении к документу E/ICEF/1997/CRP.9 и Согл.1. Функции и обязанности УОПП и УВР разъясняются в докладе о ходе работы в области надзора (E/ICEF/1997/AB/L.12). Как упоминалось в пункте 42, выше, для того чтобы оставаться в рамках финансовых прогнозов, все управления должны стремиться к экономии ресурсов путем проведения обзоров процесса работы, определения приоритетов деятельности и совершенствования технологии и систем.

Региональное отделение для Европы

160. Для того чтобы региональное Отделение для Европы могло выполнять свои основные обязанности в регионе и обеспечивать общее руководство в области политики для всех национальных комитетов, предлагаемая организационная структура на 1998—1999 годы состоит из пяти секций в дополнение к Канцелярии Директора, Секции по программам чрезвычайной помощи в Женеве и Отделению в Брюсселе: планирование, программы, коммуникации, УИР и операции.

161. В результате перестройки управлений в 1998—1999 годах общее число должностей составит 52 (22 должности международных специалистов и 30 сотрудников категории общего обслуживания). В чистом выражении это на две финансируемые за счет регулярных ресурсов должности меньше по сравнению с утвержденным бюджетом на 1997 год.

162. Предлагаемый бюджет вспомогательных расходов на 1998—1999 годы составляет 15,3 млн. долл. США, что на 3,7 млн. долл. США меньше утвержденного бюджета на 1996—1997 годы; сумма в размере 3,1 млн. долл. США поступила в результате изменения валютных курсов.

Таблица 12. Использование ресурсов: предполагаемое региональное распределение программ
и вспомогательного обслуживания программ
(в тыс. долл. США)

	1996—1997 гг.						1998—1999 гг.					
	Объем регуляр- ных средств	%	Объем других средств	%	Общий объем средств	%	Объем регуляр- ных средств	%	Объем других средств	%	Общий объем средств	%
РЕГИОН ЗАПАДНОЙ И ЦЕНТРАЛЬНОЙ АФРИКИ												
А. Программы	100 231,8		81 567,1		181 798,9		102 674,2		90 077,1		192 751,3	
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	43 991,2		2 691,7		46 682,9		42 257,1		2 691,7		44 948,8	
Региональные отделения	11 087,6		0,0		11 087,6		9 778,2		0,0		9 778,2	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	55 078,8		2 691,7		57 770,5		52 035,3		2 691,7		54 727,0	
Всего, регион Западной и Центральной Африки	155 310,6	14,0	84 258,8	11,0	239 569,4	12,8	154 709,5	14,2	92 768,8	11,3	247 478,3	13,0
РЕГИОН ВОСТОЧНОЙ И ЮЖНОЙ АФРИКИ												
А. Программы	121 450,4		208 839,8		330 290,2		117 195,9		224 822,1		342 018,0	
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	34 386,4		6 891,7		41 278,1		34 915,3		6 891,7		41 807,0	
Региональные отделения	9 509,0		0,0		9 509,0		9 594,5		0,0		9 594,5	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	43 895,4		6 891,7		50 787,1		44 509,8		6 891,7		51 401,5	
Всего, регион Восточной и Южной Африки	165 345,8	14,9	215 731,5	28,2	381 077,3	20,4	161 705,7	14,9	231 713,8	28,2	393 419,5	20,6
РЕГИОН СЕВЕРНОЙ И ЮЖНОЙ АМЕРИКИ И КАРИБСКОГО БАССЕЙНА												
А. Программы	55 375,5		114 185,0		169 560,5		50 849,4		120 637,1		171 486,5	
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	28 035,4		3 768,1		31 803,5		31 199,6		3 768,1		34 967,7	
Региональные отделения	7 402,3		0,0		7 402,3		7 970,9		0,0		7 970,9	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	35 437,7		3 768,1		39 205,8		39 170,5		3 768,1		42 938,6	
Всего, регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	90 813,2	8,2	117 953,1	15,4	208 766,3	11,2	90 019,9	8,3	124 405,2	15,2	214 425,1	11,2
РЕГИОН ВОСТОЧНОЙ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА												
А. Программы	102 078,3		73 981,7		176 060,0		96 272,5		79 649,2		175 921,7	
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	23 911,7		2 441,4		26 353,1		23 067,8		2 441,4		25 509,2	
Региональные отделения	7 957,3		0,0		7 957,3		7 960,1		0,0		7 960,1	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	31 869,0		2 441,4		34 310,4		31 027,9		2 441,4		33 469,3	
Всего, регион Восточной Азии и Тихого океана	133 947,3	12,1	76 423,1	10,0	210 370,4	11,2	127 300,4	11,7	82 090,6	10,0	209 391,0	11,0
РЕГИОН ЮЖНОЙ АЗИИ												
А. Программы	144 751,2		98 158,5		242 909,7		145 261,2		105 696,2		250 957,4	
В. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	24 772,2		3 239,2		28 011,4		23 137,2		3 239,2		26 376,4	
Региональные отделения	4 246,2		0,0		4 246,2		5 059,6		0,0		5 059,6	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	29 018,4		3 239,2		32 257,6		28 196,8		3 239,2		31 436,0	
Всего, регион Южной Азии	173 769,6	15,7	101 397,7	13,3	275 167,3	14,7	173 458,0	16,0	108 935,5	13,3	282 393,4	14,8

Таблица 12. Использование ресурсов: предполагаемое региональное распределение программ и вспомогательного обслуживания программ (продолжение)
(в тыс. долл. США)

	1996—1997 гт.				1998—1999 гт.							
	Объем регулярных средств	%	Объем других средств	%	Общий объем средств	%	Объем регулярных средств	%	Объем других средств	%	Общий объем средств	%
РЕГИОН БЛИЖНЕГО ВОСТОКА И СЕВЕРНОЙ АФРИКИ												
A. Программы	47 183,8		89 150,5		136 334,3		45 518,5		96 008,1		141 526,6	
B. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	21 384,1		2 942,0		24 326,1		20 714,5		2 942,0		23 656,5	
Региональные отделения	6 230,0		0,0		6 230,0		6 931,4		0,0		6 931,4	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	27 614,1		2 942,0		30 556,1		27 645,9		2 942,0		30 587,9	
Всего, регион Ближнего Востока и Северной Африки	74 797,9	6,8	92 092,5	12,1	166 890,4	8,9	73 164,4	6,7	98 950,1	12,1	172 114,5	9,0
РЕГИОН ЦВЕ, СНГ И ГОСУДАРСТВ БАЛТИИ												
A. Программы	34 939,9		58 983,7		93 923,6		31 849,7		63 517,7		95 367,4	
B. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые отделения	576,4		1 946,5		2 522,9		12 528,6		1 946,5		14 475,1	
Региональные отделения	6 124,0		0,0		6 124,0		6 236,2		0,0		6 236,2	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	6 700,4		1 946,5		8 646,9		18 764,8		1 946,5		20 711,3	
Всего, регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	41 640,3	3,8	60 930,2	8,0	102 570,5	5,5	50 614,5	4,7	65 464,1	8,0	116 078,7	6,1
МЕЖСТРАНОВЫЕ												
A. Программы	16 703,2		15 058,9		31 762,1		18 588,0		16 192,4		34 780,4	
B. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые и региональные отделения	2 483,3		0,0		2 483,3		1 796,9		479,4		2 276,3	
Штаб-квартира	81 075,3		0,0		81 075,3		71 759,3		0,0		71 759,3	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	83 558,6	0,0	0,0		83 558,6		73 556,2		479,4		74 035,6	
Всего, межстрановые	100 261,8	9,1	15 058,9	2,0	115 320,7	6,2	92 144,2	8,5	16 671,8	2,0	108 816,0	5,7
ВСЕГО, ЮНИСЕФ												
A. Программы	622 714,1		739 925,2		1 362 639,3		608 209,4		796 599,9		1 404 809,3	
B. Вспомогательное обслуживание программ												
Страновые и региональные отделения	232 097,1		23 920,6		256 017,7		243 147,9		24 400,0		267 547,9	
Штаб-квартира	81 075,3		0,0		81 075,3		71 759,3		0,0		71 759,3	
Итого, вспомогательное обслуживание программ	313 172,4	0,0	23 920,6		337 093,0		314 907,2		24 400,0		339 307,2	
Всего, программы и вспомогательное обслуживание программ	935 886,5	84,5	763 845,8	100,0	1 699 732,3	90,9	923 116,6	84,9	820 999,9	100,0	1 744 116,5	91,4
C. Управление и администрация организации ^{а/}	171 039,4	15,5	0,0		171 039,4	9,1	164 022,2	15,1	0,0	0,0	164 022,2	8,6
ВСЕГО, ЮНИСЕФ	1 106 925,9	100,0	763 845,8	100,0	1 870 771,7	100,0	1 087 138,8	100,0	820 999,9	100,0	1 908 138,7	100,0
НЕРАСПРЕДЕЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ												
A. Программы ^{б/}	51 285,7		158 074,8		209 360,5		20 790,5		0,0		20 790,5	
B. Вспомогательное обслуживание программ	(4 179,4)		4 179,4		0,0							
ВСЕГО	1 154 032,2		926 100,0		2 080 132,2		1 107 929,3		820 999,9		1 928 929,2	

^{а/} Включая региональное Отделение для Европы.

^{б/} Суммы в графе общих ресурсов касаются сумм, которые не были распределены среди стран из-за нехватки поступлений в 1996—1997 годах, а суммы вспомогательных средств касаются средств, которые либо еще не получены, либо получены, но не распределены по состоянию на сентябрь 1997 года.

III. ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ ПО СМЕТЕ АССИГНОВАНИЙ

163. В свете вышеизложенного Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект решения:

Исполнительный совет,

рассмотрев бюджетную смету вспомогательных расходов ЮНИСЕФ на двухгодичный период 1998—1999 годов, содержащуюся в документе E/ICEF/1998/AB/L.1,

1. утверждает ассигнования в размере 527 495 900 долл. США в валовом исчислении для использования в указанных ниже целях и постановляет, что сметные поступления в размере 48 580 000 долл. США будут использоваться для частичной компенсации валовых ассигнований, в результате чего чистые ассигнования составят 478 915 900 долл. США:

Бюджет вспомогательных расходов на двухгодичный период 1998—1999 годов

(в тыс. долл. США)

Поддержка программ:	
Страновые и региональные отделения	270 345,2
Штаб-квартира	<u>82 445,1</u>
Итого	<u>352 790,3</u>
Управление и администрация организации	<u>174 705,6</u>
Итого, валовые ассигнования	<u>527 495,9</u>
<u>За вычетом:</u> чистые ассигнования	<u>48 580,0</u>
Сметные чистые ассигнования	<u>478 915,9</u>

2. уполномочивает Директора-исполнителя перераспределять ресурсы по статьям ассигнований в максимальном размере до 5 процентов от суммы ассигнований по статье, на которую перераспределяются средства.

IV. МЕЖСТРАНОВЫЕ ПРОГРАММЫ

A. Штаб-квартира

Бюджет информационно-пропагандистской деятельности и деятельности по разработке программ

164. В результате обсуждений в рамках деятельности по согласованию бюджетов предложения, касающиеся предыдущей категории 4 (информационно-пропагандистская деятельность и деятельность по разработке программ для штаб-квартиры и региональных отделений), представлены в настоящей главе отдельно от бюджета вспомогательных расходов. Данная глава состоит из раздела А — для штаб-квартиры и раздела В — для региональных отделений. По каждому отделению разъясняются предложения в отношении общих ресурсов и дополнительного финансирования.

165. Разбивка этого бюджета по основным программным областям и главным статьям расходов приведена в таблице 12. Для штаб-квартиры бюджет на 1998—1999 годы составляет 13 537 500 долл. США. Это на 1 282 000 долл. США, или 9,5 процента, меньше по сравнению с утвержденным бюджетом на 1996—1997 годы.

Таблица 13. Бюджет информационно-пропагандистской деятельности и деятельности по разработке программ для штаб-квартиры
(в тыс. долл. США)

	Семинары и конференции	Прогр. материалы, публикации, разработки	Совместные программы финансирования	Научные и прикладные исследования	Итого
Здравоохранение	101,0	147,0	972,5	468,7	1 689,2
Питание	210,0	185,0	786,0	280,0	1 461,0
Образование	254,0	308,5	418,0	327,0	1 307,5
Водоснабжение, экология и санитария	280,0	240,0	170,0	100,0	790,0
Защита детей	40,0	25,0	140,0	0,0	205,0
Межсекторальные программы	145,0	399,9	345,5	578,3	1 468,7
Информационно-пропагандистская деятельность и коммуникации	423,8	2 014,3	100,0	454,3	2 992,4
Планирование, оценка и мониторинг	165,5	491,0	1 259,2	313,0	2 228,7
Программы чрезвычайной помощи	590,0	160,0	235,0	410,0	1 395,0
Итого, 1998—1999 годы	2 209,3	3 970,7	4 426,2	2 931,3	13 537,5
Итого, 1996—1997 годы	1 891,0	4 827,6	5 456,4	2 644,4	14 819,4
Доля изменений	14,4	-21,6	-23,3	9,8	-9,5

166. Настоящий бюджет содержит 4,4 млн. долл. США на совместную деятельность по осуществлению программ с другими учреждениями и организациями Организации Объединенных Наций; 4,4 млн. долл. США — на совместно финансируемые публикации, аудио-визуальные и другие материалы, связанные с пропагандой программ; 2,9 млн. долл. США — на мероприятия по проведению научных и прикладных исследований, связанных с программами; и 2,2 млн. долл. США — на проведение семинаров и конференций по выделенным программным областям.

167. ЮНИСЕФ осуществляет тесное сотрудничество с рядом учреждений как в рамках, так и вне рамок системы Организации Объединенных Наций для мобилизации широкой поддержки программ и политики, касающихся детей и женщин. Цель этих партнерских отношений — оказание поддержки на глобальном, региональном и страновом уровнях; развитие технического сотрудничества по вспомогательному обслуживанию программ на местном уровне; и разработка и содействие осуществлению стратегий и программных подходов для достижения целей в интересах детей и женщин. Например, в области здравоохранения ЮНИСЕФ является активным партнером в рамках Объединенной программы Организации Объединенных Наций в области ВИЧ/СПИДа (ЮНАИДС), являющейся многоучрежденческой глобальной совместной программой по предотвращению распространения ВИЧ/СПИДа. В области образования ЮНИСЕФ осуществляет совместные мероприятия с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) по разработке методов мониторинга и оценки результатов базового образования и по распространению новаторских подходов и стратегий в отношении образования девочек. ЮНИСЕФ имеет также договоренности о сотрудничестве с другими международными организациями, НПО и учебными и научно-исследовательскими учреждениями.

168. Технические консультативные секции в Отделе по программам, а также Канцелярия Директора будут продолжать готовить, производить и распространять широкий спектр печатных и аудио-визуальных материалов, справочников, пособий и публикаций, обмен которыми производится с ЮНИСЕФ, другими организациями и национальными партнерами. Эти материалы используются для подготовки кадров, в качестве источников информации, справочных пособий и руководящих принципов для разработки программ, пропаганды и социальной мобилизации. В данный бюджет включены также расходы по выпуску доклада Положение детей в мире и издания Прогресс наций, которые являются главными публикациями, пропагандирующими вопросы, касающиеся детей и женщин.

169. Научно-исследовательская поддержка ЮНИСЕФ носит оперативный характер и направлена на разработку более эффективных программных стратегий, анализ и оценку политики и ее эффективное осуществление. Научные исследования осуществляются в сотрудничестве с другими учреждениями и национальными организациями-партнерами. Вспомогательное обслуживание программ со стороны штаб-квартиры и региональных отделений сфокусировано на вопросах, представляющих взаимный интерес для многих программ, осуществляющихся на местном уровне.

170. Семинары, практикумы и научные исследования, связанные с оперативной деятельностью ЮНИСЕФ, являются важным компонентом сотрудничества ЮНИСЕФ в области осуществления программ. Учебные семинары проводятся на избирательной основе, зачастую в сотрудничестве с другими учреждениями и соответствующими техническими специалистами, в качестве средства развития потенциала национальных партнеров.

Дополнительная программа межрегиональных мероприятий

171. Для пополнения бюджета общих ресурсов на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ Исполнительному совету предлагается также утвердить дополнительную программу межрегиональных мероприятий на период 1998—1999 годов при наличии целевых взносов. Бюджет содержит предлагаемый бюджет в размере 39,7 млн. долл. США для штаб-квартиры и 94,4 млн. долл. США для страновых отделений. Предлагаемый бюджет представлен в проекте резолюции, который содержится в разделе С, ниже. Общая цель этой программы состоит в том, чтобы позволить организации использовать в интересах детей новые возможности по мере их возникновения на глобальном, региональном и страновом уровнях в дополнение к предельной сумме, утвержденной в индивидуальных РСР. В 1996 году Исполнительный совет утвердил в общей сложности 81,7 млн. долл. США в качестве программных средств для достижения в 1996—1997 годах целей, намеченных на 90-е годы; из них 60 млн. долл. США были фактически выделены по состоянию на сентябрь 1997 года (E/ICEF/1996/12/Rev.1, решение 1996/13). Из полученных средств 7 млн. долл. США были выделены на мероприятия глобального уровня, в то время как 53 млн. долл. США были ассигнованы на мероприятия, проводимые в странах.

172. Предлагаемый бюджет будет по-прежнему использоваться для решения проблем в областях здравоохранения, питания, водоснабжения, экологии, санитарии, образования, защиты детей, гендерной проблематики и сотрудничества в рамках программ, разработки программ и осуществления эффективной сети распространения знаний о программах. В бюджет впервые включена сумма в размере 15 млн. долл. США на ускоренное осуществление ПРОМС и создания инфраструктуры информационной технологии, упомянутой в пунктах 55—61, выше.

В. Региональные отделения

173. Секретариат предлагает сумму в размере 3,7 млн. долл. США на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ из общих ресурсов и 27,1 млн. долл. США, которые предстоит мобилизовать в качестве дополнительных средств для вспомогательного обслуживания программных мероприятий на региональном уровне, как описано выше.

Регион Западной и Центральной Африки

Бюджет по программам Регионального отделения для Западной и Центральной Африки (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

174. На двухгодичный период 1998—1999 годов предлагаемый бюджет по программам составляет 989 тыс. долл. США. Основными видами деятельности в рамках программы являются следующие:

- a) региональное отделение повысит эффективность работы ЮНИСЕФ по выполнению его мандата путем укрепления потенциала страновых отделений по оказанию правительствам и другим партнерам помощи в анализе и оценке положения детей и женщин, в достижении целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, и осуществлении Конвенции о правах ребенка;
- b) региональное отделение будет продолжать содействовать созданию регионального потенциала, поддержке соответствующих региональных учреждений и организаций и обмену информацией и опытом ЮНИСЕФ с влиятельными действующими лицами в области развития в регионе;
- c) региональное отделение будет мобилизовывать стратегических партнеров и содействовать реализации региональной и субрегиональной политики, инициатив и подходов, направленных на улучшение положения детей и женщин;
- d) в контексте Бамакской инициативы региональное отделение будет выступать за рентабельную, основанную на деятельности общин политику, безопасное материнство и расширенную программу иммунизации/борьбы с заболеваниями;
- e) в области базового образования поддержка будет оказана страновым отделениям в разработке более тщательно согласованных и сфокусированных программ образования, основанных на региональных приоритетах ЮНИСЕФ в области образования и общих рамках документа о стратегии в области образования;
- f) в области водоснабжения, экологии и санитарии региональное отделение сосредоточит свою поддержку на содействии созданию потенциала по более широкому предоставлению доступной и устойчивой технологии по удалению домашних отходов, а также повышению эффективности коммуникации для изменения поведения в области водопользования.

Бюджет по программам Регионального отделения для Западной и Центральной Африки (дополнительные средства)

175. Бюджет по программам на двухгодичный период 1998—1999 годов в плане дополнительного финансирования составляет 2 млн. долл. США и будет использован для поддержки инициатив и деятельности, описанных выше.

Регион Восточной и Южной АфрикиБюджет по программам Регионального отделения для Восточной и Южной Африки (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

176. РОВЮА выделило два важнейших приоритета:

a) содействие уважению, защите и соблюдению прав детей с особым упором на наделение правами девушек-подростков;

b) обеспечение все более высокого уровня базового образования для всех детей в регионе в качестве ключевого компонента устойчивого и все более активного развития людских ресурсов.

177. РОВЮА также определило следующие четыре стратегические направления деятельности:

a) защита детей в условиях вооруженных конфликтов путем осуществления антивоенной повестки дня Конвенции о правах ребенка;

b) предотвращение и борьба с ВИЧ/СПИДом через региональные межучрежденческие сети ВИЧ/СПИД;

c) содействие изменениям в поведении и в соответствующей политике, в том числе в рамках региональных инициатив в области коммуникации и образования;

d) поощрение и анализ стратегий по ликвидации социальных аспектов нищеты на уровне национальной политики.

178. Предлагаемый бюджет по программам в плане регулярных ресурсов составляет сумму в размере 260 тыс. долл. США, из которой 100 тыс. долл. США предназначены для Сейшельских Островов, а 160 тыс. долл. США будут использованы главным образом для поддержки технических сетей Регионального форума по приобретению знаний и РГУ, региональных прикладных и научных исследований и поддержки в подготовке региональных публикаций и разработке коммуникационных материалов.

Бюджет по программам Регионального отделения для Восточной и Южной Африки (дополнительные средства)

179. Предложение по дополнительному финансированию в размере 7900 тыс. долл. США предназначено для покрытия высокоприоритетных региональных инициатив, которые будут осуществляться в поддержку стратегических направлений деятельности, определенных для регулярных ресурсов. Большинство из инициатив, таких как инициатива "Сара" в области коммуникации, сеть ВИЧ/СПИД, региональная инициатива в области образования, водоснабжение и экологически чистая санитария, гендерный анализ и развитие, включая искоренение практики калечащих операций на женских половых органах, и готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них, представляют собой продолжение инициатив, реализация которых была начата в 1996—1997 годы.

180. Инициатива "Сара" в области коммуникации. Региональное отделение будет продолжать координацию и управление производством и широким распространением подготовленных на базе серьезных исследований пакетов в области коммуникации по вопросам, касающимся пребывания в школе; избежания ВИЧ/СПИДа и сексуальных домогательств; искоренения практики калечащих операций на женских половых органах; выбора карьеры; беременности несовершеннолетних; ранних браков; и рабочей нагрузки.

181. Сеть ВИЧ/СПИД. Региональное отделение будет делиться опытом и информацией и обеспечивать подготовку кадров по всем четырём программным областям, таким как коммуникация в вопросах

изменения и развития поведения; разработка школьной и внешкольной программы психологических и социальных навыков жизни; разработка стратегий в отношении политики и программ, касающихся заболевших СПИДом детей и сирот; и обеспечение услуг для подростков и женщин.

182. Готовность на случай чрезвычайных обстоятельств и организация помощи. Группа по чрезвычайным ситуациям по-прежнему планирует оказание содействия страновым отделениям в их усилиях по предотвращению чрезвычайных ситуаций, где это возможно, и предоставлению эффективной и действенной помощи для ликвидации последствий чрезвычайных ситуаций. Для достижения этих целей отделение будет внимательно следить за изменениями в регионе, которые могут привести к кризисным ситуациям, и предоставлять информацию, которая может помочь страновым отделениям и штаб-квартире в повышении осведомленности о потенциальных чрезвычайных ситуациях. Кроме того, Группа будет оказывать содействие отделениям региона в деле разработки планов "готовности" и систем организации помощи для программ и операций чрезвычайной помощи; консультировать в отношении поддерживаемой ЮНИСЕФ деятельности, на основе которой можно повысить готовность национальных властей и партнеров к чрезвычайным ситуациям; и содействовать подготовке кадров и осуществлению других мер по созданию потенциальных возможностей для повышения готовности на случай чрезвычайных обстоятельств и эффективной организации помощи ЮНИСЕФ и других партнеров.

Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна

Бюджет по программам Регионального отделения для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

183. Предлагаемый бюджет по программам составляет 745 тыс. долл. США. РОАК будет использовать средства программы, чтобы способствовать улучшению условий жизни детей и женщин, особенно беднейших и подвергающихся наибольшей дискриминации, а также поощрять меры по соблюдению прав детей и женщин в целях укрепления гражданского общества и демократии.

184. Для этой цели отделение будет осуществлять анализ политики, техническую поддержку и мобилизацию ресурсов с использованием в качестве главных средств имеющиеся сети коммуникации и совместный опыт. Основное внимание уделяется страновой программе, которая дополняется региональной и субрегиональной деятельностью в области политики, координации и надзора. В период 1998—1999 годов региональное отделение будет руководить активными усилиями стран по выполнению их обязательств, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, достигнутой в Сантьяго договоренности, а также рекомендаций международных конференций, посвященных проблемам детей и женщин. В частности, это будет осуществляться путем поддержки, в сотрудничестве с Межучрежденческим комитетом по реализации рекомендаций Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей (Международный центр помощи детям), механизма, созданного странами региона для этой цели, то есть проводимого раз в два года Совещания министров по проблемам детей и социальной политики и связанных с ним технических заседаний. Это будет также содействовать укреплению информационных систем и разработке показателей, таких как защита детей и равенство мужчин и женщин.

185. РГУ, которая является форумом глав отделений, принимающих решения по стратегическим направлениям деятельности ЮНИСЕФ в регионе, приступила к работе по созданию в глобальном контексте рамок для плана действий в интересах детей, рассчитанного на период 2000—2010 годов и основанного на взаимосвязи: дети — права — гражданство. Будут изучены новые области для разработки программ, такие как дети и городская среда, участие молодежи и подростков и обучение демократии.

Бюджет по программам Регионального отделения для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна (дополнительные ресурсы)

186. В течение двухгодичного периода 1998—1999 годов Региональное отделение для Северной и Южной Америки и Карибского бассейна планирует испросить дополнительное финансирование в объеме 2 млн. долл. США на осуществление следующих приоритетных мероприятий, которые будут содействовать как повышению эффективности страновых программ, так и субрегиональному и региональному сотрудничеству.

187. Права ребенка. Региональное отделение продолжит сотрудничество со страновыми отделениями в деле укрепления потенциала правительственных организаций и НПО-партнеров в целях осуществления Конвенции о правах ребенка. К числу основных областей для принятия мер относятся законодательная и институциональная реформа, правосудие в отношении подростков, запрещение детского труда, защита от насилия и плохого обращения с детьми и укрепление потенциала судебных и полицейских органов и других государственных и частных служб, связанных с защитой детей.

188. Равенство мужчин и женщин. Региональное отделение будет продолжать содействовать обеспечению равенства мужчин и женщин и способствовать совершенствованию политики и укреплению потенциала правительственных и неправительственных организаций-партнеров. В число приоритетных входят проблемы обеспечения равного доступа женщин к медицинскому обслуживанию, включая репродуктивное здоровье; а также проблемы образования для девочек, руководящей роли женщин, осуществления положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, связанных с Конвенцией о правах ребенка, и расширения для женщин возможностей участия в деятельности в области социального развития.

189. Достижение целей. Региональное отделение продолжит свои усилия, поддерживая политику и программы, направленные на достижения целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне и в Сантьягской договоренности. Особое внимание будет уделено снижению КМС, ВИЧ/СПИДа и улучшению питания детей, проведению целевой оценки и анализа и содействию в разработке более эффективных стратегий достижения устойчивого прогресса к 2000 году. Упор будет делаться также на мониторинге прогресса, оценке последствий, создании национального потенциала и обмене опытом.

190. Образование, вопросы демократии и мира. РОАК будет придерживаться подхода к образованию, цель которого — содействовать воспитанию личности с детского возраста на основе ценностей демократии, идей солидарности, равенства и справедливости. Техническая помощь будет оказана в целях повышения качества образования, укрепления базового образования, создания организационного потенциала и проведения секторальной реформы.

191. Специальный фонд структурной перестройки для стран Латинской Америки и Карибского бассейна. Кроме того, для Специального фонда структурной перестройки для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (САФЛАК) испрашиваются дополнительные средства в размере 7 млн. долл. США. Эта сумма, аналогичная средствам, выделенным в предыдущие годы, предлагается для распределения между подразделениями, занимающимися страновыми, субрегиональными и региональными мероприятиями.

192. САФЛАК был создан на сессии Исполнительного совета 1988 года в целях оказания помощи странам региона в борьбе с негативными последствиями экономического кризиса 80-х годов (E/ICEF/1988/13, решение 1988/22). Несмотря на то что некоторые условия в регионе, связанные с созданием этого Фонда, изменились, его цели по-прежнему остаются актуальными для многих стран региона. САФЛАК будет служить дополнительным инструментом, позволяющим увязать достижение целей середины десятилетия с решением конкретных проблем, воздействующих на живущих в нищете детей и женщин региона. Фонд добился значительных успехов в деле ускорения и поддержки горизонтального технического сотрудничества, направленного на обмен успешным опытом, методологиями и надлежащими технологиями, способствующими достижению целей, поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне и в Сантьягской договоренности, содействуя при этом созданию национального потенциала для долгосрочного развития.

Регион Восточной Азии и Тихого океана

Бюджет по программам Регионального отделения для Восточной Азии и Тихого океана (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

193. Бюджет по программам на 1998—1999 годы составляет 644 тыс. долл. США, что соответствует уровню ассигнований 1997 года, ежегодно выделяемых на информационно-пропагандистскую

деятельность и деятельность по разработке программ. Деятельность в области программ и коммуникации, которая, как планируется, будет поддерживаться в 1998—1999 годах из регионального бюджета вспомогательных расходов и бюджета по программам, связана с тремя основными приоритетами, определенными РГУ:

- a) подтверждение обязательств и мобилизация поддержки поставленных на Всемирной встрече на высшем уровне целей до 2000 года и обзор связанных с этим программных стратегий и систем мониторинга;
- b) укрепление связанных с правами ребенка подходов в программах ЮНИСЕФ с точки зрения сферы охвата, целей и стратегий;
- c) поддержка связанных с разработкой программ по странам процессов в регионе с уделением особого внимания странам, осуществляющим ПСП и СО.

194. Усилия и мероприятия, касающиеся первой приоритетной области, будут сосредоточены на подготовке, проведении и последующих мероприятиях по выполнению рекомендаций в рамках региональной консультации министров, запланированной на ноябрь 1998 года в Индонезии. Две предыдущих консультации на уровне министров, состоявшиеся на Филиппинах в 1993 году и во Вьетнаме в 1995 году, сыграли чрезвычайно важную роль в деле мобилизации широкой политической и финансовой поддержки процесса достижения целей середины десятилетия в странах региона, и РГУ согласна с тем, что консультация будет иметь весьма важное значение для использования успешного опыта при подтверждении приверженности целям, намеченным Всемирной встречей на высшем уровне до 2000 года, особенно в связи с тем, что эти цели являются гораздо более сложными и высокими, чем цели середины десятилетия.

195. Подготовка к проведению совещания на уровне министров будет включать подробный обзор некоторых наиболее важных стратегий, включая сокращение КММ и снижение уровня белково-энергетической недостаточности (БЭН), базовое образование ("охват внешкольным образованием и грамотность") и защиту детей. Все эти области являются теми областями, в которых более преуспевающие в экономическом отношении страны региона имеют ограниченные результаты. Однако оценка показала, что шансы на успех повышаются в случае обеспечения более широкой региональной мобилизации и сосредоточения соответствующих усилий.

196. Обзоры стратегий, касающихся программ, будут проводиться в сочетании с информационно-пропагандисткой деятельностью и деятельностью в области коммуникации, а также укреплением систем мониторинга для обеспечения возможности создания эффективной системы отчетности и информации о самих усилиях и их результатах.

197. Вторая приоритетная область касается совершенствования подходов к разработке программ для более широкого использования Конвенции о правах ребенка как основы этих подходов. Мероприятия будут направлены на дальнейшую разработку руководящих принципов в области подготовки программ и использование самой эффективной практики, а также непосредственную поддержку деятельности на уровне стран, включая разработку программ, подготовку кадров и партнеров, а также поддержку процесса мониторинга и отчетности в связи с Конвенцией.

198. Третья приоритетная область в программе информационно-пропагандистской деятельности регионального отделения и деятельности в области коммуникации состоит в обеспечении того, чтобы страновые отделения своевременно и в надлежащем объеме получали техническую поддержку и руководящие указания, особенно в период ПСП и СО. Эта задача осуществляется главным образом региональными консультантами, однако в настоящее время все шире изучаются и хорошо воспринимаются возможности для использования технического персонала различных стран.

Бюджет по программам Регионального отделения для Восточной Азии и Тихого океана
(дополнительные ресурсы)

199. Региональное отделение для Восточной Азии и Тихого океана испрашивает дополнительные средства в размере 2 млн. долл. США на двухгодичный период 1998—1999 годов.

200. Региональное отделение координирует осуществление одного многостранового проекта — проекта ВИЧ/СПИДа в бассейне реки Меконг. Этот проект финансируется совместно правительством Нидерландов и нидерландским Комитетом содействия ЮНИСЕФ. Его осуществление началось в 1996 году, и период осуществления продлится до конца 1999 года. Главная цель проекта состоит в обеспечении стратегического финансирования для активизации усилий по сдерживанию пандемии ВИЧ/СПИДа в шести странах бассейна реки Меконг (Вьетнаме, Камбодже, Китае, Лаосской Народно-Демократической Республике, Мьянме и Таиланде).

201. С учетом специфического характера ВИЧ/СПИДа и известных проблем, связанных с необходимостью повысить осведомленность и приложить все усилия, пока еще не стало слишком поздно, чтобы преодолеть крайне болезненные последствия и не допустить широкого распространения вируса через границы, было решено, что многострановая инициатива вполне оправдана в тех случаях, когда страны, в которых пандемия началась позднее, могут позаимствовать опыт тех стран, которые его уже имеют в плане как последствий, так и мер контроля. В этом смысле Таиланд стал основным источником обмена опытом и подготовки кадров в течение первого этапа осуществления проекта и принял у себя сотни должностных лиц, НПО и технических специалистов из других стран — участниц проекта. В сочетании с существенной технической поддержкой в соответствующих странах это уже привело к ускорению планирования и началу осуществления конкретных проектов во всех упомянутых странах, и данный проект считается весьма успешным всеми участвующими партнерами, включая партнеров ЮНАИДС.

202. Региональное отделение играет весьма важную роль в содействии обменов между странами, ликвидации слабых мест в отдельных страновых проектах, мобилизации многострановых усилий в представляющих общий интерес областях, таких как уход за детьми и женщинами, больными ВИЧ/СПИДом, проблемы этнических меньшинств, решение сложных трансграничных вопросов и создание стратегических союзов. Помимо расходов по персоналу и путевых расходов региональный бюджет на 1998—1999 годы включает ассигнования на проведение совещаний и учебных семинаров, расходы на оплату услуг консультантов для работы главным образом над решением трансграничных вопросов, средства на поддержку производства и распространение информации и учебных материалов и выпуск обновленного издания о воздействии ВИЧ/СПИДа на детей и женщин в регионе.

Регион Южной Азии

Бюджет по программам Регионального отделения для Южной Азии (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

203. Бюджет по программам на период 1998—1999 годов в размере 651 тыс. долл. США соответствует уровню бюджета 1997 года, выделенного на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ. Эта сумма будет использована на мероприятия для достижения следующих целей:

а) организация и поддержка региональных совещаний, научных и прикладных исследований с СААРК, НПО и учреждениями Организации Объединенных Наций для разработки и совершенствования региональных стратегий в области прав ребенка, здравоохранения, мобилизации ресурсов, искоренения насилия в отношении девочек и женщин и в сфере образования. Региональное отделение определит стратегии для информационно-пропагандистской деятельности, принимая во внимание конкретную информацию и особенности региона Южной Азии;

б) оказание технической поддержки страновым отделениям в области образования, здравоохранения, питания, мониторинга и оценки, а также экономической и социальной политики для своевременной и качественной разработки страновых программ;

с) содержание региональной базы данных о детях и женщинах и создание и содержание сетей стратегических союзников в поддержку функции регионального отделения по расширению знаний.

Бюджет по программам Регионального отделения для Южной Азии (дополнительные ресурсы)

204. Региональное отделение для Южной Азии (РОЮА) предлагает выделить дополнительные средства в размере 3200 тыс. долл. США на двухгодичный период 1998—1999 годов для оказания постоянной поддержки региональной деятельности в области недоедания детей в регионе и осуществления инициативы в области коммуникации с использованием разных средств массовой информации для девочек, носящей название "Меена".

205. Инициатива в области питания в Южной Азии. Более половины страдающих от недоедания детей мира проживают в Южной Азии. Показатель числа случаев белково-энергетической недостаточности (БЭН) для этого региона гораздо выше показателя для стран Африки к югу от Сахары. В Бангладеш, Индии и Пакистане показатель БЭН в два раза превышает ожидаемый уровень, который соответствовал бы их ВВП на душу населения. В некоторых странах, в особенности в Шри-Ланке, показатели младенческой и детской смертности чрезвычайно низки, а число лиц, страдающих от недоедания, по-прежнему велико. Основная посылка, лежащая в основе данной инициативы, — это существование срочных потребностей, уже проявленная странами готовность решать проблемы, связанные с БЭН, и наличие потенциально широких возможностей для улучшения сложившегося положения. Этого можно добиться только путем применения более эффективных стратегий.

206. Инициатива в области питания в Южной Азии (ИПЮА) обеспечит поддержку скоординированных совместных усилий всех стран региона, направленных на ускоренное улучшение положения в области питания. Ведущую роль в осуществлении этой инициативы играет страновое отделение ЮНИСЕФ. Инициатива в области питания в Южной Азии была рекомендована Конференцией СААРК по проблемам детей, состоявшейся в Исламабаде в августе 1996 года, и позднее одобрена на Встрече на высшем уровне СААРК в мае 1997 года.

207. Во всех странах выполняются по крайней мере несколько успешных общинных программ или проектов, ориентированных на решение проблем питания. Будут организованы национальные и местные практикумы по оценке, анализу и практическим действиям в целях достижения консенсуса и извлечения уроков из успешных программ/проектов в области питания, более глубокого понимания причин БЭН и выявления перспективных кандидатов на роль посредников и активистов. В рамках учебного процесса будут решаться вопросы повышения уровня подготовки этих двух категорий сотрудников. В соответствующих случаях будут пересмотрены и усовершенствованы системы наблюдения за питанием на субнациональном и общинном уровнях. Это будет содействовать развитию партнерских связей между правительством и общинами.

208. В 1996 году ЮНИСЕФ присоединился к Азиатскому банку развития для осуществления регионального проекта технической помощи. Участие в нем приняли Бангладеш, Индия, Пакистан и Шри-Ланка. Этот проект имеет целью подготовку для каждой страны странового обзора, который будет включать оценку и анализ проблемы питания одновременно на микро- и макроуровнях. Инвестиционные планы будут готовы к концу 1997 года. На страновом уровне предусматривается также налаживание более тесного сотрудничества с Всемирным банком и Фондом защиты детей, а также с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и двусторонними донорами, интересующимися проблемами питания. Предлагаемый бюджет в размере 2 млн. долл. США обеспечит поддержку таких мероприятий, как профессиональная подготовка и другие мероприятия по укреплению национального потенциала; информационно-пропагандистская деятельность; совершенствование систем наблюдения за питанием детей и их оценки и вспомогательное обслуживание программ.

209. Инициатива "Меена" в области коммуникации для девочек в Южной Азии. СААРК назвала 90-е годы Десятилетием девочки, отметив чрезвычайно широко распространенную в регионе дискриминацию в отношении девочек. Чтобы иметь возможность добиться изменений в положении девочек, отделения ЮНИСЕФ в Южной Азии в 1991 году организовали с использованием всего комплекса средств массовой информации радикальный и творческий проект коммуникации, получивший название «Инициатива "Меена" в области коммуникации».

210. Пример Меены, девочки-героини мультипликационного сериала, должен стать мощным средством пропаганды в деле улучшения положения девочек в Южной Азии и за ее пределами.

Мультипликационные фильмы, радиосериалы и комиксы, опыт Меены и актуальные наблюдения не только раскрывают отвратительную сущность дискриминации в отношении девочек в семье и обществе, но и предлагают позитивные реальные решения — приводятся примеры того, как наделяются правами девочки и женщины. Проект опирается на программу интенсивных научных исследований, и тема и сюжет каждого эпизода исследуются на материалах городских и сельских районов в масштабе всего региона.

211. Инициатива "Меена" в области коммуникации вступает в третий этап и будет охватывать период до июня 2000 года. В рамках третьего этапа планируется массовое распространение и использование материалов инициативы "Меена" на национальном и региональном уровнях и производство второго сериала фильма в регионе. В этот период предстоит также подробно рассмотреть вопрос о создании фонда "Меена", для того чтобы инициатива могла стать устойчивой и, возможно, независимой в финансовом отношении от материнской организации. Кроме того, в каждой стране-участнице предстоит разработать и/или завершить разработку коммерческой продукции в рамках "Меены", а также лицензирование и распространение материалов "Меены".

212. Поскольку финансирование первого и второго этапов инициативы "Меена" осуществлялось правительством Норвегии через Глобальный фонд помощи ЮНИСЕФ в области коммуникации, а также за счет небольших субсидий Комитета содействия ЮНИСЕФ Соединенного Королевства и Комитета содействия ЮНИСЕФ Японии, то РОЮА в настоящее время стремится расширить базу финансирования для дальнейшего развития этой инициативы.

213. Дополнительное финансирование в размере 1200 тыс. долл. США, испрашиваемое РОЮА для инициативы "Меена" в области коммуникации на двухгодичный период 1998—1999 годов, даст возможность:

- a) обеспечить непрерывное вспомогательное обслуживание программ;
- b) охватить многомиллионную аудиторию Южной Азии путем расширения инициативы "Меена";
- c) изучить коммерческие возможности, которые могут привести к самофинансированию и последующему устойчивому развитию;
- d) в сотрудничестве со страновыми отделениями координировать развитие и производство вторых серий мультипликационных фильмов и вспомогательных материалов для средств массовой информации.

Регион Ближнего Востока и Северной Африки

Бюджет по программам Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ

214. Предлагаемый бюджет по программам на 1998—1999 годы составляет 760 тыс. долл. США. Приоритеты программ включают подход, ставящий во главу угла права ребенка, уменьшение неравенства и нищеты, положение молодежи и подростков. Региональное отделение поддерживает страновые отделения по пяти направлениям:

- a) участие в планировании программ для обеспечения разработки творческих стратегий для достижения приоритетных целей;
- b) обеспечение и выявление технического опыта в отношении политики и подходов;

- c) активное участие в обзорах и оценках;
- d) проведение анализа региональной ситуации, политики и тенденций, затрагивающих детей;
- e) финансирование мероприятий по подготовке кадров и организации семинаров, на которых сотрудники страновых отделений, партнеры и другие участники получают информацию о важных вопросах, а также повышают уровень знаний. Удачным примером служит проведенный в 1996 году учебный семинар, посвященный Конвенции о правах ребенка.

Бюджет по программам Регионального отделения для Ближнего Востока и Северной Африки (дополнительные ресурсы)

215. Региональное отделение для БВСА изыскивает дополнительные финансовые средства в размере 2 млн. долл. США для осуществления новаторской деятельности на субрегиональной и региональной основе в четырех взаимосвязанных, приоритетных программных областях, выделенных РГУ. Работа в каждой из этих областей даст возможность осуществлять региональные инициативы, поддерживать инициативы на уровне стран и содействовать расширению базы знаний, имеющихся на уровне стран.
216. Поощрение прав ребенка. Информационно-пропагандистская деятельность по осуществлению Конвенции о правах ребенка и обеспечению более широкой ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин продолжится. Предусматривается, в частности, работа с региональными группами общественных деятелей и группами лиц, принимающих решения, с целью выработать более широкий региональный консенсус по вопросу о правах и средствах их реализации путем создания более качественных систем для осуществления мониторинга и подготовки кадров специалистов по правам ребенка и проблемам равенства мужчин и женщин. Повышенное внимание будет уделяться вопросам, представляющим особый интерес для региона, включая право на гражданство. Продолжится сотрудничество с Лигой арабских государств, направленное на укрепление системы отчетности стран региона перед Комитетом по правам ребенка и осуществление Конвенции. Кроме того, будет расширено сотрудничество с региональными НПО, занимающимися вопросами прав детей и женщин.
217. Снижение уровня неравенства и нищеты. Для выяснения основ неравенства, прежде всего между мужчинами и женщинами, будет проведен анализ региональной ситуации, и в его рамках будет проведено исследование структур распределения и причин существования нищеты в странах региона. Чтобы содействовать установлению равенства мужчин и женщин, в том числе путем создания общих разукрупненных баз данных, будут мобилизованы региональные организации. Информационно-пропагандистская деятельность будет осуществляться в сотрудничестве с региональными партнерами для изыскания творческих и надежных решений проблем неравенства. Проблемы неравенства, конкретно касающиеся девочек в регионе БВСА, будут рассмотрены самым подробным образом, включая проблему калечащих операций на женских половых органах и обеспечения базовой грамотности женщин.
218. Поощрение здорового образа жизни молодежи и подростков. Первостепенное внимание будет уделено снижению КМС, а также образованию девочек для оказания поддержки молодежи и подросткам, особенно в области медицинского просвещения и здорового образа жизни; внимание будет сосредоточено и на уменьшении силы воздействия вооруженных и гражданских конфликтов. Основные стратегии будут разрабатываться с учетом привлечения гражданского общества, школ и общинных групп к деятельности по обеспечению прямого участия молодежи, а также с учетом информационно-пропагандистской деятельности через средства массовой информации.
219. Основные услуги для женщин и детей в городских районах. Поскольку БВСА является быстро урбанизирующимся регионом, в нем планируется проведение важных региональных мероприятий с целью смягчить влияние урбанизации на положение детей. В рамках таких мероприятий будет, в частности,

уделяться повышенное внимание к проблемам детского труда и различным формам коммерческой эксплуатации детей. Соответствующими стратегиями предусматривается проведение научных и прикладных исследований воздействия урбанизации и распада традиционных систем поддержки; сотрудничество с региональными группами, действующими в городских районах; и обмен проверенными и действенными стратегиями по поддержке детей и поощрению прав ребенка в городских районах.

Регион Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии

Бюджет по программам Регионального отделения для Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и государств Балтии (общие ресурсы) на информационно-пропагандистскую деятельность и деятельность по разработке программ и дополнительные средства

220. Для 11 стран, не имеющих страновых программ, Исполнительным советом на его третьей очередной сессии 1997 года была утверждена многострановая программа (решение 1997/22), которая в 1998—1999 годах будет финансироваться за счет общих ресурсов в размере 6 млн. долл. США. Был также утвержден компонент дополнительного финансирования в размере 5 млн. долл. США.

221. При наличии хорошо развитой инфраструктуры и квалифицированных кадров в регионе основное внимание в этих странах ЮНИСЕФ будет уделять закреплению завоеваний прошлого, содействию дальнейшему созданию потенциала и сотрудничеству с учреждениями для проведения исследований по вопросам эффективности и рентабельности, которые помогут надлежащим образом реагировать на проблемы защиты детей.

222. Стратегия преследует цель претворения в жизнь положений Конвенции путем проведения ряда целенаправленных мероприятий, сосредоточенных на улучшении ухода за детьми, развитии и защите подростков и конкретных видах деятельности в области здравоохранения для обеспечения здоровья детей и женщин, а также поддержки образования, коммуникации и информационно-пропагандистской деятельности.

223. Региональная стратегия состоит из следующих трех тесно связанных между собой элементов: поддержки сферы социальных услуг; реформы государственной политики и систем; и укрепления гражданского общества и государственных институтов.

224. Цели включают:

a) более глубокое осознание обществом проблем, связанных с детьми, благодаря укреплению потенциала стран в области сбора и анализа данных в поддержку процесса разработки политики и реформы систем;

b) пропаганда и поддержка мероприятий, касающихся прав ребенка, на уровне стран путем развития инфраструктуры и решения проблем в рамках гражданского общества, общин и правительств;

c) содействие новаторским подходам к вопросам развития и защиты детей и подростков с гарантированным участием подростков в этом процессе;

d) укрепление и тесная координация работы со всеми соответствующими партнерами (учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными комитетами, международными и национальными НПО, двусторонними донорами и т. д.) в области защиты детей и матерей;

e) расширение обмена информацией и опытом между странами региона и содействие распространению наиболее эффективной практики.

С. Проекты резолюций

Проект резолюции 1

Смета финансируемого за счет общих ресурсов бюджета по программам
на двухгодичный период 1998—1999 годов

225. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект резолюции относительно сметы финансируемого за счет общих ресурсов бюджета по программам на двухгодичный период 1998—1999 годов для деятельности в рамках программ в штаб-квартире и региональных отделениях:

Исполнительный совет

1. постановляет:

а) утвердить финансируемый за счет общих ресурсов бюджет по программам на 1998—1999 годы в размере 17 266 000 долл. США (за исключением Фонда для программ чрезвычайной помощи) со следующей разбивкой:

(в тыс. долл. США)

Штаб-квартира

Здравоохранение	1 689
Питание	1 461
Образование	1 308
Водоснабжение и санитария	790
Защита детей	205
Межсекторальные программы	1 469
Информационно-пропагандистская деятельность и коммуникация	2 992
Планирование, оценка и мониторинг	2 229
Чрезвычайные программы	<u>1 395</u>
Итого	<u>13 538</u>

Регионы

Западная и Центральная Африка	989
Восточная и Южная Африка	260
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	745
Восточная Азия и Тихий океан	644
Южная Азия	651
Ближний Восток и Северная Африка	<u>760</u>
Итого	<u>3 728</u>
Всего	<u>17 266</u>

б) утвердить бюджет Фонда для программ чрезвычайной помощи на 1998—1999 годы в следующем виде:

(в тыс. долл. США)

Невозмещаемая доля Фонда	5 000
Оборотная доля Фонда	<u>20 000</u>
Всего	<u>25 000</u>

с) уполномочить Директора-исполнителя распределить средства самым эффективным и рациональным образом в пределах ассигнований по каждой позиции. Директор-исполнитель может без дополнительного разрешения со стороны Исполнительного совета переводить, в случае необходимости, между областями программы сумму, не превышающую 10 процентов утвержденного бюджета фонда, в который переводятся средства.

Проект резолюции 2

Смета финансируемого за счет дополнительных ресурсов бюджета по программам на двухгодичный период 1998—1999 годов

226. Директор-исполнитель рекомендует Исполнительному совету принять следующий проект резолюции в отношении сметы финансируемого за счет дополнительных ресурсов бюджета по программам на двухгодичный период 1998—1999 годов:

Исполнительный совет

1. постановляет:

а) утвердить финансируемый за счет дополнительных ресурсов бюджета по программам на 1998—1999 годы в размере 161 200 000 долл. США при условии наличия целевых взносов со следующей разбивкой:

	<u>Штаб-квартира</u>	<u>Регион</u>	<u>Страна</u>	<u>Всего</u>
	(в тыс. долл. США)			
<u>Региональные отделения</u>				
Западная и Центральная Африка	—	2 000	—	2 000
Восточная и Южная Африка	—	7 900	—	7 900
Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	—	2 000	—	2 000
САФЛАК	—	7 000	—	7 000
Восточная Азия и Тихий океан	—	2 000	—	2 000
Южная Азия	—	3 200	—	3 200
Ближний Восток и Северная Африка	—	<u>2 000</u>	—	<u>2 000</u>
Итого	—	<u>26 100</u>	—	<u>26 100</u>
Здравоохранение	1 200	—	76 400	77 600
Питание	8 500	—	3 700	12 200
Образование	2 400	—	2 000	4 400
Водоснабжение и санитария	400	—	3 000	3 400
Защита детей	2 500	—	2 900	5 400
Межсекторальные программы	5 800	—	3 400	9 200
Информационно-пропагандистская деятельность и коммуникация	1 200	—	—	1 200
Чрезвычайная помощь	6 700	—	—	6 700
Ускоренная информационная технология и ПРОМС	<u>11 000</u>	<u>1 000</u>	<u>3 000</u>	<u>15 000</u>
Итого	<u>39 700</u>	<u>1 000</u>	<u>94 400</u>	<u>135 100</u>
Всего	<u>39 700</u>	<u>27 100</u>	<u>94 000</u>	<u>161 200</u>

б) утвердить на период 1998—1999 годов общую сумму рекомендованного дополнительного финансирования в размере 161 200 000 долл. США. В случае необходимости средства, превышающие указанные суммы для конкретных областей программ и регионов, могут быть получены при условии, что общая сумма полученных средств будет находиться в утвержденных пределах.

V. СВОДНЫЕ ТАБЛИЦЫ

Примечание: Ссылки на таблицы, пронумерованные арабскими цифрами, относятся к таблицам, содержащимся в главах I—III. Ссылки на таблицы, пронумерованные римскими цифрами, относятся к сводным таблицам, содержащимся в главе V.

Таблица I. Предлагаемая валовая бюджетная смета с разбивкой по организационным подразделениям в пределах статей расходов и предполагаемые поступления в бюджет, 1998—1999 годы

(в тыс. долл. США)

Статья ассигнований/организационное подразделение	Утвержденные ассигнования на 1996—1997 гг.	Объем			Смета на 1998—1999 гг.	% увелич./сокр.
		Сумма	%	Расходы		
A. Вспомогательное обслуживание программ						
1. Страновые и региональные отделения						
Регион Западной и Центральной Африки	57 770,5	(1 482,6)	(2,6)	(1 560,9)	54 727,0	(5,3)
Регион Восточной и Южной Африки	50 787,1	(2 194,5)	(4,3)	2 808,9	51 401,5	1,2
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	39 205,8	157,1	0,4	3 575,7	42 938,6	9,5
Регион Восточной Азии и Тихого океана	34 310,4	(1 350,0)	(3,9)	508,9	33 469,3	(2,5)
Регион Южной Азии	32 257,4	(1 404,9)	(4,4)	583,3	31 436,0	(2,5)
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	30 556,1	(401,2)	(1,3)	433,0	30 587,9	0,1
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	8 646,9	12 096,8	139,9	(32,4)	20 711,3	139,5
Страновые и региональные отделения: центральные	2 483,3	2 858,3	115,1	(268,0)	5 073,6	104,3
Итого	256 017,7	8 279,0	3,2	6 048,5	270 345,2	5,6
2. Штаб-квартира						
Отдел по программам	30 206,8	(5 523,7)	(18,3)	1 658,4	26 341,5	(12,8)
Управление по чрезвычайным программам	5 072,2	(717,7)	(14,1)	856,3	5 210,8	2,7
Региональное отделение для Европы (Женева)	1 950,2	198,6	10,2	(864,9)	1 283,9	(34,2)
Управление информационными ресурсами: ПРОМС	4 471,2	(1 024,4)	(22,9)	244,8	3 691,5	(17,4)
Отдел поставок	45 344,3	(9 964,5)	(22,0)	(3 320,6)	32 059,2	(29,3)
Штаб-квартира: вспомогательное обслуживание программ: центральные	12 030,7	1 290,9	10,7	536,6	13 858,2	15,2
Итого	99 075,3	(15 740,8)	(15,9)	(889,4)	82 445,1	(16,8)
Итого: вспомогательное обслуживание программ	355 093,0	(7 461,8)	(2,1)	5 159,1	352 790,3	(0,6)
B. Управление и администрация организации						
Канцелярия Директора-исполнителя	5 061,8	(138,0)	(2,7)	284,9	5 208,7	2,9
Отдел по оценке, политике и планированию	8 211,5	276,1	3,4	680,7	9 168,3	11,7
Управление внутренней ревизии	5 714,9	484,3	8,5	610,8	6 810,0	19,2
Канцелярия Секретаря Исполнительного совета	2 433,7	(302,0)	(12,4)	284,9	2 416,6	(0,7)
Региональная группа управления	2 020,7	(2 020,7)	(100,0)	0,0	0,0	(100,0)
Управление по финансированию программ	5 760,7	(674,7)	(11,7)	595,4	5 681,4	(1,4)
Управление по делам Организации Объединенных Наций и внешним сношениям	2 649,7	(1 058,1)	(39,9)	475,1	2 066,7	(22,0)
Отдел коммуникации	20 191,2	(3 304,0)	(16,4)	2 519,4	19 406,6	(3,9)
Отдел по людским ресурсам	15 071,0	(1 116,8)	(7,4)	1 168,8	15 123,0	0,3
Отдел по финансовому и административному управлению	22 868,0	(833,3)	(3,6)	1 632,2	23 666,9	3,5
Отдел по управлению информационными ресурсами	21 775,0	(2 197,3)	(10,1)	1 881,6	21 459,3	(1,4)
Система финансового и материально-технического обеспечения	4 488,0	946,2	21,1	335,4	5 769,6	28,6
Управление по Японии	3 829,6	(40,2)	(1,0)	(422,6)	3 366,8	(12,1)
Региональное отделение для Европы (Женева)	17 139,0	(868,8)	(5,1)	(2 266,5)	14 003,7	(18,3)
Штаб-квартира: управление и администрация: центральные	34 824,6	4 370,6	12,6	1 362,8	40 558,0	16,5
Итого: Управление и Администрация организации	172 039,4	(6 476,7)	(3,8)	9 142,9	174 705,6	1,5
ИТОГО, ВАЛОВЫЕ АССИГНОВАНИЯ	527 132,4	(13 938,5)	(2,6)	14 302,0	527 495,9	0,1
Предполагаемые поступления	(47 162,5)	(1 417,5)	3,0	0	(48 580,0)	3,0
ИТОГО, ЧИСТЫЕ АССИГНОВАНИЯ	479 969,9	(15 356,0)	(3,2)	14 302,4	478 915,9	(0,2)

Таблица II. Предлагаемая валовая бюджетная смета с разбивкой по категориям расходов в пределах статей ассигнований, 1998—1999 годы

(в тыс. долл. США)

Статья ассигнований/категория расходов	Утвержденные ассигнования на 1996—1997 гг.	Объем		Смета на 1998—1999 гг.	
		Сумма	% Расходы		
А. Вспомогательное обслуживание программ					
1. Страновые и региональные отделения					
Должности	169 151,0	9 819,9	5,8	5 255,1	184 226,0
Прочие расходы по персоналу	7 689,7	(450,1)	(5,9)	678,7	7 918,3
Консультанты	1 145,6	488,8	42,7	23,4	1 657,8
Путевые расходы	10 749,2	345,8	3,2	1 063,4	12 158,4
Оперативные расходы	55 304,3	(60,4)	(0,1)	(1 451,5)	53 792,4
Мебель и оборудование	9 414,0	(2 324,5)	(24,7)	560,5	7 650,0
Возмещение	2 563,9	459,5	17,9	(81,1)	2 942,3
Итого	256 017,7	8 279,0	3,2	6 048,5	270 345,2
2. Штаб-квартира					
Должности	54 503,8	(358,8)	28,7	(1 352,9)	52 792,1
Прочие расходы по персоналу	3 973,2	(1 209,7)	(30,4)	155,7	2 912,2
Консультанты	1 219,1	(542,5)	(44,5)	47,8	724,4
Путевые расходы	5 073,4	(907,0)	(17,9)	427,1	4 593,5
Оперативные расходы	30 812,7	(12 881,3)	(41,8)	(363,0)	17 568,4
Мебель и оборудование	2 029,1	(33,5)	(1,7)	95,1	2 090,7
Возмещение	1 464,0	192,0	13,1	100,8	1 756,8
Итого	99 075,3	(15 740,8)	(15,9)	(889,4)	82 445,1
В. Управление и администрация организации					
Должности	98 699,9	823,9	0,8	4 823,3	104 347,1
Прочие расходы по персоналу	7 100,8	492,1	6,9	220,2	7 813,1
Консультанты	1 100,5	2 017,1	183,3	101,1	3 218,7
Путевые расходы	5 801,5	(686,7)	(11,8)	524,2	5 639,0
Оперативные расходы	49 329,1	(11 934,1)	(24,2)	2 839,6	40 234,6
Мебель и оборудование	3 254,0	1 910,7	58,7	295,4	5 460,1
Возмещение	6 753,6	900,3	13,3	339,1	7 993,0
Итого	172 039,4	(6 476,7)	(3,8)	9 142,9	174 705,6
ВСЕГО					
Должности	322 354,7	10 285,0	3,2	8 725,5	341 365,2
Прочие расходы по персоналу	18 763,7	(1 167,7)	(6,2)	1 054,6	18 650,6
Консультанты	3 465,2	1 963,4	56,7	172,3	5 600,9
Путевые расходы	21 624,1	(1 247,9)	(5,8)	2 014,7	22 390,9
Оперативные расходы	135 446,1	(24 875,8)	(18,4)	1 025,1	111 595,4
Мебель и оборудование	14 697,1	(447,3)	(3,0)	951,0	15 200,8
Возмещение	10 781,5	1 551,8	14,4	358,8	12 692,1
ИТОГО, ВАЛОВЫЕ АССИГНОВАНИЯ	527 132,4	(13 938,5)	(2,6)	14 302,0	527 495,9

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше								Нац. спец.	ОО и др. катег.	Всего
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого			
А. Вспомогательное обслуживание программ											
1. Страновые и региональные отделения											
Регион Западной и Центральной Африки											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	2	4	34	25	19	0	84	48	228	360
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	2	4	34	25	19	0	84	48	228	360
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	2	4	34	27	18	0	85	46	228	359
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	2	4	34	27	18	0	85	46	228	359
Регион Восточной и Южной Африки											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	2	5	34	27	17	0	85	44	216	345
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	2	5	34	27	17	0	85	44	216	345
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	2	5	31	31	15	1	85	37	206	328
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	2	5	31	31	15	1	85	37	206	328
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	5	22	15	1	0	44	45	148	237
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Итого	0	1	5	22	15	1	0	44	45	149	238
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	23	22	0	0	48	50	138	236
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Итого	0	1	2	23	22	0	0	48	50	139	237
Регион Восточной Азии и Тихого океана											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	3	4	18	16	5	2	48	26	168	242
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	3	4	18	16	5	2	48	26	168	242
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	3	4	17	19	6	3	52	17	144	213
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	3	4	17	19	6	3	52	17	144	213

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы (продолжение)

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше										
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Нац. спец.	ОО и др. катег.	Всего
Регион Южной Азии											
1996—1997 гт.											
Регулярные ресурсы	0	3	5	17	15	4	0	44	47	235	326
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	3	5	17	15	4	0	44	47	235	326
1998—1999 гт.											
Регулярные ресурсы	0	4	3	16	16	3	0	42	33	207	282
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	3
Итого	0	4	3	16	16	4	0	43	34	208	285
Регион Ближнего Востока и Северной Африки											
1996—1997 гт.											
Регулярные ресурсы	0	1	4	16	13	4	0	38	28	124	190
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	1	4	16	13	4	0	38	28	124	190
1998—1999 гт.											
Регулярные ресурсы	0	1	4	19	14	3	0	41	27	105	173
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	1	4	19	14	3	0	41	27	105	173
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии											
1996—1997 гт.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	7	0	1	1	12	6	16	34
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	1	2	7	0	1	1	12	6	16	34
1998—1999 гт.											
Регулярные ресурсы	0	1	4	12	16	3	1	37	17	68	122
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого	0	1	4	12	16	3	1	37	17	68	122
Итого: А.1 Вспомогательное обслуживание программ — Страновые и региональные отделения											
1996—1997 гт.											
Регулярные ресурсы	0	13	29	148	111	51	3	355	244	1135	1734
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1
Итого — А.1	0	13	29	148	111	51	3	355	244	1136	1735
1998—1999 гт.											
Регулярные ресурсы	0	14	26	152	145	48	5	390	227	1096	1713
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	1	0	1	1	2	4
Итого — А.1	0	14	26	152	145	49	5	391	228	1098	1717

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы (продолжение)

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше								Нац. спец.	ОО и др. катег.	Всего
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого			
2. Штаб-квартира											
Отдел по программам											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	9	33	21	2	2	68	0	54	122
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	9	31	17	2	1	61	0	41	102
Управление по чрезвычайным программам											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	0	3	3	2	1	10	0	10	20
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	1	3	2	1	10	0	10	20
Отдел поставок											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	12	18	7	3	42	0	88	130
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	0	10	0	31	41
Итого	0	1	2	12	24	10	3	52	0	119	171
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	12	19	6	3	42	0	85	127
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	1	11	0	29	40
Итого	0	1	2	12	25	9	4	53	0	114	167
Система управления программами <u>а/</u>											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Региональное отделение для Европы, Секция по чрезвычайным вопросам											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	0	1	1	0	0	2	0	2	4
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	0	1	1	1	0	3	0	2	5
Итого: А.2 Вспомогательное обслуживание программ — Штаб-квартира											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	3	10	49	43	11	6	122	0	154	276
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	0	10	0	31	41
Итого — А.2	0	3	11	49	49	14	6	132	0	185	317
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	3	12	45	40	11	5	116	0	138	254
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	1	11	0	29	40
Итого — А.2	0	3	13	45	46	14	6	127	0	167	294

а/ Число сотрудников, работающих над этим проектом, включено в Отдел по управлению информационными ресурсами.

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы (продолжение)

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше										Всего
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Нац. спец.	ОО и др. катег.	
Итого: А. Вспомогательное обслуживание программ											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	16	39	197	154	62	9	477	244	1289	2010
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	0	10	0	32	42
Итого — А	0	16	40	197	160	65	9	487	244	1321	2052
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	17	38	197	185	59	10	506	227	1234	1967
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	4	1	12	1	31	44
Итого — А	0	17	39	197	191	63	11	518	228	1265	2011
В. Управление и администрация организации											
Штаб-квартира											
Канцелярия Директора-исполнителя											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	3	1	2	1	2	0	1	10	0	8	18
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	3	2	1	1	2	0	1	10	0	8	18
Отдел по оценке, политике и планированию											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	0	8	5	3	2	19	0	14	33
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	0	9	7	3	2	22	0	14	36
Управление внутренней ревизии											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	6	3	2	2	15	0	4	19
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	6	4	2	2	16	0	4	20
Канцелярия секретаря Исполнительного совета											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	1	2	0	0	4	0	6	10
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	1	2	0	0	4	0	6	10
Управление по финансированию программ											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	6	1	3	5	17	0	12	29
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	6	0	0	7	15	0	11	26
Управление по делам ООН и внешним сношениям											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	2	2	2	0	7	0	5	12
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	2	0	2	0	5	0	4	9

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы (продолжение)

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше								Нац. спец.	ОО и др. катег.	Всего
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого			
Отдел коммуникации											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	6	10	12	4	34	0	41	75
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	7	12	7	3	31	0	33	64
Отдел по людским ресурсам											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	5	11	7	4	30	0	54	84
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	4	11	7	4	29	0	50	79
Отдел по финансовому и административному управлению											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	3	6	10	14	4	38	0	94	132
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	3	6	9	14	5	38	0	89	127
Отдел по управлению информационными ресурсами											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	2	8	9	0	21	0	29	50
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	1	5	5	14	3	29	0	20	49
Управление по Японии											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	0	1	0	0	2	2	3	7
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	0	1	0	1	0	0	2	2	3	7
Региональное отделение для Европы (Женева) ^{b/}											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	2	9	5	1	20	0	30	50
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	0	1	2	3	8	4	1	19	0	28	47
Итого: В. Управление и администрация организации											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	3	9	16	45	64	57	23	217	2	300	519
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого — В	3	9	16	45	64	57	23	217	2	300	519
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	3	10	15	50	61	53	28	220	2	270	492
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Итого — В	3	10	15	50	61	53	28	220	2	270	492

^{b/} Исключая секцию по чрезвычайным вопросам, которая включена в вспомогательное обслуживание программ.

Таблица III. Сметное распределение должностей с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы (продолжение)

Источник финансирования/организационное подразделение	Категория международных специалистов и выше										Всего
	ЗГС ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Нац. спец.	ОО и др. катег.	
ВСЕГО											
1996—1997 гг.											
Регулярные ресурсы	3	25	55	242	218	119	32	694	246	1589	2529
Прочие ресурсы, связанные с программами	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	3	0	10	0	32	42
ИТОГО	3	25	56	242	224	122	32	704	246	1621	2571
1998—1999 гг.											
Регулярные ресурсы	3	27	53	247	246	112	38	726	229	1504	2459
Прочие ресурсы, связанные с программами	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Прочие ресурсы, связанные с возмещением	0	0	1	0	6	4	1	12	1	31	44
ИТОГО	3	27	54	247	252	116	39	738	230	1535	2503

Таблица IV-А. Прочие сметы ресурсов с разбивкой по источникам финансирования и организационным подразделениям, 1998—1999 годы

(в тыс. долл. США)

Источник финансирования/организационное подразделение	Смета на 1996—1997 гг.	Увеличение/ сокращение	Смета на 1998—1999 гг.
I. ПРОЧИЕ РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММАМИ			
А. Вспомогательное обслуживание программ			
Штаб-квартира			
Отдел поставок	0,0	0,0	0,0
В. Управление и администрация организации			
	0,0	0,0	0,0
Итого	0,0	0,0	0,0
II. ПРОЧИЕ РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ			
Штаб-квартира (Отдел поставок)	8 854,4	(1 694,6)	7 159,8
Всего	8 854,4	(1 694,6)	7 159,8

Таблица IV-B. Прочие сметы ресурсов с разбивкой по источникам финансирования и категориям расходов, 1998—1999 годы

(в тыс. долл. США)

Источник финансирования/категория расходов	Смета на 1996—1997 гг.	Увеличение/ сокращение	Смета на 1998—1999 гг.
I. ПРОЧИЕ РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРОГРАММАМИ			
A. Вспомогательное обслуживание программ			
1. Страновые и региональные отделения			
Должности	0,0	0,0	0,0
Прочие расходы по персоналу	0,0	0,0	0,0
Консультанты	0,0	0,0	0,0
Путевые расходы	0,0	0,0	0,0
Оперативные расходы	0,0	0,0	0,0
Мебель и оборудование	0,0	0,0	0,0
Итого	0,0	0,0	0,0
2. Штаб-квартира			
Должности	0,0	0,0	0,0
Прочие расходы по персоналу	0,0	0,0	0,0
Консультанты	0,0	0,0	0,0
Путевые расходы	0,0	0,0	0,0
Оперативные расходы	0,0	0,0	0,0
Мебель и оборудование	0,0	0,0	0,0
Итого	0,0	0,0	0,0
Итого: вспомогательное обслуживание программ	0,0	0,0	0,0
B. Управление и администрация организации			
	0,0	0,0	0,0
II. ПРОЧИЕ РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ВОЗМЕЩЕНИЕМ			
Штаб-квартира (Отдел поставок)			
Должности	5 986,0	(221,0)	5 765,0
Прочие расходы по персоналу	165,0	(165,0)	0,0
Путевые расходы	252,0	(203,6)	48,4
Оперативные расходы	2 400,1	(1 053,7)	1 346,4
Мебель и оборудование	51,3	(51,3)	0,0
Итого	8 854,4	(1 694,6)	7 159,8
Всего	8 854,4	(1 694,6)	7 159,8

Таблица V. Расходы по вспомогательному обслуживанию программ, переведенные из бюджета по программам в бюджет вспомогательных расходов

	Число должностей, переведенных из бюджета по программам в бюджет вспомогательных расходов				Новый бюджет вспомогательных расходов для 25 отделений (в тыс. долл. США)					
	МС	НС	ОО	Итого	Должности	Прочие расходы по персоналу	Путевые расходы	Оперативные расходы	Прочее	Итого
АФРИКА										
Сан-Томе и Принсипи	1	0	0	1	229	10	26	135	66	466
Итого: Африка	1	0	0	1	229	10	26	135	66	466
АЗИЯ										
Корейская Народно-Демократическая Республика	2	0	1	3	597	0	16	10	11	634
Итого: Азия	2	0	1	3	597	0	16	10	11	634
СЕВЕРНАЯ И ЮЖНАЯ АМЕРИКА И КАРИБСКИЙ БАСЕЙН										
Белиз	1	1	1	3	387	24	27	90	33	561
Коста-Рика	1	1	2	4	405	11	26	94	39	575
Куба	1	0	3	4	314	11	56	93	34	508
Гайана	1	0	2	3	316	19	29	240	81	685
Панама	1	1	2	4	480	12	29	83	1	605
Венесуэла	1	1	2	4	410	42	35	241	32	760
Итого: Северная и Южная Америка и Карибский бассейн	6	4	12	22	2 312	119	202	841	220	3 694
БВСА										
Западный берег и сектор Газа	2	1	3	6	919	70	43	273	31	1 336
Операция "Мост жизни для Судана"	0	0	0	0	0	0	0	612	88	700
Итого: БВСА	2	1	3	6	919	70	43	885	119	2 036
ЦВЕ, СНГ и государства Балтии										
Албания	1	1	3	5	333	59	27	248	49	716
Армения	1	2	4	7	373	17	30	126	31	577
Азербайджан	2	1	3	6	581	14	46	98	44	783
Босния и Герцеговина и территориальное отделение	3	1	10	14	1 550	101	52	794	60	2 557
Хорватия	1	0	1	2	284	0	14	0	0	298
Союзная Республика Югославия	1	0	1	2	282	1	15	0	0	298
Грузия и территориальное отделение	2	1	6	9	743	20	79	152	42	1 036
Казахстан и территориальное отделение	3	0	8	11	1 440	19	150	435	0	2 044
Кыргызстан	1	1	2	4	329	5	54	215	0	603
Республика Молдова	1	1	3	5	283	20	36	84	27	450
Румыния	1	1	4	6	345	17	27	89	16	494
Таджикистан	1	1	2	4	284	5	56	176	0	521
Бывшая югославская Республика Македония	1	1	3	5	369	20	28	198	25	640
Туркменистан	1	1	2	4	309	4	66	109	0	488
Узбекистан	1	1	2	4	320	5	56	116	0	497
Итого, ЦВЕ, СНГ и государства Балтии	21	13	54	88	7 825	307	736	2 840	294	12 002
Всего	32	18	70	120	11 882	506	1 023	4 711	710	18 832

Таблица VI. Управление и администрация в бюджетах региональных отделений на 1998—1999 годы

(в тыс. долл. США)

Региональные отделения	Общий бюджет региональных отделений на 1998—1999 гг.	Итого, управление и администрация ^{а/}	
		Сумма	Доля (в %)
Регион Западной и Центральной Африки	9 778,2	1 020,0	10,4
Регион Восточной и Южной Африки	9 594,5	1 358,7	14,2
Регион Северной и Южной Америки и Карибского бассейна	7 970,9	671,0	8,4
Регион Восточной Азии и Тихого океана	7 960,1	1 067,1	13,4
Регион Южной Азии	5 059,6	832,0	16,4
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	6 931,4	800,1	11,5
Регион ЦВЕ, СНГ и государств Балтии	6 236,2	883,9	14,2
Региональные отделения: Центральные	718,4	8,8	1,2
Всего	54 249,3	6 641,6	12,2

^{а/} Включая расходы по персоналу и связанные с ними расходы для сотрудников по региональным операциям, сотрудников по людским ресурсам и сотрудников по информации и технологии.

Таблица VII. Публикации Отдела коммуникации в 1997 году

<u>Название</u>	<u>Язык</u>	<u>Тираж</u>	<u>Распространение</u>
Доклад о положении детей в мире, 1997 год	английский	78 500	77 189
	французский	22 000	19 943
	испанский	19 287	15 116
Доклад о положении детей в мире, пособие для прессы	английский	12 000	11 827
	французский	3 500	3 239
	испанский	3 061	2 617
Резюме доклада о положении детей в мире	английский	48 000	45 303
	французский	24 000	23 828
	испанский	7 625	7 054
"Прогресс наций, 1997 год"	английский	65 000	60 198
	французский	24 000	23 813
	испанский	8 050	7 434
Ежегодный доклад ЮНИСЕФ	английский	43 944	41 524
	французский	13 300	11 971
	испанский	7 990	6 547
"Педиатрическая инициатива"	английский	80 500	74 882
Издание "Speaker's notes insert"	английский	1 000	866
Американское партнерство с ЮНИСЕФ	английский	3 100	3 100
Издание "Give us credit" <i>a/</i>	английский	5 000	3 399
Издание "Looking to the future" <i>a/</i>	английский	580	284
Издание "Oral rehydration therapy elixir of life" <i>a/</i>	английский	4 000	1 431
	французский	2 000	549
	испанский	2 000	259
Издание "The rights of the child and habitat" <i>a/</i>	английский	5 395	3 859
	французский	1 000	473
	испанский	1 920	485
Издание "Towards child-friendly cities reprint" <i>a/</i>	английский	4 000	1 520
	французский	1 000	320
	испанский	1 000	110

a/ Публикации/доклады, подготовленные для специальных конференций или программных тем в 1997 году.

Приложение I

ПРОВЕДЕНИЕ ОБЗОРА ПРОГРАММЫ И БЮДЖЕТА

1. В основу работы по подготовке данного бюджета легли Заявление Миссии ЮНИСЕФ, приоритеты программ, установленные в среднесрочном плане, и цели страновых программ. При подготовке двухгодичного бюджета вспомогательных расходов на 1998—1999 годы были приняты во внимание ключевые принципы повышения эффективности системы управления, утвержденные Исполнительным советом: сохранение центрального места в бюджете за страновой программой; максимальное сближение процессов принятия решений и действенного удовлетворения насущных потребностей; планирование результатов/управления программами — ведущий принцип подготовки бюджета; и инвестирование в системы для эффективного управления программами.
2. Кроме того, для региональных отделений был определен целый ряд ключевых обязанностей. Заявление Миссии и приоритеты СП включены в планы управления региональных отделений и отделов штаб-квартиры. На начальном этапе подготовки бюджета планы управления отделов штаб-квартиры были представлены на форуме, открытом для всех сотрудников, и были обсуждены участниками и представителями администрации для обеспечения соответствия и координации их действий, сокращения ненужных мероприятий и обеспечения процесса выполнения планов в правильном направлении для достижения ожидаемых результатов.
3. Для того чтобы не выйти за рамки финансовых прогнозов, каждому региону и отделению штаб-квартиры был представлен предельный объем бюджета на 1998—1999 годы. Для смягчения последствий инфляции и обязательного увеличения расходов в рамках предельной суммы все отделения должны стремиться к экономии путем проведения обзоров процесса работы и технологических усовершенствований.
4. Ответственность за организацию проведения обзора бюджета для страновых отделений была передана региональным отделениям. РГУ создала собственный комитет по ОПБ с участием членов РГУ и сотрудников по операциям и людским ресурсам. Штаб-квартира предоставила регионам систему, параметры расходов и техническую помощь. Все страны — имеющие новые РСП и разработавшие СО — подготовили ПУСП для представления Исполнительному совету на его третьей очередной сессии 1997 года. Региональный комитет по ОПБ рассмотрел и представил административным органам региональные рекомендации.
5. Каждое региональное отделение изучило свой потенциал в связи со своими ключевыми обязанностями, используя подход нулевого роста и принимая во внимание возможности и потребности страновых отделений. Функции административной и оперативной поддержки местных многосторонних отделений в пунктах расположения региональных отделений также были объединены в целях предоставления более качественных услуг и предоставления региональному персоналу большего объема времени для выполнения работы в регионе. Бюджет региональных отделений и бюджеты страновых отделений в регионе были объединены и сопоставлены с предельной суммой для региона.
6. Весь бюджет был консолидирован и рассмотрен глобальным комитетом ЮНИСЕФ по ОПБ. Для того чтобы увязать предложения с имеющимися ресурсами, был проведен в высшей степени критический обзор с целью ликвидировать низкоприоритетные мероприятия и обеспечить надлежащее укомплектование штатов благодаря модернизации технологии и рабочих процессов. Вместе с тем критическая оценка была проведена и для обеспечения такого положения, при котором сокращение не нанесет ущерба качеству и общей эффективности работы. Был проведен тщательный обзор последствий сокращения численности персонала и мер, которые необходимо принять в области людских ресурсов в связи с сокращением.

Приложение II
ТЕРМИНОЛОГИЯ

Ниже приводятся термины, по которым было достигнуто общее согласие, и соответствующие им определения.

Статья ассигнований — определение, аналогичное содержащимся в финансовых положениях ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ

Подраздел ассигнований, по которому в решении об ассигнованиях указывается конкретная сумма и в рамках которого административный руководитель организации полномочен перераспределять средства без предварительного утверждения.

Двухгодичный бюджет вспомогательного обслуживания

Бюджет организации, охватывающий разделы "Вспомогательное обслуживание программ" и "Управление и администрация организации".

Расходы (увеличение/сокращение) — определение АКК

Любое увеличение или сокращение стоимости расходуемых на бюджетный период ресурсов по сравнению с их стоимостью за предыдущий бюджетный период, обусловленное изменением затрат, цен и валютных курсов.

Управление и администрация организации

По этой рубрике проходят организационные подразделения, чья главная функция — поддержание самостоятельного лица организации, ее ориентация и обеспечение ее нормальной жизнедеятельности. К их числу будут относиться, как правило, подразделения, которые выполняют следующие функции: исполнительное руководство, организационная политика и оценка, внешние сношения, информация и администрация.

Прочие ресурсы

Ресурсы организации, финансируемой на добровольной основе, которые не являются "регулярными ресурсами" и поступают на конкретную программную цель ("прочие ресурсы, относящиеся к программам") или на оказание конкретных услуг третьим сторонам ("прочие ресурсы, относящиеся к погасительным платежам").

Прочие ресурсы, относящиеся к программам

Ресурсы организации, финансируемой на добровольной основе, которые не являются "регулярными ресурсами" и поступают на конкретную программную цель, соответствующую целям и деятельности организации. К их числу будут относиться добровольные взносы, другие правительственные или межправительственные платежи, дотации из неправительственных источников, а также соответствующие процентные и прочие поступления.

Прочие ресурсы, относящиеся к погасительным платежам

Ресурсы организации, финансируемой на добровольной основе, которые поступают от третьих сторон на покрытие расходов по оказанию конкретных услуг, не относящихся к осуществлению программ, чье исполнение поручено этой организации.

Программы

Непосредственные мероприятия, необходимые для достижения целей конкретного проекта или программы по сотрудничеству в целях развития. К их числу может относиться, как правило, предоставление экспертов, вспомогательного персонала, предметов снабжения и оборудования, заключение субподрядов, оказание денежной помощи и организация индивидуального или группового обучения.

Вспомогательное обслуживание программ

По этой рубрике проходят организационные подразделения, чья главная функция — разработка, формулирование, осуществление и оценка программ организации. К их числу будут относиться, как правило, подразделения, которые занимаются обеспечением программ в техническом, тематическом, географическом, материально-техническом или административном плане.

Регулярные ресурсы

Ресурсы организации, финансируемой на добровольной основе, которые сводятся воедино и не оговариваются какими-либо условиями. К их числу будут относиться объявленные добровольные взносы, другие правительственные или межправительственные платежи, дотации из неправительственных источников, а также соответствующие процентные и прочие поступления.

Различные стоимостные корректировки

Увеличение/сокращение расходов, объясняющееся изменениями ставок или конъюнктуры, не связанными с валютной корректировкой или корректировкой на годовые темпы инфляции.

Объем потребностей (увеличение/сокращение)

Любое увеличение или сокращение потребностей в ресурсах, объясняющееся изменениями в масштабе или характере деятельности, осуществляемой организацией, за текущий бюджетный период по сравнению с предлагаемыми показателями на предстоящий бюджетный период. Объем потребностей определяется с использованием тех же стоимостных факторов, которые использовались при расчете утвержденных ассигнований, с тем чтобы эти изменения можно было непосредственно сопоставить с объемом мероприятий, утвержденных на текущий бюджетный период.

Приложение III
МЕТОДОЛОГИЯ

1. Используемая методология предполагает, что расчет сметы последовательно проходит ряд этапов. Эти расчеты производятся отдельно на каждый год двухгодичного периода. По существу, методология состоит в следующем: берутся утвержденные ассигнования на первый год текущего двухгодичного периода, производится их уточнение в связи с корректировкой на объем потребностей и стоимостной корректировкой, а в результате получается требуемая смета на первый год предлагаемого двухгодичного периода. Аналогичным образом актуализируются и утвержденные ассигнования на второй год двухгодичного периода, в результате чего получается требуемая смета на второй год предлагаемого двухгодичного периода. Следует учитывать, что предлагаемый двухгодичный бюджет вспомогательного обслуживания рассчитывается, как правило, в первые месяцы второго года текущего двухгодичного периода. Ниже приводится описание каждого из последовательных этапов.

I. КОРРЕКТИРОВКИ НА ОБЪЕМ ПОТРЕБНОСТЕЙ

2. Прежде всего на основе утвержденных ассигнований производится расчет фактического увеличения или сокращения потребностей, которое именуется изменением объема потребностей. Изменения объема потребностей в этом смысле представляют собой контролируемые элементы сметы, зависящие от того, как административный руководитель оценивает потребности организации с точки зрения выполнения порученной ей задачи. Такие изменения объема потребностей рассчитываются в тех же ценах, что и утвержденные ассигнования, чтобы облегчить сопоставление с действующей утвержденной базой.

II. РАЗЛИЧНЫЕ СТОИМОСТНЫЕ КОРРЕКТИРОВКИ

3. Утвержденные ассигнования и изменение объема потребностей уточняются на увеличение или сокращение расходов, которое объясняется изменениями ставок или конъюнктуры, не связанными с валютной корректировкой или корректировкой на годовые темпы инфляции. За исключением повышений окладов в пределах должностного класса, они отражают только известные изменения, которые произошли за два года со времени подготовки последнего двухгодичного бюджета вспомогательного обслуживания. Такие стоимостные факторы включают, например, решения Комиссии по международной гражданской службе, касающиеся различных пособий персоналу (например, надбавка на иждивенцев, субсидия на образование), и изменения средней ступени должностных классов. Эти корректировки могут включать и сметные расходы на повышение окладов сотрудников в пределах должностного класса, если это диктуется опытом организации. Обычно (но не всегда) такие стоимостные корректировки относятся к статье "Расходы по персоналу". Примером данного типа стоимостной корректировки по статье "Оперативные расходы" было бы изменение ставки платы за квадратный фут при переезде в другие помещения.

III. ВАЛЮТНЫЕ КОРРЕКТИРОВКИ

4. По общей сумме, складывающейся из утвержденных ассигнований, корректировки на объем потребностей и различной стоимостной корректировки, затем рассчитывается на каждый год валютная корректировка. Эта корректировка будет представлять собой, как правило, разницу между оперативным обменным курсом Организации Объединенных Наций, действовавшим, например, на 1 апреля года, предшествовавшего текущему двухгодичному периоду, то есть на время подготовки предлагаемого двухгодичного бюджета вспомогательного обслуживания. Этот фактор имеет особое значение, если учитывать многочисленность местных отделений организации, где оперативные расходы существенно меняются в зависимости от колебаний курса доллара США.

IV. КОРРЕКТИРОВКА НА ИНФЛЯЦИЮ

5. И, наконец, для полноты картины, а также для составления окончательной сметы потребностей на следующий двухгодичный период организация должна произвести корректировку на инфляцию на предстоящий четырехлетний период или же рассчитать ее темпы. Эта корректировка рассчитывается на каждый год от общей суммы, складывающейся из общего объема утвержденных ассигнований, корректировки на объем потребностей и различной стоимостной корректировки, уточненной на изменение валютных курсов, следующим образом:

a) С первого года текущего двухгодичного периода на первый год предлагаемого двухгодичного периода. В существующей смете уже отражены предыдущие расчеты темпов инфляции. Поэтому корректировка на инфляцию для данного переноса включает:

- i) разницу между предыдущими расчетами и фактическими темпами инфляции за первый год текущего двухгодичного периода;
- ii) разницу между предыдущими расчетами и пересмотренными прогнозами инфляции на второй год текущего двухгодичного периода; и
- iii) прогнозируемые темпы инфляции на первый год предлагаемого двухгодичного периода.

b) Со второго года текущего двухгодичного периода на второй год предлагаемого двухгодичного периода:

- i) так же, как в пункте a i), выше;
- ii) так же, как в пункте a ii), выше;
- iii) так же, как в пункте a iii), выше;
- iv) прогнозируемые темпы инфляции на второй год предлагаемого двухгодичного периода.

6. Чтобы рассчитать подобным образом темпы инфляции, на каждый год для каждого места службы берутся четыре инфляционных фактора:

a) первый инфляционный фактор связан с предполагаемыми изменениями корректива по месту службы для международных сотрудников категории специалистов;

b) второй инфляционный фактор связан с расходами на международные поездки и общими расходами по персоналу для международных сотрудников категории специалистов (этот фактор одинаков для всех мест службы);

c) третий фактор охватывает оклады и общие расходы по персоналу для местных сотрудников, то есть национальных сотрудников категории специалистов и сотрудников категории общего обслуживания и прочих категорий (эти расходы в разных местах службы могут значительно различаться);

d) четвертый фактор связан со всеми прочими расходами, например оперативными.

7. В этой общей структуре штаб-квартира в Нью-Йорке и Региональное отделение для Европы (Женева) рассматриваются обособленно от местных отделений. Для этих двух мест службы используются те же ставки, что и в Организации Объединенных Наций, за исключением случаев, когда отличаются конкретные контрактные обязательства.

8. Помимо ограниченного числа таких элементов расходов, как расходы на международные поездки и общие расходы по персоналу для международных сотрудников, инфляционные факторы для местных отделений должны определяться конкретно для данного места службы. Расчеты сопоставляются с опытом прошлых лет и действующими глобальными тенденциями и/или имеющейся в опубликованном виде информацией и лишь после этого используются в бюджетной смете.